





L. Hirschfelder

Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation



6466
כל דברי התורה

A

VOCABULARY

OF

THE PENTATEUCH;

CONTAINING

ALL THE WORDS OF THE FIVE BOOKS IN THEIR PRIMITIVE FORMS,
WITH AN ENGLISH TRANSLATION;

FOLLOWED BY .

AN ALPHABETICAL INDEX OF THE HEBREW WORDS,

WITH REFERENCES TO THE PAGE WHERE EACH MAY BE FOUND IN
THE VOCABULARY.

DESIGNED AS A CLASS-BOOK,

AND AT THE SAME TIME TO ANSWER THE PURPOSE OF A SCHOOL DICTIONARY.

TO WHICH IS PREFIXED

A SYNOPSIS OF HEBREW GRAMMAR,

TO FACILITATE THE STUDY FOR BEGINNERS.

COMPILED BY

J. M. DE SOLLA.

PHILADELPHIA:

PRINTED FOR THE AUTHOR,

BY COLLINS, 705 JAYNE STREET.

1865.

"It is the fate of those who toil at the lower employments of life, to be rather driven by the fear of evil than attracted by the prospect of good; to be exposed to censure without hope or praise; to be disgraced by miscarriage, or punished for neglect, where success would have been without applause, and diligence without reward.

"Among these unhappy mortals is the writer of dictionaries, whom mankind have considered, not as the pupil, but the slave of science, the pioneer of literature, doomed only to remove rubbish and clear obstructions from the paths, through which Learning and Genius press forward to conquest and glory, without bestowing a smile on the humble drudge that facilitates their progress. Every other author may aspire to praise; the lexicographer can only hope to escape reproach; and even this negative recompense has been yet granted to very few."—DR. JOHNSON.

Entered, according to Act of Congress, in the year 1865, by

J. M. DE SOLLA.

in the Clerk's Office of the District Court of the United States for the Eastern District
of Pennsylvania.

J. FAGAN & SON,
STEREOTYPERS, PHILADELPHIA.

PREFACE.

THE knowledge and study of the Hebrew language, in this age of general progress, has, like other sciences, also been more progressive.

Whether we receive the Holy Scriptures as the oracles of God, as all true believers do, or whether they are looked upon simply as records of past events, their value, and the advantage of being able to read them in the original tongue, seem from day to day to be more recognized, not only by the Jewish nation, who have ever been the repository of that inestimable treasure, but even by the Christian scholar, who finds the study of Hebrew necessary, in order to penetrate into that fundamental structure upon which his faith is rested.

Israelites, also, who regarded the knowledge of the sacred tongue with comparative indifference, become more alive to its importance, and more dissatisfied with that superficial knowledge of the language which enables them merely to *read* their prayers as “an acquired precept of men.” The truth becomes more and more apparent that the Hebrew language, if worth being studied at all, is worth being studied well and thoroughly; and the fact more palpable that the sacred volume is in the highest degree interesting and valuable, inasmuch as — exclusive of its religious and moral influence — it transmits to us the chronicles of the most remote antiquity; supplies the world with an infallible source of universal history and chronology; and possesses many attractions in the diver-

sified beauties of composition which adorn its pages, and which have been celebrated by innumerable writers in all ages and countries.

Every effort to promote the knowledge of so valuable a work, and facilitate the study of the language in which it was originally written can therefore not be but commendable; and the compiler of the present volume trusts that, notwithstanding the numerous works on Hebrew Grammar now extant, this result of his labors may not be a superfluous addition, but tend materially to assist the student in the acquisition of this important branch of learning.

In placing this Vocabulary before the public, the compiler makes no pretensions to novelty; yet he believes that it will supply a real want to those who impart, as well as to those who receive, instruction in the Hebrew language. His long experience in the tuition of it, has convinced him of the propriety of a practical knowledge of the language preceding the theoretical study of it; and it is the acquisition of that practical knowledge which this vocabulary is chiefly intended to facilitate. In the instruction of Hebrew, as well as in that of other foreign languages, it has been the method of many teachers—much to the detriment of their pupils—to plunge with them at once into the tedious rules of grammar, without having furnished them previously with any practical knowledge of the language they are to study. This, we apprehend, is beginning at the wrong end. That the student should, at the beginning, be furnished with the crude materials constituting the structure of any language; that his memory should be stocked with a considerable number of uncon-

nected words of which the language is composed, before any attempt is made to study the laws which regulate the use of that complicated composition, seems as natural as that a child learns to speak his mother-tongue long before he begins to learn its grammar. Let us suppose a student to be quite perfect in the rules of Hebrew grammar, and to be able to go through a series of conjugations and declensions, yet if he open his Bible and try to translate a portion of it, he will find himself at a loss, and scarcely be able to render one verse correctly, unless he is familiar with the primitive words and their import; while, on the other hand, if he has become master of the primary constituents of the text, a very superficial knowledge of the rules of grammar will enable him to understand almost any passage with comparative readiness and ease.

Under this conviction we have imposed upon ourselves the arduous and tedious task of the present compilation, trusting that it will lighten the labor of those who, like ourselves, are engaged in the tuition of the holy tongue, and promote the knowledge of it among those whose instruction is entrusted to our care.

As to the plan and arrangement of the work, we deem it necessary to say but little. The words, it will be perceived, are divided into three principal sections, of Nouns, Verbs, and Particles, the three primary or essential parts of speech, except the pronouns and numerals, which, being but few and of frequent occurrence, are given under separate heads, that they may be committed to memory before any other part. It will be further observed, that the words are arranged in the same order as they occur in

the Scriptures, in order that the book may be used as a manual in the translation of the Pentateuch.

The renderings do not in all cases represent the full import of the Original, which could be looked for only in a more comprehensive dictionary. Our aim has been chiefly to give the sense of the words as they are used in the text from which they are quoted. Wherever they admit of a different signification, it has been added; and when such signification is of uncommon use, a figure has been attached, with reference to the place, or one of the places, where it is to be so rendered, confining our translations always to the limits of the *five books*, this being only a *Vocabulary of the Pentateuch*.

Verbs, assuming different meanings in different conjugations, have been repeated as often as their meaning varies—even those which retain the original force of the root throughout, but have a different shade of meaning; such as, רָאָה (1st form) *to see*, הֵרָאָה (2d form) *to appear*, הִרְאָה (5th form) *to show*.

Verbs in the נִפְעַל have been given, sometimes in the form of the infinitive absolute הִפְעִיל, and sometimes with the prefix נ as a sign of the second conjugation. The form in which they occur in the text under consideration has generally determined the choice.

Whenever a verb appears, either with omission of any of its radicals, or with some servile letters added to it, the whole radix has been placed by the side of it, so that in all cases the learner may refer to some more explanatory dictionary to gain such information as our limited space did not allow us to impart.

AN ALPHABETICAL INDEX, in which all the words of the

Vocabulary are repeated, has been added, with numbers attached, referring to the page in the Vocabulary where each word may be found, thus supplying, in some measure, the want of a Hebrew dictionary.

Lastly, a SYNOPSIS OF HEBREW GRAMMAR has been placed at the beginning, setting forth the principal rules necessary for beginners, which we believe will greatly increase the value of this little volume. It is of course not intended to represent a complete Hebrew grammar, but merely to furnish the student with the essential parts of it, and prepare him for the use of a more extensive work on that subject. After having gone through these fundamental rules, the learner, in his subsequent studies, will find himself like one erecting a building on a firm foundation, while he who takes hold of a complete grammar, and attempts to go through it regularly, will experience the difficulty of one who has to work on the foundation and superstructure at the same time.

With these prefatory observations in regard to the character of the work, it is offered to the public to make such use of it as their own discretion may suggest. If we may presume, however, to offer our fellow-laborers some advice founded on experience, it would be this: *That the pupil be initiated into the translation of the Scriptures, with as little delay as possible.* The Bible is the only rock whence a thorough knowledge of Hebrew can be hewn, and if it be desired that the pupil obtain such knowledge, let him become familiar with the original stock of words contained in that Book. To allow him to spend month after month, and sometimes year after year, in the mere reading of Hebrew, leaving him totally unacquainted with the meaning of what he reads, is as irrational as it is unprofitable. As soon as he is able to read with moderate correctness—

which pupils of ordinary capacity can acquire in a few months—let him begin to translate; and it will be found that his beginning to understand what he reads, will greatly advance his proficiency in reading, since it is quite natural that we can with greater facility pronounce words which we understand, than those which we can only spell. This method would greatly diminish, if not altogether remove, the prolixity and tedium so much complained of in the study of Hebrew. It is proposed that the student commit to memory a certain number of nouns, verbs, and particles, say as many as occur in one chapter, or a portion of it, according as his time and capacity will admit; then study the lists of prefixes and suffixes; and, stored with this preliminary knowledge, let him apply himself to his Bible, and a very little assistance on the part of the instructor will soon make him master of the lesson prescribed. By proceeding in this course, it has been found that even small children acquired, in a very short time, an astonishing familiarity with the lessons they had gone through; and it is confidently hoped that the same experience will be gained by all who apply this book to its proper use.

Notwithstanding the care and attention bestowed upon this work, we fear that still some errors have crept in, for which we beg the reader's indulgence. For many a correction and kind suggestion we are indebted to the Rev. S. Morais, who kindly assisted us in revising the work; and we gladly take this opportunity to express our thanks for his gratuitous aid so generously given.

That this book may serve to facilitate the study of the sacred language, and tend to promote the knowledge of God's Holy Word, is the sincere wish of

THE AUTHOR.

CONTENTS.

SYNOPSIS OF HEBREW GRAMMAR	11
--------------------------------------	----

VOCABULARY :

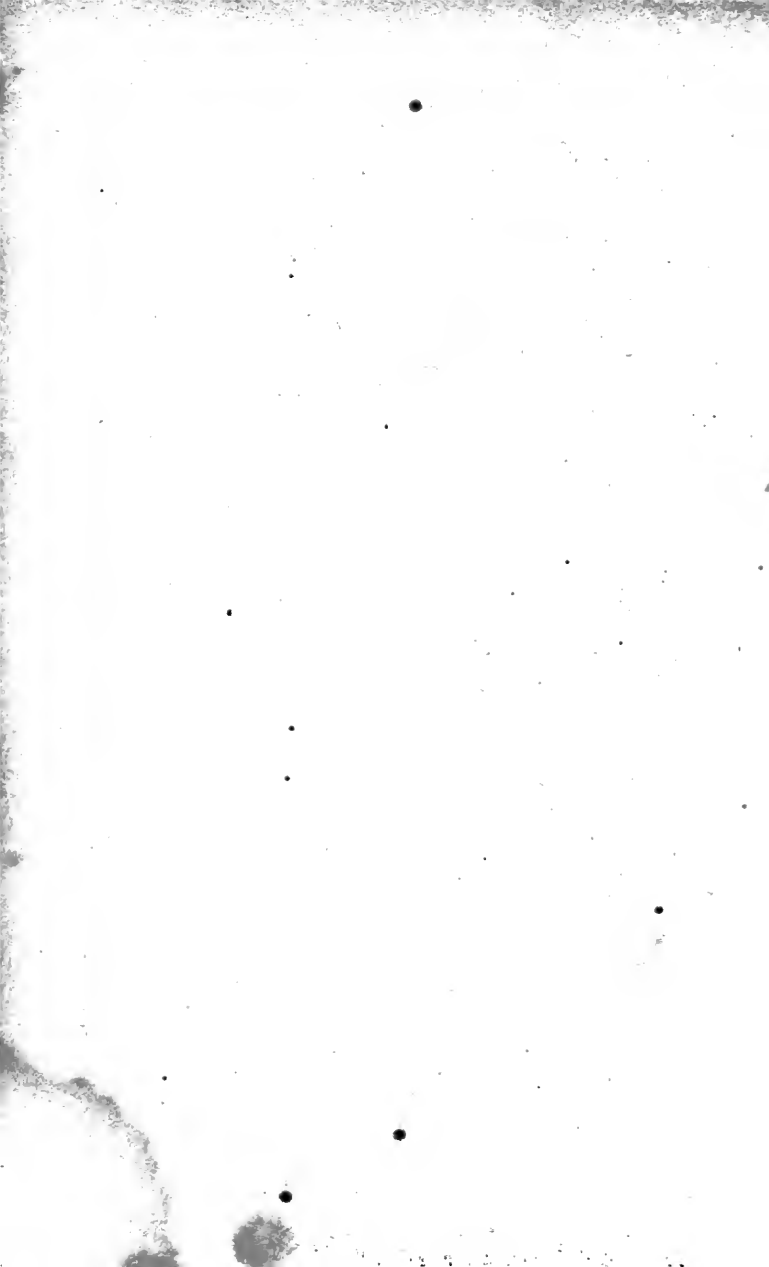
Nouns	29
Verbs	68
Particles	94
Pronouns	106
Numerals	108

INDEX :

Nouns	111
Verbs	128
Particles	138

APPENDIX :

Literal version of Genesis i.	143
“ “ Exodus xv.	143
“ “ “ xx.	150



A SYNOPSIS

OF

HEBREW GRAMMAR.

As the words in this Vocabulary appear mostly in their primitive forms, without affixes, we give here some rules and instructions by which the student may be enabled to understand the construction of each word, with its prefixes and suffixes, and the different uses and import of the same.

It is necessary for him to know, in the first place, how to distinguish the radicals from the servile letters, and next to know the power and meaning of the latter; that of the former being found in the Vocabulary.

It is impossible, however, to give any series of invariable rules by which this distinction can be determined, but the following rules will be found of material assistance in discovering the radicals and serviles of each word distinctively.

§ 1. Nearly every word in the Hebrew language may be reduced to a root of three letters, which are called *radicals*; whereas, those which are added for the purpose of forming tenses, moods, gender, number, person, etc., are called *serviles*. These radicals, how-

ever, do not always appear in every word, as one is often omitted, and sometimes, though very rarely, two are wanting.

§ 2. Only eleven letters of the alphabet are used as serviles, viz.: א ב ה ו י כ ל מ נ ת ש, of which, to assist the memory, the words איתן משה וכלב are formed; while the letters ש ב ל, forming the word אלבש, serve only as prefixes, but the other seven either as prefixes or suffixes. The remaining letters ג ד ז ח ט ס ע פ צ ק ר, making the words גוע צדק, are consequently never used as serviles.

§ 3. It may at the outset be proper to observe, that, with some grammarians, though they constitute, perhaps, the minority, we hold the opinion that the noun, not the verb, forms the principal part of speech, and is entitled to priority. We have, therefore, given it the precedence in the order of the Vocabulary, and shall treat it first here, likewise.

THE NOUN.

§ 4. Though nouns are, like verbs, derived from abstract roots, yet in the former the radicals do not exert that controlling influence which they do in the latter. In the noun the idea of the root is conceived of as at rest, and unconnected with either person, time, or manner. Nor do the servile letters exercise the same power on the nouns which they do on the verbs; as they are often added to the root, to constitute with it, the noun in its primitive form. Such is

the case especially with the letters מ, ה and ה, the latter only at the end; besides the mutes ו and י, which are often inserted without effecting any change in the sense of the word. For the uninitiated it is therefore more difficult, but at the same time less necessary, to distinguish the radicals of nouns, than it is of verbs. To scholars using this Vocabulary it will be sufficient to say, that the nouns appear there in their original forms, and are subject to the prefixes and affixes which here follow with their definitions.

PREFIXES.

- § 5. — ה with dagesh in the following letter, — ה
or — ה without dagesh following, express
the definite article, *the*; as, הַדָּבָר *the thing*,
הָאִישׁ *the man*, הָעָנָן *the cloud*.
— ה or — ה without dagesh following, denotes
interrogation; as, הֲאֵתָהּ *is it thou?* הֲלֹא
is it not?
— ו stands for the copulative *and*; as, אָבִי וְאֶחָי
וְצִאֲנָם וּבָקָרָם, *my father, and my bro-*
thers, and their small cattle, and their large
cattle.
— ב stands for *in, with, on*, or other prepositions
such as the context may require, as, בְּאֶרֶץ
in a land, בְּאֶבֶן *with a stone*, בְּהָרַיִם *on a*
mountain.
— ב expresses comparison and proportion gene-

rally, and answers to the words *as, like, according to*, etc.; as, **בְּעֶבֶר** *as a servant*, **כְּמֹשֶׁה** *like Moses*, **כְּדֹמוֹתָנוּ** *according to our likeness*.

— **לְ** denotes *to, for*, etc.; as, **לְאִישׁ** *to a man*, **לְשָׁנָה** *for a year*.

(When the definite article **הַ** is to follow either of the prefixes, **לְ**, **כְּ**, **בְּ**, the two are generally abbreviated into, **לְכְּ**, **לְבְּ**.)

— **מִ** or — **מִן** means *from, out of*; as, **מֵאִישׁ** *from a man*, **מִמֶּנּוּ** *from a nation*, **מִן־עֵדֶן** *out of the garden of Eden*.

After adjectives it denotes the comparative degree, *more than*; as, **מְתוֹק מִדְּבַשׁ** *sweet more than*, i. e. *sweeter than honey*, **עוֹז מֵאַרִי** *stronger than a lion*.

These definitions do not embrace all that the prefixes may imply. Their meaning varies according to what the context may require.

AFFIXES.

§ 6. **הַ** — with the accent on the last syllable, denotes the feminine gender; as, **אִישׁ** *man*, **אִשָּׁה** *woman*, **נָבִיא** *prophet*, **נְבִיאָה** *prophetess*.

הַ — with the accent on the penultimate, is sometimes used to denote *towards a place*:

as, *חָרֵן* Haran, *חָרָנָה* towards Haran, *אֶרֶץ* land, *אֶרְצָה* towards the land. (Nouns terminating in *ה* change that letter into *ת*, as, *מָרָה* Marah, *מָרְתָּה* to Marah.)

ת — with the accent on the penultimate denotes the feminine gender of nouns derived from verbs, strictly participles; as *אִמָּן* nurse, f. *אִמָּנָת*.

ים — indicates the plural of masculine nouns; as, *יוֹם* day, *יָמִים* days, *בֵּית* house, *בֵּתִים* houses.

ים — is used to express two of a kind; as, *יָד* hand, *יָדַיִם* two hands, *יוֹם* day, *יוֹמִים* two days.

ות — indicates the plural of feminine nouns; as, *מִצְוָה* command, *מִצְוֹת* commands, *עֲגָלָה* wagon, *עֲגָלוֹת* wagons.

§ 7. The following affixes are used to denote the possessive pronouns:

	<i>שִׁיר</i> a song, m.	<i>שִׁירָה</i> a song, f.
<i>י</i> — my	<i>שִׁירִי</i> my song, c.	<i>שִׁירָתִי</i>
<i>ה</i> — thy, m.	<i>שִׁירְךָ</i> thy —, m.	<i>שִׁירָתְךָ</i>
<i>ה</i> — thy, f.	<i>שִׁירְךָ</i> thy —, f.	<i>שִׁירָתְךָ</i>
<i>ו</i> — his	<i>שִׁירוֹ</i> his —,	<i>שִׁירָתוֹ</i>
<i>ה</i> — her	<i>שִׁירָהּ</i> her —,	<i>שִׁירָתָהּ</i>
<i>נו</i> — our	<i>שִׁירֵנוּ</i> our —, c.	<i>שִׁירָתֵנוּ</i>
<i>כֶּם</i> — your, m.	<i>שִׁירְכֶם</i> your —, m.	<i>שִׁירָתְכֶם</i>
<i>כֶּן</i> — your, f.	<i>שִׁירְכֶן</i> your —, f.	<i>שִׁירָתְכֶן</i>
<i>ם</i> — their, m.	<i>שִׁירָם</i> their —, m.	<i>שִׁירָתָם</i>
<i>ן</i> — their, f.	<i>שִׁירָן</i> their —, f.	<i>שִׁירָתָן</i>

When the things possessed are plural:

	שִׁירִים songs, m.	שִׁירוֹת songs, f.
י — my	שִׁירֵי my songs, c.	שִׁירוֹתֵי
יָךְ — thy, m.	שִׁירְךָ thy —, m.	שִׁירוֹתֶיךָ
יְךָ — thy, f.	שִׁירְךָ thy —, f.	שִׁירוֹתֶיךָ
יו — his	שִׁירָיו his —	שִׁירוֹתָיו
יה — her	שִׁירֶיהָ her —	שִׁירוֹתֶיהָ
ינוּ — our	שִׁירֵינוּ our —, c.	שִׁירוֹתֵינוּ
יְכֶם — your, m.	שִׁירֵיכֶם your —, m.	שִׁירוֹתֵיכֶם
יְכֶן — your, f.	שִׁירֵיכֶן your —, f.	שִׁירוֹתֵיכֶן
יהֶם — their, m.	שִׁירֵיהֶם their —, m.	שִׁירוֹתֵיהֶם
יהֶן — their, f.	שִׁירֵיהֶן their —, f.	שִׁירוֹתֵיהֶן

When the noun terminates in ה, as, שִׁירָה, תַּפְּלָה, the same is changed into ת, thus שִׁירָתִי, תַּפְּלָתִי.

To the above list may be added, the terminations י, יָה, and יָהּ, by which patronimics, or nouns denoting extraction, are formed from proper names; as, עֵבְרִי a *Hebrew*, f. עֵבְרִית, or עֵבְרִיָּה, from עֵבֶר *Heber*; עַמּוֹנִי an *Ammonite*, f. עַמּוֹנִית, from עַמּוֹן *Ammon*.

GENDER.

§ 8. There are two genders, the masculine and the feminine. The masculine has properly no distinguishing form, but the groundform of any noun is naturally to be conceived of as masculine. Accordingly, nouns are for the most part of the masculine (1) which end in one of the original radicals of the

word; as, ראש *head*, בגד *garment*, etc. (2) Those ending in ה־, א־, or ס־; as, עלה *leaf*, סנא *basket*, כסא *seat*, etc. (3) Those ending in י, נ, or נ; as, פרי *fruit*, יום *day*, תנין *sea-monster*, etc. (4) The names of nations, rivers, and mountains; and (5) all names of males and their functions.

Of the feminine are: (1) Nouns ending in ה־, ת־, ת־, ית־ and ות־. (2) The names of countries and cities; and (3) the names of females and their functions.

There is a considerable number of nouns which are used either in the masculine or feminine, and are said to be of the common gender.

NUMBER.

§ 9. Hebrew nouns admit of three numbers—the singular, plural, and dual. Masculine nouns form their plural by the addition of ים־, and feminine nouns by the addition of ות־, to the singular; while the dual is formed by the termination ים־. This rule, however, admits of many exceptions.

PERSON.

§ 10. Nouns have three persons—first, second, and third. The personal pronouns may be found in their regular order on page 106; and the possessive pronominal suffixes on pages 15 and 16.

CASE.

§ 11. The relations of nouns to the verbs with which they are connected, are expressed in Hebrew by the prefixes, **מ**, **ל**, **ב**, **ב**, or by the prepositions **אֶל** *to*, **מִן** *from*, and by the particle **אֵת**; as, **עִיר** *a city*, **בְּעִיר** *in a city*, **בְּעִיר** *as a city*, **לְעִיר** or **אֶל-עִיר** *to a city*, **מֵעִיר** *from a city*, or **מִן הָעִיר** *from the city*, **אֵת הָעִיר** *the city*—the latter denoting the objective case. The relations they bear to other nouns, and the possessive case, are expressed by placing the two words in close connection, which is technically termed *the constructive state*, the words being sometimes connected by a hyphen, thus forming a compound word; as, **בֵּית הַמֶּלֶךְ** *a vessel of iron*, or *an iron vessel*, **בֵּית הַמֶּלֶךְ** *the house of the king*, or *the king's house*, **בֶּן-הָאָר** *son of Hagar*. The noun thus defined, or placed in a state of construction, must precede that which defines or qualifies it, and generally suffers a change of vowel. The definite **ה**, when required, is placed before the word defining, not before that which is defined.

THE VERB.

§ 12. In verbs, the distinction between radicals and serviles, and their respective power, are more particularly to be observed. In order to facilitate the nicer distinctions of the constituent parts of each verb, some particular root is used as a paradigm, or model-

verb, to which every other root is compared; and as the verb essentially implies *action*, the verb **פָּעַל**, *to act*, has been adopted for that purpose, and the radicals of any verb are represented by the three letters, **פ ע ל**. Thus, for instance, verbs whose first radical is **נ**, are called the class of **פִּנֵּן**; those whose middle letter is **ו**, **עִו**; if the last letter is **ת**, **לִּת**, etc.

§ 13. Grammarians have divided the verbs into five classes. The first is called **שְׁלֵמִים**, *Perfect*; and comprises those verbs in which all the radicals appear throughout every conjugation.

The second class, **חֲסֵרִים**, *Defective*, comprises verbs whose first radical is **נ**; some verbs beginning with **י**; and the verbs **לָתַע** and **לָקַח**. These are called *defective* because the first radical is sometimes dropped, and are respectively denominated **חֲסֵרִי פִּנֵּן** *defective in the first radical, being a נ*; **חֲסֵרִי פִּי** *defective in the first radical, being a י*; and **חֲסֵרִי פִּלֵּל** *defective in the first radical, being a ל*; besides the verbs ending in **נ** or **ת**, which drop the last radical whenever the same letter is added as a pronominal affix. These are termed **חֲסֵרִי ל** *defective in the third radical*.

The third class, **נְחִיָּם**, *Resting*, comprehends roots in which one of the radicals is **י** or **ו**, **ה**, **א**, and is quiescent. Thus we have roots beginning with **א** or **י**, called **נְחִיָּי פִּאֵא** and **נְחִיָּי פִּי**; roots having **ו** for the second radical, called **נְחִיָּי עִו**; and others having

א or ה for the last radical, called נְחִי ל־א and נְחִי ל־ה.

The fourth class, כְּפֻלִּים, *Doubled*, comprises those in which the second and third radicals are the same.

And last, מְרֻכָּבִים, *Mixed*, comprising such roots as partake of the nature of the second and third classes.

§ 14. Hebrew verbs have seven different forms of conjugation, technically called בְּנֵינִים, *buildings* or *constructions*. These represent as many modifications of the verbal idea, and are as follows:

(1.) קָל or פָּעַל, *Simple active*. This form has no distinguishing mark, and presents the simple idea of the verb, free from any modifications except those of active transitive and intransitive.

(2.) נִפְעַל, *Simple passive*. This form is distinguished by the prefix נ; but when yet another prefix is required the נ is omitted, and represented by a *dagesh* in the first radical.

(3.) פָּעַל, *Intense active*; distinguished by *dagesh* in the second radical.

(4.) פִּעַל, *Intense passive*; distinguished by *dagesh* in the second radical, and — under the first radical.

(5.) הִפְעִיל, *Causative active*; distinguished by the prefix ה, and — or '— under the second radical.

(6.) הִפְעִיל, *Causative passive*; distinguished by the prefix ה with short — or — under it.

(7.) הִתְפַּעֵל, *Reflexive*; characterized by the prefix — הִתְ.

These distinguishing prefixes and other marks, however, do not always appear throughout the conjugations. Sometimes they are represented by a *dagesh*, or the change of a short vowel into a long one, and sometimes there is no compensation at all for them. A thorough acquaintance with the different paradigms of the various classes of verbs only, can enable the student to determine in all cases the exact form of the verb. Nor is the sense of active and passive implied by these forms always strictly so, as their meaning is sometimes differently applied. This is especially the case with the second and seventh forms. Thus, for instance, we have נִשְׁבַּע (in the second form) *to swear*, נִלָּחֵם *to fight*, etc., and הִתְפַּלֵּל (in the seventh form) *to pray*, הִתְאַנָּף *to be angry*, etc. Some verbs have quite a different signification in different forms; as, פָּתַח (1st form) *to open*, פָּתַח (3d form) *to engrave*; while others have in the 3d form a directly opposite or negative meaning; as, סָקַל (1st form) *to stone*, סִקַּל (3d form) *to remove stones*, רִשָּׁן *to remove ashes*.

MOODS.

§ 15. Verbs admit of three moods—the infinitive, the indicative, and the imperative. For the infinitive and imperative we have appropriate forms, as,

שָׁמַר *to keep*, שִׁמְרֵם *keep*, הֵלֵךְ *to go*, לֵךְ *go*, etc., while the indicative is merged, as it were, in the general species of conjugation. The subjunctive, however, is expressed by a distinct particle, as, אִם *if*; or by the prefix ה, when it partakes of the interrogative force of that letter, as, הֲיֵלֵךְ בְּתוֹרָתִי אִם לֹא *whether they will walk in my law or not*, הֲעוֹדֵם חַיִּים *whether they are yet alive*; while the potential is sometimes expressed by the future, as, אֲשֶׁר לֹא תַעֲשֶׂינָהּ *which ought not to be done*, וַיִּכְזֹב *that he should lie*; or by an appropriate particle such as אֲוִלִּי *perhaps*; or by some particular verb expressive of that mood, as, יָכַל *to can*, אָבָה *to will*.

TENSES.

§ 16. The Hebrew has properly but two tenses—the past and the future. The past is formed by subjoining to the ground-form of the conjugation certain pronominal appendages, designating at the same time number, person, and gender, as illustrated in the table on the following page.

The future is formed by prefixing to the ground-form the letters א, י, ת, נ, and affixing ו to the second and third pers. pl. masc., and ה to the fem., with such vowel-changes as the forms respectively require.

PARADIGM OF A PERFECT VERB IN THE FIRST CONJUGATION.

Infinitive mood **פָּקַד** *to visit*.

With the prepositions **בְּפָקַד** *in visiting*, **כְּפָקַד** *as visiting*, **לְפָקַד** (in order) *to visit*, **מִפָּקַד** *from visiting*.

Imperative mood **פָּקַד** masc. sing., **פָּקְדִי** fem. sing., **פָּקְדוּ** masc. pl., **פָּקְדֵינָה** fem. pl.

Participle passive used with the pronouns for the present.	Participle active used with the pronouns for the present.	FUTURE.		PAST.	
		Feminine.	Masculine.	Feminine.	Masculine.
פָּקְדָה f.	אֶפְקֹד	אֶפְקְדִי I.	אֶפְקֹד I.	פָּקְדָה	פָּקְדָה I.
פָּקְדִים m. pl.	הַפָּקְדִי m.	תִּפְקְדִי thou.	תִּפְקֹד thou.	פָּקְדָה he.	פָּקְדָה thou.
פָּקְדוֹת f. pl.	הַפָּקְדֹת f.	תִּפְקְדִי he.	תִּפְקֹד he.	פָּקְדָה we.	פָּקְדָה we.
		נִפְקְדוּ we.	נִפְקְדוּ we.	פָּקְדָה ye.	פָּקְדָה ye.
		תִּפְקְדֵנָה m. pl.	תִּפְקְדֵנָה ye.	פָּקְדָה they.	פָּקְדָה they.
		תִּפְקְדֵנָה f. pl.	תִּפְקְדֵנָה they.		

As this table is intended merely to illustrate the formation of the tenses by means of the pronominal affixes, we have given only a paradigm of the **קָל**, according to the analogy of which the other conjugations, and even the other classes of verbs, more or less proceed.

The present is expressed generally by using the participle, as, **אֲנֹכִי דֹבֵר** *I am speaking*, **אַתָּה יוֹשֵׁב** *thou art sitting*, **הוּא הֹלֵךְ** *he is going*—AM, ART, and IS being understood, but never expressed.

The tenses and the participles, however, are used rather indiscriminately, examples of which may be found in Gen. xxii. 12, xlviii. 6; Ex. xviii. 15; Num. ix. 16; Deut. v. 5; and numerous other places.

The prefix ו besides being used as a copulative, has the power of changing the tense, and is then called the ו *conversive*. When changing future into past, it is ו or וּ, as, **אֶמַר** *I will say*, **וָאֶמַר** *and I said*, **יֵלֵךְ** *he will go*, **וַיֵּלֶךְ** *and he went*; when changing past into future, ו or וּ, as, **מָדְדוּ** *they measured*, **וּמָדְדוּ** *and they shall measure*, **אָמְרוּ** *they said*, **וָאָמְרוּ** *and they shall say*.

ADJECTIVES.

§ 17. In Hebrew grammar, adjectives belong properly to the class of nouns, and are termed **שְׂמוֹת הַתָּאֵר** *Nouns of quality*, or *Qualifying nouns*. As such they admit of number and gender, in which they agree with the nouns they qualify; thus:

אִישׁ טוֹב *a good man*. **אֲנָשִׁים טוֹבִים** *good men*.

אִשָּׁה טוֹבָה *a good woman*, **נָשִׁים טוֹבוֹת** *good women*.

Adjectives are usually placed after their respective nouns, as above. Sometimes, however, they are

placed before the noun, when they cease to be the qualifying word, and become the predicate of the noun which they accompany, as, **גָּדוֹל עֹנִי** *my sin is great*, **טוֹב אֲדָנִי** *the Lord is good*.

When a noun is in a definite state, having the definite ה, or any of the pronominal affixes, the adjective receives the definite ה likewise, otherwise it is also a predicate, as, **הָאִישׁ הַטוֹב** *the good man*, **בְּנוֹ הַקָּטָן**, *his youngest son*; but **הָאִישׁ טוֹב** *the man is good*, **בְּנוֹ קָטָן** *his son is young*.

DEGREES OF COMPARISON.

§ 18. The comparative degree is expressed by prefixing מ to the noun. (See list of prefixes.)

The superlative degree is marked by prefixing ה to the adjective, and ב to the following noun, as, **הַיָּפָה בְּנָשִׁים** *the fairest among women*, or, if the noun precedes and is defined, by placing ה before the adjective, as, **אָחִיו הַגָּדוֹל** *his eldest brother*.

As the numerals, pronouns, and other parts of speech included by ancient grammarians under the class of particles, are of minor consideration, and, as far as they occur in the Pentateuch, are given in the Vocabulary, it is not deemed necessary to treat of them in this limited treatise.

For the accommodation of juvenile scholars, we add this list of prefixes and affixes, with their definitions abbreviated.

PREFIXES.

- ה stands for *the*, or *is it?*
- ו “ “ *and*.
- ב “ “ *in, with, on, etc.*
- כ “ “ *as, like, etc.*
- ל “ “ *to, for, etc.*
- מ “ “ *from, out of, etc.*

AFFIXES.

- ה — denotes the feminine gender, or, *towards*.
- ת — “ the feminine gender of participles.
- ים — “ the plural of masculine nouns.
- ים — “ two of a kind.
- ות — “ the plural of feminine nouns.

A VOCABULARY
OF
THE PENTATEUCH.

(27)

NOUNS.

GENESIS.

בראשית	Place.	מקום
Beginning. Firstling. ראשית	The dry land.	יבשה
God. Judges. ¹ אלהים	Gathering.	מקנה
Heaven. שמים	Sea. The West.	ים
Earth. Land. ארץ	Grass.	דשא
Darkness. חשך	Herbage.	עשב
Face. Surface. פנים	Seed. Offspring.	זרע
Abyss. תהום	Tree. Wood. Gallows. ¹	עץ
Spirit. Wind. Breath. ² רוח	Fruit.	פרי
Water. מים	Kind.	מין
Light. אור	Luminary.	מאור
Day. יום	Sign.	אות
Night. לילה	Season. Feast. Assembly. ²	מועד
Evening. ערב	Year.	שנה
Morning. בקר	Rule.	ממשלה
Firmament. רקיע	Star.	כוכב
Midst. תוך	Reptile.	שרץ

¹ Ex. 21: 6.

² Ex. 15: 8.

¹ Deut. 21: 22.

² Num. 16: 2.

Soul. Life. Person. ¹	נֶפֶשׁ	Plant.	שֵׁחַ
Corpse. ² Mind. ³		Field.	שָׂדֶה
Fowl.	עוֹף	Mist.	אֶרֶב
Sea-monster. Serpent. ⁴	תַּנִּין	Dust. Mortar. ¹	עָפָר
Wing. Skirt. ⁵ Extremity ⁶ (of a garment).	כַּנָּף	Nostrils. Face. Anger.	אַפִּים
Cattle. Beast.	בְּהֵמָה	Breath. Soul.	נְשָׁמָה
Creeping animals.	רֶמֶשׂ	Life.	חַיִּים
Animal.	חַיָּה	Garden.	גֶּן
Earth. Land.	אֲדָמָה	The East. Antiquity. ²	קֶדֶם
Man (human being).	אָדָם	Sight. Appearance.	מַרְאֶה
Image.	צֶלֶם	Food.	מַאֲכָל
Likeness.	דְּמוּת	Knowledge.	דַּעַת
Fish.	דָּגָה	Good.	טוֹב
All. The whole.	כָּל	Evil.	רָע
Male.	זָכָר	River.	נָהָר
Female.	נִקְבָּה	Head. Beginning. Poison. ³	רֹאשׁ
Food.	אֲכִלָּה	Name.	שֵׁם
Greenness.	יֶרֶק	Gold.	זָהָב
		Bdellium.	בְּדִלְיָם
		Stone.	אֶבֶן
		Onyx.	שֹׁהַם
		Help.	עֲזָרָה
		A deep sleep.	תַּרְדֵּמָה

CHAP. 2.

Host. Army.	צְבָא
Labor. Property. ⁷	מְלָאכָה
History. Generation.	תּוֹלְדוֹת

¹ Ex. 1: 5. ² Lev. 21: 11. ³ Gen. 23: 8.
⁴ Ex. 7: 9. ⁵ Deut. 23: 1. ⁶ Num. 15: 38.
⁷ Ex. 22: 7.

¹ Lev. 14: 42 ² Deut. 33: 27. ³ Deut. 32: 33.

Rib. Side. ¹	צֵלַע
Flesh.	בָּשָׂר
Woman. Wife.	אִשָּׁה
Time. Corner. ²	פֶּעַם
Bone.	עֵצָם
Man. Husband.	אִישׁ
Father. Originator. ³	אָב
Mother.	אִם

CHAP. 3.

Serpent.	נָחִישׁ
Eye. Spring. Appearance. ⁴	עֵינַיִן
Desire. Boundary. ⁵	תְּאוֹנָה
Leaf.	עֵלֶה
Fig. Fig-tree.	תְּאֵנָה
Girdle. Apron.	חֲגוּרָה
Voice.	קוֹל
Belly.	גִּחְוֹן
Enmity.	אִיְבָה
Heel. Rear. ⁶	עֶקֶב
Pain. Toil.	עֲצָבוֹן
Pregnancy.	הָרָן
Pain. Toil.	עֲצָב
Desire.	תִּשְׁוָקָה

Thorn.	קוֹץ
Thistle.	דִּרְבָּר
Sweat.	זֶעָה
Bread. Food.	לֶחֶם
Living being.	חַי
Coat.	בְּחֹתָם
Skin. Hide.	עוֹר
Hand. Power. Side. Portion.	יָד
Cherub.	כְּרוּב
Flame.	לֹהֵט
Sword. A sharp instrument. ¹ Drought. ²	חֶרֶב
Way. Manner. ³ Journey. ⁴	דֶּרֶךְ

CHAP. 4.

Brother. Kinsman. ⁵	אָח
Shepherd.	רֹעֶה
Small cattle.	צֹאן
End..	קֵץ
Offering. Present.	מִנְחָה
Firstling. First-born.	בְּכוֹר
Fat. The choicest part. ⁶	חֵלֶב
Elevation. A swelling. ⁷	שִׁטָּה

¹ Ex. 26: 26. ² Ex. 25: 12. ³ Gen. 4: 20, 21. ⁴ Lev. 13: 55. ⁵ Gen. 49: 26. ⁶ Gen. 49: 19.

¹ Ex. 20: 25. ² Deut. 28: 22. ³ Gen. 19: 31. ⁴ Num. 11: 31. ⁵ Gen. 29: 15. ⁶ Num. 18: 12. ⁷ Lev. 13: 2.

Entrance. Opening.

פֶּתַח

CHAP. 5.

Sin. Sin-offering.

חַטָּאת

Book. Writing.¹

סֵפֶר

Keeper.

שֹׁמֵר

CHAP. 6.

Blood. Guilt.¹

דָּם

Daughter.

בֵּת

Mouth. Command.²

פֶּה

Deed. Work.

מַעֲשֵׂה

Edge.³ Portion.⁴

חֵטֶף

Perpetual time. Olden time.

עוֹלָם

Strength. Chameleon.⁵

כָּח

Sin.

עוֹן

Giants.

נָפְלִים

City.

עִיר

Hero. Chief.

גִּבּוֹר

Son. Child.

בֶּן

Man.

אָנוּשׁ

Women. Wives.

נָשִׁים

Evil.

רָעָה

Tent.

אֹהֶל

Propensity.

יֵצֵר

Cattle. Purchase.⁶

מִקְנָה

Thought.

מַחְשָׁבָה

Harp.

כְּנֹר

Heart. Midst.

לֵב

Reed-pipe.

עוּגָב

Grace.

חֵן

Instrument.

חֲרָשׁ

נח

Copper.

נְחֹשֶׁת

Generation.

דּוֹר

Iron.

בְּרֹזֶל

Violence.

חֲמָס

Sister.

אָחוֹת

Ark. Chest.

תִּבְיָה

Speech. Word.

אִמְרָה

Gopher (a kind of wood).

גֹּפֶר

Wound.

פְּצַע

Kennel. Nest.

קֹן

Child.

יָלָד

House. Household.

בֵּית

Bruise.

חֲבֵרָה

Inner-part.

חִוּץ

The outside.

חִוּץ

¹ Numb. 35: 27. ² Gen. 45: 21. ³ Dent. 20: 13. ⁴ Dent. 21: 17. ⁵ Lev. 11: 30. ⁶ Gen. 49: 32.

¹ Deut. 24: 1.

Pitch. Ransom. ¹	כָּפָר	Palm of the hand. Hand.	כַּף
Cubit.	אַמָּה	Sole of the foot. Bowl. ¹	
Length.	אָרֶךְ	Branch. ²	
Breadth.	רָחֵב	Foot. Pace. ³	רֶגֶל
Height.	קוֹמָה	Time.	עֵת
Light.	צָהָר	Olive. Olive-tree.	זֵית
Side.	צֵד	Covering.	מִכְסָּה
Deluge.	מַבּוּל	Family.	מִשְׁפָּחָה
Covenant.	בְּרִית	Altar.	מִזְבֵּחַ
		Burnt-offering.	עֹלָה

CHAP. 7.

Living creature.	יָקוּם	Smell.	רִיחַ
Month. New-moon's day. ²	חֹדֶשׁ	Youth.	נְעוּרִים
Fountain.	מַעֵין	Harvest-time.	קִצִּיר
Window.	אַרְבָּה	Cold.	קָר
Rain.	נֶשֶׁם	Heat.	חֹם
Bird.	צִפּוֹר	Summer.	קִיץ
Mountain.	הָר	Winter. Autumn.	חֹרֶף
Dry Land.	חֲרָבָה		

CHAP. 9.

Window.	חִלּוֹן	Fear. A fearful act. ⁴	מֹרָא
Raven.	עֹרֵב	Dread.	חִתָּה
Dove.	יוֹנָה	Fish.	דָּג
Resting-place.	מְנוּחַ	Bow.	קֶשֶׁת
		Cloud.	עָנָן

¹ Ex. 21: 30.

² Num. 29: 6.

³ Gen. 33: 14. ⁴ Deut. 4: 34.

Vineyard.	כֶּרֶם
Wine.	יַיִן
Nakedness. Shame. ¹	עֲרוּהָ
Garment.	שְׂמָלָה
Shoulder. Portion. ²	שֵׁשֶׁם
Servant.	עֶבֶר

CHAP. 10.

Island. Coast.	אֵי
Nation.	גּוֹי
Tongue. Language.	לִשׁוֹן
Hunting. Venison.	צִיד
Kingdom.	מַמְלָכָה
Boundary.	גְּבוּל
Seat. Dwelling.	מוֹשָׁב

CHAP. 11.

Lip. Language. Border.	שִׁפְהָ
Word. Thing.	דָּבָר
Valley.	בְּקָעָה
Friend. Fellow-being. Shouting. ³	רֵעַ
Brick.	לִבְנָה
Burning.	שִׂרְפָה
Slime.	חֶמֶר

Mortar. Heap. ¹ Homer (A measure).	חֶמֶר
Tower.	מִגְדָּל
People.	עַם
Nativity. Progeny. ² Birth-place. ³	מוֹלָדָת
Child.	וֶלֶד
Daughter-in-law.	כֹּלָה

CHAP. 12.

	לֶךְ לָךְ
Blessing. Present. ⁴	בְּרָכָה
Substance. Wealth.	רְכוּשׁ
Oak. Grove.	אֵלוֹן
The South.	נֶגֶב
Hunger. Famine.	רָעָב
Prince. Chief.	שָׂר
Cattle.	בָּקָר
Ass.	חֲמֹר
Bond-woman.	שִׁפְחָה
She-ass.	אֶתוֹן
Camel.	גַּמֶּל
Plague. Stroke. ⁵	נֶגַע

CHAP. 13.

Silver. Money.	כֶּסֶף
Journey.	מַסַּע

¹ Deut. 23: 15 ² Gen. 48: 22. ³ Ex. 32: 17.

¹ Ex. 8: 10. ² Gen. 48: 6. ³ Gen. 31: 3. ⁴ Gen. 33: 11. ⁵ Deut. 17: 8.

Strife.	רִיב	Tithe.	מַעֲשֵׂר
	מְרִיבָה	Thread. Line.	חוֹט
Left hand. Left side.	שְׂמָאל	Latchet.	שָׁרוֹךְ
Right hand. Right side.	יָמִין	Shoe.	נֶעַל
Plain. Cake. ¹ Talent. ²	כֶּכֶר	Portion.	חֶלֶק
Sinners.	חַטָּאִים		
The North	צָפוֹן	CHAP. 15.	
		Vision.	מַחֲזָה
CHAP. 14.		Shield.	מָגֵן
King.	מֶלֶךְ	Reward.	שָׂכָר
War.	מִלְחָמָה	Steward.	בֶּן־מִשְׁקָה
Valley.	עֵמֶק	Bowels. Entrails.	מַעֲיִם
Salt.	מֶלַח	Righteousness.	צְדָקָה
Desert.	מִדְבָּר	Calf. Heifer.	עֵגְלָה
Pit. Well.	בְּאֵר	Goat.	עֵז
Food. Eating. ³	אָכַל	Ram.	אֵיל
One who escaped.	פָּלִיט	Turtledove.	תּוֹר
Master. Husband.	בַּעַל	A young bird.	גֹּזֵל
Confederate.	בַּעַל בְּרִית	Piece.	כֶּתֶר
One who is initiated.	חֲנִיךְ	Bird of prey.	עֵיט
Native. Descendant. ⁴	יֵלִיד	Carcass.	פֶּגֶר
Priest.	כֹּהֵן	Sun.	שֶׁמֶשׁ
God. Might. ⁵	אֵל	Terror.	אֵימָה
Enemy. Distress. ⁶	צָר	Darkness.	חֹשֶׁכָה
		Stranger.	גֵּר
		Peace. Welfare.	שָׁלוֹם

¹ Ex. 29: 23. ² Ex. 38: 25. ³ Ex. 12: 4. ⁴ Nu. 13: 32. ⁵ Gen. 31: 20. ⁶ Deut. 4: 30.

Old age. Hoariness.

שִׁיבָה

Thick darkness.

עֲלֻטָּה

Furnace. Oven.

תִּנּוּר

Smoke.

עָשָׁן

Flame.

לֶפֶיד

Fire.

אֵשׁ

Piece. Part.

גִּזְרֵי

CHAP. 16.

Mistress.

גִּבְרִית

Bosom. Lap.

חֵיק

Messenger. Angel.

מַלְאָךְ

Multitude.

רֶב

Wretchedness. Poverty.

עֲנִי

Wild ass.

פָּרָא

CHAP. 17.

The Almighty.

יְשָׁדַי

Multitude.

הַמֶּזֶן

Sojourn.

מִגּוּר

Possession.

אֲחֻזָּה

Foreskin.

עֶרְלָה

Possession. Purchase.
Price.¹

מִקְנָה

Stranger.

נָכַר

One who is uncircumcised.

עֶרְלָ

Prince.

נִשְׂיָא

CHAP. 18.

וִירָא

Lord. Master.

אֲדוֹן

A little.

מְעַט

Morsel.

פֶּת

Seah (a measure).

סָאָה

Meal.

קֶמַח

Fine flour.

סֶלֶת

Cake.

עֶגֶה

Boy. Young man.

נֶעַר

Cream.

חֶמְצָאָה

Milk.

חֶלֶב

Manner. Path.

אֶרֶח

Midst. Entrails.

קֶרֶב

Pleasure.

עֲדָנָה

Judgment. Justice.
Manner. Law.

מִשְׁפָּט

Cry.

{ זַעֲקָה
זַעֲקָה

Destruction.

כָּלָה

A righteous man.

צַדִּיק

A wicked man.

רָשָׁע

Judge.

שֹׁפֵט

Ashes.

אֶפֶר

¹ Lev. 25 : 16.

CHAP. 19.

CHAP. 20.

Gate. Measure. ¹	שַׁעַר
Street. Square.	רָחוֹב
Repast.	מִשְׁתֶּה
Unleavened bread.	מִצָּה
End.	קֵץ
Door.	דֶּלֶת
Shadow.	צֶל
Beam.	קֶרֶה
Blindness.	סְנוּרִים
Son-in-law. Bridegroom.	חָתָן
Dawn.	שַׁחַר
Favor. Mercy. Disgrace. ²	חֶסֶד
Sulphur.	נֶפֶתִית
Inhabitant.	יֹשֵׁב
Growth. Sprout.	צִמָּח
Statue.	נִצָּב
Smoke. Vapor.	קִיטֹר
Kiln.	כִּבְשָׁן
Overthrow.	הִפְכָּה
Cave.	מְעָרָה
The morrow. The next day.	{ מָחָר מִחֲרָת
Yesternight.	אָמֶשׁ

Dream.	חֲלוֹם
Integrity.	הֵם
Purity.	נִקְיוֹן
Heart.	לֵבָב
Prophet.	נְבִיא
Ear.	אָזֶן
Sin.	חַטָּאה
Fear.	יִרְאָה
Covering. Raiment. ¹	כְּסוּת
Maid-servant.	אִמָּה
Womb.	רֶחֶם

CHAP. 21.

Old age.	זְקוּנִים
Laughter.	צֶחֶק
Leather bag.	חֶמֶת
Shot.	טַחֲוֶה
Archer.	קֶשֶׁת
Immediate offspring.	בֵּן
Remote progeny.	נֶכֶד
Ewe lamb.	כִּבְשָׂה
Testimony. Assembly.	עֵדָה
Grove.	אֶשֶׁל

¹ Gen. 26: 12.

² Lev. 20: 17.

¹ Ex. 21: 10.

CHAP. 22.

Butcher's knife.	מֵאֵכֶלֶת
Sheep. Goat.	שֶׂה
Aught.	מֵאוּמָה
Thicket.	סֶבֶךְ
Horn.	קֶרֶן
Sand.	חֹל
Enemy.	אֹיֵב
Concubine.	פִּיקֻדָּשׁ

CHAP. 23.

ח"י שרה

Corpse.	מֵת
Sojourner.	תּוֹשָׁב
Grave.	קֶבֶר
Choice part.	מִבְּחָר
Shekel (a weight).	שֶׁקֶל
Merchant.	סֹחֵר

CHAP. 24.

Elder.	זָקֵן
Thigh. Side. ¹ Shaft. ²	יָרֵךְ
Oath.	שְׁבוּעָה
Wealth. Goodness.	טוֹב
Girl. Damsel.	נַעֲרָה
Bucket. Jar.	כֵּד
Virgin.	בְּתוּלָה

¹ Ex. 40: 22.² Ex. 25: 31.

Drinking-trough.	שִׁקְתָּ
Nose-ring. Ear-ring.	נֶזֶם
Beka (a weight).	בֶּקֶע
Weight.	מִשְׁקָל
Bracelet. Lid. ¹	צִמִּיד
Straw.	תָּבֵן
Provender.	מִסְפּוֹא
Truth. Fidelity.	אֱמֶת
Old age.	זָקְנָה
Oath. Curse.	אָלָה
Young woman.	עַלְמָה
Vessel. Tool. Ornament. Instrument.	כֵּלִי
Garment. Covering.	בְּגָד
Precious things.	מִגְדָּנֹת
Nurse.	מַגְנֵקֶת
Enemy.	שֹׁנֵא
Vail.	צִעִיף

CHAP. 25.

Gift.	מִתְּנָה
The East.	קֶדֶם
Court. Village.	חֶצֶר
Stronghold.	טִירָה
Nation.	אֲמָה

¹ Nu. 19: 15.

תולדות

Belly. Womb.	בֶּטֶן
Nation.	לֵאם
Twins.	תּוֹמִים
Cloak.	אַדְרָת
Hair.	שֵׁעַר
Pottage.	נֹזֵיד
Birth-right.	בְּכוֹרָה
Lentiles.	עֲדָשִׁים

CHAP. 26.

Charge. Watch.	מִשְׁמֶרֶת
Commandment.	מִצְוָה
Statute. Allotment. ¹	חֶק
Law. Instruction.	תּוֹרָה
Guilt. Trespass-offering. Debt. ²	אֲשָׁם

Suit of servants.	עֲבָדָה
Valley. Stream.	נַחַל
Companion.	מֵרֵעַ
Bitterness.	מָרָה

CHAP. 27.

Quiver.	תֵּל
Savory meats.	מִטְעָמִים
Kid.	גִּדִּי

Impostor.	מִתְעַתֵּעַ
Curse. Contempt. ¹	קָלָלָה
Smoothness. Portion. ²	חֵלְקָה
Neck.	צִוָּאר
Dew.	טֹל
Fatness.	מִשְׁמָן
Corn.	דָּגָן
New wine.	תִּירֵשׁ
Master.	גִּבִּיר

Trembling.	חֲרָדָה
Fraud. Subtlety.	מִרְמָה
Yoke	עַל
Mourning.	אֵבֶל
Anger. Poison. ³	חֲמָה
Anger. Nose.	אָף

CHAP. 28.

Assembly.	קָהָל
-----------	-------

וַיֵּצֵא

The place where one rests his head.	מִרְאִשְׁוֹת
--	--------------

Ladder.	סֻלָּם
Sleep.	שָׁנָה
Monument. Statue.	מִצְבָּה

¹ Gen. 47: 22; Ex. 5: 14. ² Num. 5: 7.

¹ Deut. 21: 23. ² Gen. 33: 19. ³ Deut. 32: 24.

Oil.	שֶׁמֶן	Hazel.	לוֹז
Vow. Anything vowed. ¹	נֶדָר	Chestnut.	עֶרְמוֹן
CHAP. 29.		Streaks.	פִּצְלוֹת
Flock.	עֶדֶר	Gutter.	רֶהַט
Shepherdess.	רֹעֶה	CHAP. 31.	
Report.	שִׁמְעָה	Honor. Glory. Wealth.	כְּבוֹד
Reward.	מִשְׁכָּרַת	Yesterday.	תָּמּוּל
Love.	אַהֲבָה	Times.	מַנִּים
Form.	תֹּאֵר	Rams.	עֲתוּדִים
A week. Seven years.	שָׁבוּעַ	Inheritance.	נַחֲלָה
Work. Service.	עֲבָדָה	Stranger.	נָכְרִי
CHAP. 30.		Riches.	עֶשֶׂר
Knee.	כִּרְכָּר	Acquisition.	קִנְיִן
Wrestlings.	נִפְתּוּלִים	Idolatrous images.	תַּרְפִּים
Fortune.	נֶדָר	Joy.	שִׂמְחָה
Happiness.	אַשֶׁר	Song.	שִׁיר
Wheat.	חֲטִיִּם	Timbrel.	תֶּף
Mandrakes.	דּוּדָאִים	Saddle-cushion. A fat lamb. ¹	כֵּרֶם
Gift.	זֶבֶד	Trespass.	פֶּשַׁע
Reproach.	חֲרָפָה	Ewe. Sheep.	רֶחֶל
Lamb.	כֶּשֶׁב	That which is torn by a wild beast.	טַרְפָּה
He-goat.	תֵּישׁ	Heat. Drought.	חֶרֶב
Rod.	מַקֵּל	Frost. Ice.	קָרָח
Poplar.	לִבְנָה		

¹ Deut. 12: 6.¹ Deut. 32: 14.

Fear.	פָּחַד
Labor.	יָגִיעַ
Witness.	עֵד
Heap.	גִּל
Slaughtering. Sacrifice.	זֶבַח

CHAP. 32.

Camp. Host.	מַחֲנֶה
-------------	---------

וַיִּשְׁלַח

Ox.	שׁוֹר
Escape. Residue.	פְּלִיטָה
Cow.	פָּרָה
Bull.	פָּר
A young ass.	עִיר
Space.	רוֹחַ
Passage.	מַעְבָּר
Sinew.	גִּיד

CHAP. 33.

Enough. Much.	רַב
A slow progress.	אֶט
Booth.	סֹכָה

Kesitah (a certain weight or coin).	קִשִּׁיטָה
-------------------------------------	------------

CHAP. 34.

Girl.	יְלֵדָה
A shameful act.	נִבְלָה
Marriage price.	מֹהָר
Gift.	מִתָּן

A slain person.	חָלָל
Wealth. Power. Host. Valor.	חֵיל

Little children.	טַף
------------------	-----

Men.	מְתִים
------	--------

Number.	מִסְפָּר
---------	----------

Harlot.	זֹנָה
---------	-------

CHAP. 35.

Distress.	צָרָה
-----------	-------

Oak.	{ אֵלֶּה אֱלֹון }
------	----------------------

Loins.	חֻלְצִים
--------	----------

Drink-offering.	נֶסֶךְ
-----------------	--------

A long distance.	כְּבֵדָה
------------------	----------

Midwife.	מִילָדָה
----------	----------

Grave. Burial-place.	קְבוּרָה
----------------------	----------

CHAP. 36.

Chief.	אֱלֹף
--------	-------

Mules.	יָמִם
--------	-------

CHAP. 37.

וַיֵּשֶׁב

Evil report.	דָּבָרָה
--------------	----------

Flaps.	פָּקִים
--------	---------

Sheaf.	אֵלֶמָה
--------	---------

Moon.	יָרֵחַ
-------	--------

Pit. Prison.	בּוֹר
--------------	-------

Caravan.	אֶרְחָה	Scarlet.	שָׁנִי
Spicery.	נִכְאָת	Breach.	פֶּרֶץ
Balm.	צֶרֶי	CHAP. 39.	
Ladanum.	לֹט	Prison.	סֹהַר
Profit. Lucre.	בָּצַע	Prisoner.	אֶסִיר
He-goat. Satyr. ¹	שָׁעִיר	CHAP. 40.	
Shower. ²		Butler. Drink.	מִשְׁקָה
Sack.	שָׁק	Baker.	אֹפֶה
Loins.	מִתְנָיִם	Custody. Charge.	מִשְׁמָר
Grave. Hell.	שְׂאוֹל	Interpretation.	פִּתְרוֹן
Officer. Eunuch.	סָרִיס	Vine.	גֶּפֶן
Executioner.	טֶבַח	Tendrils.	שָׂרִינִים
CHAP. 38.		Blossom. Hawk. ¹	נֵיז
Widow.	אַלְמָנָה	Cluster.	אִשְׁכָּל
Father-in-law.	חָם	Grapes.	עֵגֶב. עֲנָבִים
Widowhood.	אַלְמָנוּת	Cup. Little owl. ²	כּוּס
Pledge.	עֲרָבוֹן	Station. Base. ³	בֵּן
Signet.	חוֹתֶם, חֶתֶּמֶת	Basket.	סָל
String. Thread.	פָּתִיל	White bread.	חֲרִי
Staff. Tribe.	מִטָּה	CHAP. 41.	
Prostitute.	קַדְשָׁה	מקן	יָאֵר
Disgrace.	בוֹז	River.	אָחוּ
Prostitution.	זְנוּנִים	Marsh-grass.	שְׂבֻלַּת
Twins.	תְּאוֹמִים	Ear of corn.	קֹנֶה
		Stalk. Cane. Reed.	

¹ Lev. 17: 7.² Deut. 32: 2.¹ Lev. 11: 16.² Lev. 11: 17.

30: 13.

³ Ex.

East wind.	קָרִים
Hieroglyphists.	חֲרָטִים
A wise man.	חָכָם
Sin.	חַטָּא
Badness.	רָע
Beginning:	תְּחִלָּה
Satiety. Plenty.	שָׂבַע
Overseer.	פֶּקִיד
Corn.	בָּר
Deposit.	פְּקָדוֹן
Throne. Seat.	כִּסֵּא
Ring.	טַבַּעַת
Fine linen.	יָשִׁשׁ
Collar.	רִבֵּיד
Chariot.	מִרְכָּבָה
Handful.	קִמְצָן
Toil.	עֲמָל

CHAP. 42.

Grain. Breach.	שֹׁבֵר
Mischief.	אָסוֹן
Governor.	שָׁלִיט
Spies.	מְרַגְלִים
Hunger.	רָעָבוֹן
Interpreter.	מַלְיָן
Provision.	צָדָה

Lodging-place.	מָלוֹן
Sack.	אִמְתַּחַת
Bundle.	צֶרֶד
Sorrow.	יָגוֹן

CHAP. 43.

Excellent fruit.	זִמְרָה
Honey.	דְּבִשׁ
Pistacia nuts.	בָּטָנִים
Almonds.	שִׁקְדִים
Error.	מִשְׁגָּה
Mercy.	רַחֲמִים
Slaughtering. Cattle to be slaughtered.	טָבַח
Noon.	צָהָרִים
Treasure.	מִטְקוֹן
Chamber.	חֶדֶר
Abomination.	תּוֹעֵבָה
Youth.	צִעִירָה
Present.	מִשְׁאֵת

CHAP. 44.

Cup.	גִּבְעִיעַ
Good.	טוֹבָה

CHAP. 45.

Weeping.	בָּכִי
Sustenance. Healing. ¹	מַחֲיָה

¹ Lev. 13: 10.

Plowing.	חַרִּישׁ	Power.	עֶזְרָא
Remainder.	שְׂאֵרִית	Rashness.	פָּחוּז
Ruler. Poet. ¹	מִשְׁלַל	Bed. Couch. Lying down. ¹	מִשְׁכָּב
Beasts.	בְּעִיר	Bed. Couch.	יְצוּעַ
Wagon.	עֲגֹלָה	Sword. Relationship.	מִכְרָה
Change.	חֲלִיפָה	Secret. Counsel.	סוֹד
Food.	מִזֹּן	Will. Favor.	רְצוֹן
Vision.	מִרְאָה	Anger.	עֲבָרָה
CHAP. 47.		Neck.	עֶרֶף
End. Portion.	מִקְצָה	Whelp (of a lion).	גּוֹר
Pasture.	מִרְעָה	Lion.	אַרְיֵה
The best part.	מִיטָב	Prey. Food.	טָרֶף
Horse.	סוּס	Lioness.	לִבְיָא
Body.	גּוּיָה	Sceptre. Rod. Tribe.	שֵׁבֶט
Product.	תְּבוּאָה	Law-giver.	מַחֲקֵק
A fifth part.	{ חֲמִישִׁית חֲמִשׁ	Obedience.	יִקְהָה
Bed.	וִיחִי מִטָּה	A choice vine.	שִׁרְקָה
CHAP. 48.		Son. The young (of an animal).	בְּנִי
Old age.	זָקֵן	Garment.	{ לְבָשׁ סוּת
Multitude. Fulness.	מָלֵא	Tooth.	שֵׁן
CHAP. 49.		Haven.	חֹף
The latter part.	אַחֲרִית	Ship.	אֲנִיָּה
Strength.	אוֹן		
Excellence. Residue. ²	יֵתֵר		

¹ Num. 21: 27.² Ex. 10: 5.¹ Lev. 18: 22.

Border. Extremity.	יֶרֶכָה	Progenitors.	הוֹרִים
Bone.	גֵּרֶם	Hill.	גִּבְעָה
Folds.	מִשְׁפָּתַיִם	Crown of the head.	קִרְקֹד
Rest. Resting-place. ¹	מְנוּחָה	One who is separated, or consecrated.	נָזִיר
Tribute.	מַס	An undressed vine. ¹	
Adder.	שִׁפְיוֹן	Wolf.	זֶאֵב
Rider.	רֶכֶב	Prey.	עֵר
Salvation.	יְשׁוּעָה	Spoil.	שָׁלַל
Troop.	גִּדּוּר	CHAP. 50.	
Dainties.	מַעֲדָנִים	Physician.	רֹפֵא
Hind.	אַיִלָּה	Embalming.	חֲנֻטִּים
Word. Saying.	אָמַר	Weeping.	בִּכִּית
Beauty.	שִׁפָּר	Chariot. The upper mill- stone. ²	רֶכֶב
Wall.	שׁוֹר	Horseman.	פָּרָשׁ
Arrow.	חֵץ	Threshing-floor.	גֶּרֶן
Strength.	אֵיתָן	Hawthorn.	אֶטֶר
Arm. Shin ² (of cattle).	זֶרַע	Side. The opposite.	עֵבֶר
A mighty one.	אֲבִיר	Lamentation.	מִסְפָּד
Breasts.	שָׁדַיִם	Descendants of the third generation.	שְׁלֹשִׁים
Womb.	רֶחֶם	Chest. Ark.	אָרֹן

¹ Num. 10: 33.

² Num. 6: 19.

¹ Lev. 25: 5.

² Deut. 24: 6.

EXODUS.

שמות			
Burden	סבלות	Neighbor (female).	שִׁכְנֵת
Storehouses.	מִסְכְּנוֹת	Inhabitress.	גֵּרָה
Rigor.	פָּרֶךְ	Tail.	זֶנֶב
Birth-stool.	אֲבָנִים	Snow.	שֶׁלֶג
	CHAP. 2.	Miracle.	מִפֶּת
Month.	יָרַח	A sharp instrument.	צֶר
Bulrush.	גִּמְאָה	Circumcision.	מִוִּלּוֹת
Pitch.	זֶפֶת		CHAP. 5.
Flag (a weed).	סוּף	Pestilence.	דֶּבֶר
Cry.	שׁוֹעָה	Magistrate.	שֹׁטֵר
Groaning.	נֶאֱקָה	Amount. Proportion. ¹	מִתְכַּנֵּת
	CHAP. 3.	Falsehood.	שֶׁקֶר
Father-in-law.	חָתָן	Stubble.	קֶשֶׁת
Flame.	לֶבָיָה	Amount.	תֶּכֶן
Thorn-bush.	סִנֵּה		CHAP. 6.
Holiness. A holy thing.	קֹדֶשׁ	וארא	
Task-master.	נֹגֵשׁ	Judgments.	שְׁפָטִים
Sorrow.	מַכָּאֵב	Heritage.	מוֹרֶשֶׁה
Oppression.	לַחֲץ	Shortness.	קִצְרָה
Memorial.	זִכָּר	Aunt.	דּוּדָה
Wonders.	נִפְלְאוֹת		CHAP. 7.
Favor.	חֵן	Sorcerer.	מַכְשֵׁף
		Secret arts.	לְהָטִים

¹ Ex. 30: 32.

Pond.	אָגם
Secret arts.	לְטִיִּים
Frog.	צִפְרָדַּיִם
Kneading-trough.	מִשְׁאֶרֶת
Respite.	רוּחָה
Lice.	כְּנָם
Finger.	אֶצְבָּע
Swarm.	עָרָב
Distinction.	פֶּרֶת
Two handfuls.	חֲפָנִים
Soot.	פִּיחַ
Dust.	אֶבֶק
Inflammation.	שִׁחִין
Boils.	אֲבַעְבָּעַת
Plague.	מִגֵּפָה
Hail.	בָּרָד
Rain.	מָטָר
Thunder.	קֶלֶת
Flax.	פִּשְׁתָּה
Barley.	שְׁעֵרָה
Green ears (of corn).	אָבִיב
Boll.	גִּבְעֹל
Wheat.	חֹטָה
Spelt.	בִּסְמֵת

Locusts.	בָּא	אַרְבֵּה
Snare.	.	מוֹקֵשׁ
Feast.		חַג
Man.		גִּבּוֹר
Death.		מוֹת
Darkness.		אֶפְלָה
Hoof.		פֶּרֶקָה
Friend (fem).		רֵעִית
The middle (of night).		חֲצוֹת
Mill-stones.		רְחִים
Dog.		כֶּלֶב
Burning (of anger).		חָרִי
Neighbor.		שָׁבֵן
Number. Amount. ¹		מִכְּסָה
Lamb.		כֶּבֶשׂ
Door-post.		מְזוּזָה
Lintel.		מִשְׁקוֹף
Bitter herbs.		מָרִים
Legs.		כַּרְעִים
Loins.		מִתְּנִים
Haste.		חֲפִזּוֹן

¹ Lev. 27 : 23.

Passover. Leaping.	פֶּסַח	The young (of cattle).	שֹׁנֵר
Plague.	נֶגֶף	Frontlets.	טוֹטֶפֶת
Destruction. De- stroyer.	מִשְׁחִית	בשלח	
Memorial.	זִכְרוֹן	Pillar.	עַמּוּד
Statute.	חֻקָּה	CHAP. 14.	
Leaven.	שֵׂאֹר	Warrior.	שָׂלֵשׁ
That which is leavened.	חֻמֵּץ	Wall.	חוֹמָה
Convocation.	מִקְרָא	Watch.	אֲשִׁמּוּרָה
That which is leav- ened.	מִחְמָצֶת	Wheel.	אֶפֶן
Native.	אֶרֶץ	Heaviness.	כְּבִדָּת
Bunch.	אֲגֻדָּה	CHAP. 15.	
Hyssop.	אֶזּוֹב	Song.	שִׁירָה
Basin.	סֶף	Strength.	עֹז
The half.	חֲצִי	Depth.	מְצוּלָה
Captive. Captivity. ¹	שָׁבִי	Excellence. Pride. ¹	גָּאוֹן
Dough.	בָּצֵק	Wrath.	חֲרוֹן
Footmen.	רַגְלֵי	Heap.	נֵד
Mixture. Woof. ²	עֵרֵב	Floods.	נִזְלִים
Observation.	שִׁמְרִים	Lead.	עוֹפֶרֶת
Hireling.	שָׂכִיר	Praise.	תְּהִלָּה
CHAP. 13.		Habitation.	נֹה
Firstling.	פֶּטֶר	Terror.	חֵל
Strength.	חֵזֶק	Mighty leaders.	אֵילִים
		Trembling.	דָּעַד

¹ Dent. 21: 13.² Lev. 13: 48.¹ Lev. 26: 19.

Greatness. A great act. ¹	גָּדֹל
Place.	מָקוֹן
Dwelling. Sitting ² (idly).	שָׁבַת
Sanctuary. A hal- lowed thing. ³	מִקְדָּשׁ
Prophetess.	נְבִיאָה
Dance.	מְחוֹל
Disease.	מַחֲלָה
Palm-tree.	תְּמָר
CHAP. 16.	
Pot.	כִּיר
Satiety.	שִׂבְעַ
A double portion. A copy. ⁴	מִשְׁנֶה
Murmurings.	תִּלְלָה
Quails.	שָׁלִי
Layer. Effusion. ⁵	שִׁכְבָּה
Something small. Dwarf. ⁶	דָּק
Hoar-frost.	כֶּפֶר
Omer (a measure). Sheaf. ⁷	עֶמֶר
Head. Skull.	גִּלְגֹּלֶת
Worms.	תּוֹלְעִים
Sabbath.	שַׁבָּתוֹן שַׁבָּת

Worms.	רֶמָּה
Manna.	מָן
Coriander.	גֵּר
Taste.	טַעַם
Cake.	צִפְיָחָה
Vessel.	זִנְזָנָה
Ephah (a measure).	אֵיפָה
CHAP. 17.	
Thirst.	צָמָא
Rock.	צוּר
Firmness. Faithful- ness. ¹	אֲמוּנָה
Throne.	כֶּסֶם
CHAP. 18.	
	יָתָרוֹ
Dismission.	שְׁלוּחִים
Weariness.	תִּלְאָה
CHAP. 19.	
Eagle.	נִשְׁר
Treasure.	סִגְלָה
Thickness.	עָב
A jubilant sound. Jubilee.	יָבֵל
Lightning. Glitter. ²	בֶּרֶק
Cornet.	שֹׁפָר
The nether part.	תַּחְתִּית

¹ Dent. 10: 21. ² Ex. 21: 19. ³ Num. 18: 29. ⁴ Dent. 17: 18. ⁵ Lev. 15: 16. ⁶ Lev. 21: 20. ⁷ Dent. 24: 19.

¹ Dent. 32: 4.

² Dent. 32: 41.

CHAP. 20.

A graven image.

פֶּסֶל

Similitude.

תְּמוּנָה

Descendants of the
fourth generation.

רַבְעִים

Friend.

אֶהָב

Falsehood.

שְׁוֵא

Thick darkness.

עֲרַפֵּל

Peace offering.

שְׁלָמִים

Hewn stone.

גִּזִּית

Step.

מַעֲלָה

CHAP. 21.

מִשְׁפָּטִים

Person.

נָפִי

Awl.

מַרְצֵעַ

Food. Kin.

שְׂאֵר

Marriage duty.

עֲנָה

Guile.

עֲרָמָה

Fist.

אֶגְרֹף

Staff.

מִשְׁעֶנֶת

Judges.

פְּלָלִים

Burning.

בָּוִיָּה

Ransom.

פְּדִיּוֹן

CHAP. 22.

Burglary.

מַחְתָּרָת

Thief.

גָּנֵב

The guilt of murder.

דָּמִים

Theft.

גְּנֵבָה

Stack.

גִּדְיָשׁ

Standing corn.

קֶמֶה

Burning.

בְּעֵרָה

Garment.

שְׁלֵמָה

A lost thing.

אֲבֵרָה

Witch.

מְכַשֶּׁפָּה

A fatherless child.

יָתוֹם

Claimant.

נִשֵּׂה

Usury.

נִשְׁךְ

Abundance.

מְלֵאָה

Tear. The juice of grapes
and olives.

דָּמַע

Burden.

מִשָּׂא

Bribe.

שֹׁחַד

The clear sighted.

פֶּקֶחַ

Times.

רִגְלִים

First fruits.

בְּכוֹרִים

Harvest.

אֶסִּיף

Male.

זָכוּר

Adversary.

צָרֵר

Hornet.

צָרְעָה

Wilderness.

שְׁמָמָה

CHAP. 24.

Basin.	אֲגֹן
Brick-work.	לִבְנָה
Sapphire.	סַפִּיר
Purity. Purification. ¹	טָהָר
A noble.	אֲצִיל
Tablet.	לֹחַ
Attendant.	מְשָׁרֵת

CHAP. 25.

תרומה

Offering:	תְּרוּמָה
Bluish thread.	תְּכֵלֶת
Purple thread.	אַרְגָּמָן
Scarlet thread.	תוֹלַעַת
Worms. ²	
Goat's hair.	עֲזִים
Badger.	תַּחֲשׁ
Acacias.	שִׁטִּים
Spice.	בָּשָׂם
Anointing. A hal- lowed portion. ³	מִשְׁחָה
Incense.	קָטֹרֶת
Spices.	סַמִּים
Setting (of gems).	מְלוּאָה
Ephod.	אֶפֶוד

Breast plate.	חֹשֶׁן
Pattern.	תְּבִנִית
Tabernacle.	מִשְׁכָּן
Festoon.	זֶר
Bars.	בָּדִים
Testimony.	עֵדֻת
Cover.	כַּפֹּת
Chase work.	מְקֻשָּׁה
Table.	שֻׁלְחָן
Border.	מַסְנַת
Hand-breadth.	טֶפַח
Corner. Side. ¹	פֶּאֶה
Dish.	קַעֲרָה
Supporters.	קִשּׁוֹת
Purifiers.	מְנַקִּיֹּת
Show bread.	לֶחֶם פָּנִים
Candlestick.	מְנוֹרָה
Knob.	כַּפֹּתֶר
Bud. Flower.	פֶּרַח
Lamp.	נֵר
Tongs.	מְלָקָחִים
Snuff dish. Censer. ¹	מִחְתָּה

¹ Lev. 12 : 4. ² Deut. 28 : 39. ³ Lev. 7 : 35.

¹ Ex. 26 : 18.

² Ex. 27 : 3.

CHAP. 26.

Curtain.	יְרִיעָה
Artist.	חָשֵׁב
Measure.	מָדָה
Loops.	לִלְאוֹת
Junction.	{ חֲבֵרֶת מַחְבֶּרֶת
Hooks.	קָרָסִים
Flap.	פָּרָח
Rear.	אַחֲזֹר
Board.	קָרֶשׁ
Tenons.	יָדוֹת
South.	תֵּימָן
Base.	אֲרֶז
Corner.	מִקְצוֹעַ
Bolt.	בָּרִיחַ
Receptacles.	בָּתִּים
Vail.	פָּרֹכֶת
Hooks.	וּוִים
Curtain.	מִסְכָּה
Embroiderer.	רָקֵם

CHAP. 27.

Corner.	פִּנָּה
Shovels.	יָעִים
Sprinkling-basin.	מִזְרָק

Fork.	מִזְלָג
Grate.	מַכְבֵּר
Net.	רֶשֶׁת
Cornice.	פָּרָכָה
Hangings.	קַלְעִים
Fillets.	חֲשָׁקִים
The east.	מִזְרָח
Side. Shoulder. ¹	פָּתָף
Pin. Spaddle. ²	יָתֵד

CHAP. 28.

תְּצוּה

Ornament.	תְּפִאָּרֶת
Wisdom.	חֲכָמָה
Robe.	מַעֲלִיל
Mitre.	מִצְנֶפֶת
Girdle.	אַבְנֶט
Shoulder-pieces.	כַּתְּפֹת
Belt.	חֲשֵׁב
Girding.	אַפְדָּה
Engraver.	חָרֵשׁ
Engraving.	פְּתוּחַ
Sockets.	מִשְׁבָּצֹת
Chains.	שִׁרְשֻׁרֹת
Knots (at the ends of strings).	מִגְבָּלֹת

¹ Num. 7: 9.² Deut. 23: 14.

Wreathen work.	עֲבֹת	Frontal. Blossom. ¹	צִיץ
Span.	זֶרֶת	Forehead.	מִצָּח
Row.	טוֹר	Cap.	מִנְפָּעָה
Sardius.	אַדָּם	Breeches.	מִכְנָסִים
Topaz.	פִּטְרָה	Linen. Portion. ²	בֶּר
Emerald.	בִּרְקֶת	*CHAP. 29.	
Carbuncle.	נִפְךָ	Cake.	חֻלָּה
Diamond.	יְהִלִּם	Wafer.	רִקִּיק
Opal.	לִשִּׁם	Diadem. Abstinence. ³	נִזָּר
Turquoise.	שָׁבוּ	Priesthood.	כֹּהֲנָה
Amethyst.	אַחֲלָמָה	Base.	יְסוֹד
Chrysolite.	תַּרְשִׁישׁ	Caul.	יִתְרֵת
Jasper.	יִשְׁפָּה	Liver.	כֶּבֶד
Chains.	שִׁרְשֵׁת	Kidneys.	כְּלֵיֹת
Knot-work.	גִּבְלֹת	Dung.	פֶּרֶשׁ
Urim.	אוּרִים	Piece.	נֶחֱח
Tummim.	תֻּמִּים	Sacrifice.	אַשָּׁה
The whole.	כָּלִיל	Tip (of the ear).	תַּנּוּךְ
Weaver.	אַרְגָּ	Thumb. The big toe.	בָּהֶן
Habergeon.	תַּחֲרָא	Tail.	אַלְיָה
The lower hem.	שׁוּלִים	Shoulder.	שׁוֹק
Pomegranate.	רִמּוֹן	Consecration.	מִלֻּאִים
Bell.	פַּעֲמֹן	Waving. Heaving.	תְּנוּפָה

¹ Num. 17: 23. ² Ex. 30: 34. ³ Num. 6: 4.

Breast (of cattle).	חֹזֶה	Onycha.	שְׁחָלָה
Portion.	מִנָּה	Galbanum.	חֶלְבָנָה
Stranger.	זָר	Frankincense.	לִבְנָה
Atonement.	כִּפּוּרִים	CHAP. 31.	
A tenth part.	עֶשְׂרֹן	Understanding.	תְּבוּנָה
A fourth part.	רִבְעֵה	Knowledge.	דַּעַת
	{ רִבְעֵה	Artistic work.	חֶרֶשֶׁת
	{ רִבְעֵה	Knitted cloth.	שָׂרָר
Hin (a measure).	הֵינ	CHAP. 32.	
CHAP. 30.		A graving tool.	חֶרֶט
Incension.	מִקְטָר	Calf. Heifer.	עֵגֶל
Roof.	גֹּגֶן	Casting.	מַסְכָּה
Well.	קִיר	Writing.	מִכְתָּב
כִּי תִשָּׂא		Shouting.	רָע
The half.	מַחְצִית	Victory. Mighty deeds. ¹	נִבְרָה
Gerah (a weight). Cud. ¹	גֵּרָה	Defeat.	חֲלוּשָׁה
Laver.	בִּיּוֹר	Shame.	שְׁמָזָה
Myrrh.	מוֹר	CHAP. 33.	
Cinnamon.	קַנְמֹן	Ornament.	עֲרִי
Spice.	בִּישָׁם	Moment.	רִנֵּעַ
Cassia.	קַדְדָּה	Son.	בֶּן
Composition.	רֶקֶח	Cleft.	נִקְרָה
Compounding.	מִרְקָחַת	CHAP. 34.	
Compounder.	רֶקֶחַ	A hallowed grove.	אִשְׁרָה
Stacte.	נֹטֶף	Revolution (of the year or season.)	תְּקוּפָה

¹ Lev. 11: 3.¹ Deut. 3: 24.

Vail.	מִסוּהָ	Mirrors.	מִרְאוֹת
	CHAP. 35.	Overlaying.	צָפוּי
	וִיקָהָל		CHAP. 39.
Cords.	מִיתָרִים	פקורי	
Clasp.	חָח	Plates.	פָּחִים
Bead.	כּוֹמָז	Ornament.	פֶּאֶר
Spun thread.	מִטָּוָה	Row.	מַעֲרָכָה
Free-will offering.	נִדְבָהָה	Array. Valuation. ¹	עֶרֶךְ
	CHAP. 38.	Anointing. A hal- lowed portion. ²	מִשְׁחָה
Ends.	קְצוֹת		

LEVITICUS.

Offering.	וִיקָרָא	Full ears.	כֶּרֶמֶל
		CHAP. 3.	
Fat.	קֶרֶבֶן	Flanks.	כִּסְלִים
Crop.	פֶּהָר	Back-bone.	עֲצָה
Excrement.	מֵרָאָה		CHAP. 4.
Ashes.	נֹצָה	Error.	שְׁגָגָה
	דִּשָּׁן	Guilt.	אִשְׁמָה
	CHAP. 2.	A place where ashes are thrown.	שִׂפְךָ
Memorial.	זִכְרוֹנָה	She-goat.	שְׁעִירָה
Baking.	מֵאֲפָה		CHAP. 5.
A shallow pan.	מַחֲבֵת	Carcass.	נֶבֶלָה
A deep pan.	מִרְחֶשֶׁת		
Crushed grain.	גֵּרֶשׁ		

¹ Lev. 5: 15.² Num. 18: 8.

Defilement.	טִמְאָה	Fins.	סִנְפִּיר
Ewe-lamb.	בִּשְׁבָּה	Scales.	קִשְׁקֶשֶׁת
A tenth part.	עֲשִׂירֵת	Ossifrage.	פֶּרֶס
Perfidy.	מַעַל	Ospray.	עֲזֻנְיָה
Fellow-being.	עֲמִית	Vulture.	דָּאָה
Deposit.	תְּשׁוּמַת יָד	Kite.	אֵיָה
Goods taken forcibly.	{ גִּזְלָה גִּזְלָה	Ostrich.	בַּת הַיַּעֲנָה
Goods obtained by fraud.	עֵשֶׁק	Night-hawk.	תַּחֲמָס
	CHAP. 6.	Cuckoo.	שָׁחַף
	צו	Cormorant.	שָׁלָף
Fire-place.	מוֹקֶרֶה	Great owl.	יַנְשׁוּף
Garment.	מָד	Snail. Mole.	תַּנְשֵׁמֶת
Cakes twice baked.	תַּכְּנִינִים	Pelican.	קָאֵת
Earthen-ware.	חֶרֶשׁ	Gier-eagle.	רָחַם
	CHAP. 7.	Stork.	חֲסִידָה
Thanksgiving.	תּוֹרָה	Heron.	אַנְפָּה
Abomination.	שֶׁקֶץ	Lapwing.	דּוֹכִיפֶת
	CHAP. 10.	Bat.	עֶטְלָף
Uncle.	דָּד	Bald locust.	קָלָעַם
Intoxicating drink.	שִׁכָּר	Beetle.	חֲרָגָל
	CHAP. 11.	Grasshopper.	חֲגַב
Slit.	שִׁסְעַ	Weasel.	חֶלֶד
Cony.	שָׁפָן	Mouse.	עֶכְבָּר
Hare.	אַרְנֶבֶת	Tortoise.	צָב
Swine.	חִזִּיר		

Ferret.	אַנְקָה
Lizard.	לְטָאָה
Snail.	חֶמֶט
Furnace.	כִּירִים
Vegetable.	זֵרֹעַ

CHAP. 12.

תִּזְרִיעַ

Separation.	נִדָּה
Indisposition (from the men- ses).	דָּוָת
Purification.	טְהִירָה
Source.	מְקוֹר
A woman in child-bed.	יֹלֶדֶת

CHAP. 13.

Swelling.	סִפְחָת
Spot.	בִּהְרָת
Leprosy.	צִרְעָת
Swelling.	מִסְפַּחַת
Scab.	צִרְבֵּת
Burn.	מִכּוֹה
A bearded chin.	זִקֹן
Scall.	גִּתָּק
Freckle.	בִּהָק

Baldness. A bare spot
on the inside of a garment. קִרְחָת

Baldness on the front
part of the head. A
bare spot on the out-
side of a garment. נִפְחָת

Leper.	צָרוּעַ
Mustache.	שָׁפָם
Wool.	צֶמֶר
Flag.	פִּשְׁתִּים
Warp.	שְׂתִי
Corrosion.	פִּחָתָת

CHAP. 14.

מִצְרַע

Leper.	מִצְרַע
Cedar.	אַרְזִי
Brows (of the eyes).	גְּבוֹת
Log (a measure).	לֹג

CHAP. 15.

Fluxion.	זֹוב
Something to ride in, or upon.	מִרְכָּב

CHAP. 16.

Lot.	אֲחֵרֵי מוֹת גּוֹרֵל
Azazel. ¹	עִזֵּי־אֵזָל
A live coal.	גִּחְלֵת

CHAP. 18.

Kinswoman.	שִׂאֲרָה
------------	----------

¹ Many conjectures have been made as to the meaning of this word. I am inclined to believe it is the proper name of the particular place where the goat was to be sent.

A seminal effusion.	שִׁכְבָּת	Measure (of liquids).	מְשׁוּרָה
Wicked thought.	זִמָּה	Balance.	מֵאֲזִינִים
Confusion.	חֲבָל		
	CHAP. 19.	CHAP. 20.	
Idols.	קְרוּשִׁים	Adulterer.	נֹאֵף
Gleaning.	אֲלִילִים	Adulteress.	נֹאֶפֶת
Scattered grapes.	לֶקֶט		
Wages.	פְּרֹט	CHAP. 21.	
Stumbling-block.	פְּעֻלָּה	אִמּוֹר	
Injustice.	מִכְשׁוֹל	Baldness.	קִרְחָה
Righteousness.	עוֹל	Incision.	שְׂרָטָה
Tale-bearer.	צָדִיק	A profane woman.	חֲלָלָה
Admixture (of species, of seed, or of wool and linen).	רָקִיל	Virginity.	בְּתוּלִים
A texture of wool and linen.	בְּלָאִים	Blemish.	מוֹם
Freedom.	שַׁעֲטָנִי	A streak running from the white of the eye into the pupil.	חֲבָלֶל
A woman under sentence of being lashed.	חֲפִשָּׁה	Scurf.	גֶּרֶב
Praises.	בְּקָרָה	Itch.	יִלְפָּת
Incision.	הִלּוּלִים	Testicles.	אֶשְׁפָּה
Marking.	שְׂרָט	Blindness.	עִוְרָה
Pricking on the flesh.	בְּחֻבָּה	Wen.	יִבְלָת
Exorcism.	קַעֲקָע	Corruption.	מִשְׁחָה
Divination.	אוֹב	Parched corn.	קָלִי
	יִדְעָנִי	Assembling. Restraining.	עֲצָרָה
		Branch.	עֲנָף
		Willows.	עֲרָבִים

Row.	מַעֲרֶכֶת	Bar.	מוֹטָה
CHAP. 25.		Erectness.	קוֹמָמוֹת
בהר		Terror.	בְּהִלָּה
That which grows spontaneously.	סָפִיחַ	Consumption.	שִׁחָתָה
Sounding (of a trumpet).	תְּרוּעָה	Burning fever.	קִדְחָת
Freedom.	דְּרוֹר	Vanity.	רִיק
Sale.	מִמְכָּר	Copper.	נְחֹשֶׁה
Conclusiveness.	צִמְחָת	Contrariety.	קָרִי
Redemption. Ransom.	גְּאָלָה	Plague.	זָכָה
Kinsman. Avenger. ¹	גֹּאֵל	Vengeance.	נָקָם
Suburbs.	מִגְרֵשׁ	A high place.	בָּמָה
Increase.	{ תְּרֻמָּה מְרֻבָּת	Sun-images.	חֲמֻנִים
Sale.	מִמְכָּרָת	Idols.	גִּלּוּלִים
Descendant.	עֶקֶר	Waste.	חֲרָבָה
Purchaser.	קֹנֶה	Panic.	מָרָד
CHAP. 26.		Flight.	מְנוּסָה
Hieroglyphic.	מִשְׁכָּת	Pursuer.	רֹדֵף
בחקתי		Power to stand.	תְּקוּמָה
Produce.	יְבוּל	CHAP. 27.	
Threshing.	דִּישׁ	Exchange.	תְּמוּנָה
Vintage.	בְּצִיר	Barley.	שְׁעָרִים
		A doomed thing.	חֶרֶם

¹ Num. 35: 19.

NUMBERS.

Standard.	במדבר	דגל	Trumpet.	חצוצרה
Anger.		קצף	Rearward.	מאסף
CHAP. 3.			Enemy.	משנא
Superintendence. Visitation. ¹		פקדה	CHAP. 11.	
Covering.		כסוי	Rabble.	אספקר
Supporters.		קשות	Cucumbers.	קשאים
Bar.		מוט	Melons.	אבטחים
CHAP. 5.			Leek.	חציר
Jealousy. Indignation. ²	נשא	קנאה	Onions.	בצלים
Floor.		קרקע	Garlic.	שומים
CHAP. 6.			Mortar.	מדכה
Vinegar.		חמץ	Pot.	פרור
Infusion.		משרה	A fresh cake.	לשד
Kernels.		חרצנים	Nurser.	אמן
Husk.		זג	Suckling.	ינק
Razor.		תער	Aversion.	זרה
Disorderliness.		פרע	A young man.	בחור
Suddenness.		פתע	Allegory.	חידה
Dedication.		חנכה	שלח לך	
CHAP. 8.			Open cities.	מחנים
Firstling.	בהעלתך	פטרה	A fortified city.	מבצר
			Giant.	ענק

¹ Num. 16: 29.

² Num. 25: 11.

Branch.	זְמוּרָה	Pole. Sign. ¹	נֵם
CHAP. 14.			
Prey.	בִּז	Ruins.	עֵיִם
Greatness.	גָּדֹל	Discharge.	אֲשֶׁר
Backsliding.	זָנוּת	A noble.	נָדִיב
Alienation.	תְּנוּאָה	Desert.	יִשְׁמֹן
CHAP. 15.		Flame.	לֶהָבָה
A third part.	שְׁלִשִׁית	Captivity.	שְׁבִית
Dough.	עֲרִיסָה	One who escaped.	שָׁרִיר
Fringes.	צִיצִית	CHAP. 22	
CHAP. 16.		Plain.	עֲרֵבָה
Creation.	קִרָּה	בלק	
CHAP. 17.		Environs.	סְבִיבָת
Plating.	רִקְעַ	Divination. Things employed in divination.	קָסָם
Rebellion.	מִרְיָה	Adversary.	שָׁטָן
CHAP. 18.		A narrow path	מִשְׁעוֹל
Oil.	יֵצֶהָר	Fence.	גֶּדֶר
Exchange.	חֲלָף	CHAP. 23.	
Winepress.	יִקָּב	Hill.	שָׁפִי
CHAP. 20.		Parable. Proverb. ²	מִשָּׁל
Rock.	חֲקֵת	Mountain.	הָרָר
Highway.	סֶלַע	A fourth part.	רְבִיעַ
Price.	מַסְלָה	Watchman.	צִפֵּה
CHAP. 21.		Son (poetically).	בֶּנוֹ
Spies.	מַכָּר		
Serpent.	אֶתְרִים		
	שָׂרָף		

¹ Num. 26 : 10.² Deut. 28 : 37.

Iniquity. Mourning.¹

אָוֹן

Strength.

תּוֹעֵפֶת

Buffalo.

רָאם

Enchantment.

נַחֲשׁ

Lion.

אֲרִי

CHAP. 24.

Lign aloes.

אֶהָלִים

Bucket.

דָּלִי

Kingdom.

מַלְכוּת

Possession.

יְרֵשָׁה

Destruction.

אָבַד

Extermination.

בָּעַר

Ship.

צִי

CHAP. 25.

Javelin.

רֶמֶחַ

Tent.

קֶבֶה

Stomach.

קֶבֶה

פִּנְחָם

Wiles.

נִבְלִים

CHAP. 27.

Dignity.

הוֹד

CHAP. 30.

מִטּוֹת

Bond.

אָסֵר

Utterance.

מִבְטָא

Expression. A going
out.²

מוֹצָא

CHAP. 31

Vengeance.

נִקְמָה

Prey.

מִלְקוֹחַ

Tin.

בְּרִיל

Tribute.

מַכָּס

The half.

מַחֲצֵה

Chain.

אַצְעָרָה

Ear-ring.

עָגִיל

CHAP. 32.

Brood.

תְּרֵבּוֹת

A fenced place.

גִּדְרָה

Village.

חֲוָה

Adjacent places.

בְּנוֹת

CHAP. 33.

מַסְעִי

Thorns.

שִׁבְרִים

Prickles.

צְנִינִים

CHAP. 34.

Ascent.

מַעֲלָה

Confines.

תּוֹצְאָת

CHAP. 35.

Refuge.

מִקְלָט

Manslayer.

רֹצֵחַ

Hatred.

שִׂנְאָה

Premeditation.

צִרְיָה

¹ Deut. 26: 14.² Num. 33: 2.

DEUTERONOMY.

Low land.	דברים	שפלה	Increase (of the flock).	עֲשָׂתָרוֹת
Cumbrance.		טַרַח	Sickness.	חֲלִי
Bee.		דְּבָרָה	Disease.	מַדְוָה
	CHAP. 2.		Disturbance.	מְהוּמָה
A foot-breadth.		מִדְרָךְ		CHAP. 8.
Possession.		יְרֵשָׁה	Scarcity.	מִסְכָּנֶת
City.		קִרְיָה	Scorpion.	עֶקְרָב
	CHAP. 3.		Drought.	צָמָאון
Tract of land.		חֶבֶל	Flint.	חֲלָמִישׁ
Level country.		מִישֹׁר	Strength.	עֶזֶם
Bedstead.		עֶרֶשׁ		CHAP. 9.
Ravines.		אֲשֵׁרֶת	Wickedness.	רָשָׁעָה
Valley.	וּאֶתְחַנֵּן	גֵּיא	Uprightness.	יֵשֶׁר
	CHAP. 4.		Stubbornness.	קָשִׁי
Understanding.		בִּינָה	Wickedness.	רָשָׁע
Figure.		קָמָל		CHAP. 10.
Furnace.		כּוּר	Fearful acts.	נּוֹרָאִת
Trial.		מִסָּה		CHAP. 11.
	CHAP. 6.		Chastisement.	מוֹסָר
Might.		מָאֵד	Greens.	יֶרֶק
	CHAP. 7.		The first rain.	יּוֹרֵה
Cattle.	עֶקֶב	אַלְפִים	The latter rain.	מִלְקוֹשׁ
			ראה	
			Setting (of the sun).	מָבּוֹא

CHAP. 12.

Dwelling.	שֶׁכֶן
Occupation.	מְשָׁלַח יָד
Desire.	אֲוָה
Roe buck.	צִבִּי
Hart.	אֵיל

CHAP. 13.

Departing (from duty).	סָרָה
Secret.	סֵתֶר
A heap of ruins.	תֵּל

CHAP. 14.

Fallow deer.	יַחְמֹר
The wild goat.	אֶקוּ
Gazelle.	דִּישָׁן
The wild ox.	תָּאוּ
Antelope.	זֶמֶר
Glede.	רָאָה
Vulture.	דִּיָּה
Gier-eagle.	רֶחֱמָה

CHAP. 15.

Release.	שְׁמִטָּה
Debt.	מִשָּׁה
Need.	מַחְסָר

CHAP. 16.

Sickle.	חֶרֶם־שׁ
Proportion.	מָסָה

CHAP. 17.

Plea.	שְׁפָטִים
Presumption.	דִּין
	זָדוֹן

CHAP. 18.

Cheeks.	לְחָיִים
Maw.	קֶבֶה
Fleece.	גִּז
Observer of times.	מְעוֹנֵן
Enchanter.	מְנַחֵשׁ

CHAP. 19.

Forest.	יַעַר
Ax.	גִּרְזֵן

CHAP. 20.

Siege. Bulwark.	מִצּוֹר
-----------------	---------

CHAP. 21.

Captivity. Captives.	כִּי תִצֵּא
	שְׁבִיָּה
Nail.	צִפְרֵן
Glutton.	זוֹלֵל
Drunkard.	סָבֵא

CHAP. 22.

Young birds.	אֶפְרָחִים
Eggs.	בִּיצִים
Battlement.	מַעֲקָה
Fringes.	גְּדִילִים
Actions.	עֲלִילָה

CHAP. 23.

Crushing.	דָּבָה
Privy member.	שִׁפְכָּה
One of spurious descent.	מִמּוֹר
Accident.	מִקְרָה
Utensil.	אֵזֶן
Excrement.	צֵאָה
Sodomite.	קִרְיָשׁ
Prostitution hire.	אֶהְיֶה
Price.	מִקְדָּר
Ears of corn.	מְלִילָת

CHAP. 24.

Divorcement.	כְּרִיתָה
Debt.	מִשְׁאָה
Pledge.	עֲבָט

CHAP. 25.

A husband's brother.	יָבֵם
A brother's wife.	יָבֵמָה
Pudenda.	מִבְּשִׁים
Bag.	כִּים

CHAP. 26.

כִּי תבֹא

Basket.	טָנָא
Defilement.	טָמָא
Dwelling.	מְעוֹן

CHAP. 27.

Plaster.	שִׁיר
Mother-in-law.	חֶהְתָּה

CHAP. 28.

Storehouse.	אָסֶם
Treasure.	אוֹצָר
Curse.	מָאָרָה
Rebuke.	מִנְעֵרָת
Acts.	מַעֲלָלִים
Inflammation.	דִּלְקָת
Intense heat.	חֲרָחַר
Blasting.	שִׁדְדָפוֹן
Mildew.	יִדְקוֹן
Horror.	זַעֲוָה
Hemorrhoids.	{ עֲפָלִים טְחוּרִים
Itch.	חֶרֶם
Madness.	שִׁנְעוֹן
Blindness.	עֲוָרוֹן
Confusion.	תַּמְהוֹן
Astonishment.	שִׁמָּה
Satire.	שִׁנְיָנָה
Cricket.	צִלְצֹל
Nakedness.	עִרְם
Want.	חֶכֶר

Straightness.

מִצּוֹק

Howling.

יָלַל

Tenderness.

רַךְ

Pupil (of the eye).

אִישׁוֹן

After-birth.

שְׁלִיָּה

Pinion.

אֶבְרָה

Failing.

כָּלִיוֹן

Produce.

תְּנוּבָה

Languor.

דֹּאבֹן

Field (poet).

שָׂרִי

CHAP. 29.

נֹצְבִים

Abomination.

שְׁקוּץ

God.

אֱלֹהֵי

Root.

שֹׁרֶשׁ

Demons.

שְׁדִים

Wormwood.

לֵעֲנָה

Provocation.

כָּעַס

Stubbornness.

שִׁרְרוֹת

Perverseness.

תַּהֲפֻכָּה

Satiety.

רֹהַ

Faith.

אֱמֵן

Thirst.

צִמְאָה

Vanity.

הָבַל

Diseases.

מַחֲלָאוֹת

Foundations.

מוֹסְדוֹת

Overthrow.

מַהֲפָכָה

Burning heat.

רֶשֶׁף

Hidden things.

נִסְתָּרוֹת

Destruction.

קִטְבַּ

Wild beasts.

בְּהֵמָה

CHAP. 30.

Captivity.

שְׁבוּת

Counsel.

עֵצָה

Expulsion.

נִדָּח

Fields.

שְׂדֵמָה

Poison.

רוֹשׁ

CHAP. 32.

הָאִינוֹ

Doctrine.

לִקְחָה

Asp.

פֶּתֶן

Heavy rains.

רְבִיבִים

Recompense.

שְׁלָם

Work.

פֶּעַל

Calamity.

אִיד

Waste.

תַּהוֹ

Things to come.

עֲתִידָה

Protection.

סִתְרָה

CHAP. 33.

הברכה

Law.	דָּת
Word.	דְּבָרָה
Congregation.	קְהֵלָה
Incense.	קְטֹרֶת
A beloved one.	יָדִיד
A precious thing.	מִנְּךָ
Produce.	נֶרֶשׁ
Extremity.	אַפֶּס

Abundance.

שָׂפֵעַ

The south.

דָרוֹם

Bolt.

מִנְעָל

Old age.

דָּבָא

Excellency.

גִּאּוּנָה

Heaven.

שְׁחָקִים

Habitation.

מְעֹנָה

CHAP. 34.

Valley.

נִי

Freshness.

לֶחַ

VERBS.

The figures attached to the roots indicate that the verb appears in the 2d, 3d, 4th, 5th, 6th, or 7th form of conjugation.

Verbs in which one of the radicals is omitted, or to which any serviles are added, have the radix attached to them, and should be looked for in the index, under the letter with which the *root* begins.

Verbs in the infinitive have the accent invariably on the last syllable, except those ending in ה, ע, and ה; and those having the vowels — — or — —, which have the accent on the penultimate.

GENESIS.

בראשית	To make. Do. Work. ¹ Acquire ² . Prepare. ³	עשה
To create.	ברא	
היה. היות	To be gathered. [קוה 2]	הקנה
To be.		
רחף	To appear. Be seen. ⁴ [ראה 2]	הראה
To hover.		
אמר	To produce herbage. ⁵ [רשא 5]	הרשא
To say. Avouch. ¹		
ראה. ראות	To bear seed. Be pregnant. ⁵ [ורע 5]	הזריע
To See. Provide. ²		
הבדיל [ברל 5]	To bring out. Bring forth. [יצא 5]	הוציא
To Separate. Distinguish. ³		
קרא		
To call. Read. Meet.		

¹ Deut. 6: 17. ² Gen. 22: 8. ³ Lev. 10: 10.

⁴ Ex. 31: 4. ⁵ Gen. 12: 5. ⁶ Gen. 18: 7. ⁷ Ex. 13: 7. ⁸ Lev. 12: 2.

To be light. Lighten.	אור
To give. Place. Render.	נתן. תת
To rule.	משל
To creep. Abound.	שרץ
To fly.	עוף
To creep.	רמש
To bless.	[3] בִּרְךְ
To bear fruit.	פֶּרֶה
To increase. Be great, or numerous.	רבה
To fill. Be full. Persevere. ¹	מלא
To rule.	רדה
To subdue.	בָּשָׂה
To bear seed. Sow. ²	זָרַע
CHAP. 2.	
To be finished. To be at an end. ³	כָּלָה
To finish. Consume. ⁴	[3] כָּלָה
To rest. Cease. ⁵	שָׁבַת
To be holy. Set apart.	קָדַשׁ
To sprout.	צָמַח
To cause to rain.	[5] מָטַר הִמְטִיר
To labor. Serve.	עָבַד

To go up.	עלה. עלות
To water. Give to drink.	הִשְׁקָה [5] שָׁקָה
To form. Be distressed. ¹	יָצַר
To blow.	נָפַח
To plant.	נָטַע
To place. Set. Render. ²	שָׂם
To go out. Come forth.	יָצָא. יָצֵא
To desire.	חָמַד
To separate. Scatter. ³	הִפְרִיד [2] פָּרַד
To surround. Turn. ⁴ Be changed. ⁵	סָבַב
To go.	הָלַךְ. לָכַת
To take. Under-take. ⁶	לָקַח. קָחַת
To place. Leave. ⁷	הִנִּיחַ [5] יָנַח
To keep. Guard. Observe.	שָׁמַר
To command.	[3] צִוָּה
To eat. Consume.	אָכַל
To die.	מוֹת
To bring.	הָבִיא [5] בָּוֵא
To find. Befall. ⁸ Suffice. ⁹	מָצָא

¹ Num. 32: 11. ² Gen. 26: 12. ³ Gen. 21: 15. ⁴ Gen. 41: 30. ⁵ Gen. 8: 22.

¹ Gen. 32: 8. ² Ex. 4: 11. ³ Gen. 10: 5. ⁴ Gen. 42: 24. ⁵ Num. 32: 38; 36: 7. ⁶ Num. 16: 1; 23; 20. ⁷ Gen. 42: 33. ⁸ Gen. 41: 34. ⁹ Num. 11: 22.

To fall.	נָפַל	To beget.	יָלַד לָרֵת
To sleep.	יָשַׁן	To return.	שׁוּב
To close.	סָגַר	To clothe.	לָבַשׁ
To build.	בָּנָה	To send. Extend.	שָׁלַח
To leave. Withdraw. ¹ Loosen. ²	עָזַב	To live. Revive. ¹	חָיָה
To cleave.	דָּבַק	To drive. Expel.	גָּרַשׁ
To be ashamed.	בּוֹשׁ	To dwell. Rest. ²	שָׁכַן
	CHAP. 3.	To turn. Overturn.	הִפְךָ
To touch. Strike. ³	נָגַע		CHAP. 4.
To know. Distinguish. ⁴	יָדַע דָּעַת	To be pregnant.	הָרָה
To open (the eyes).	פָּקַח	To acquire. Buy.	קָנָה
To make wise. Act wisely. [שָׂכַל] ⁵ Understand. ⁵	הִשְׁכִּיל	To continue. Do again. Add.	יָסַף
To twist.	תָּכַר	To have regard.	שָׁעָה
To hear. Understand.	שָׁמַע	To burn (with anger).	חָרָה
To hide oneself. [חָבֵא] ²	הִחָבֵא	To do good. Put in order. ³ [יָטַב] ⁵	הֵיטִיב
To fear.	יָרָא	To lie down. Rest upon. ⁴	רָבַץ
To tell.	הִגִּיד [נָגַד] ⁵	To arise. Stand.	קוּם
To beguile.	הִשְׁיָא [נִשָּׂא] ⁵	To kill.	הָרַג
To curse.	אָרַר	To cry out.	צָעַק
To put. Place.	שָׁת	To open widely.	פָּצָה
To bruise.	שׁוּף	To move.	נָוַע
		To wander.	נָדַד

¹ Gen. 24: 27. ² Ex. 23: 5. ³ Gen. 12: 17; 32: 25. ⁴ Gen. 18: 19. ⁵ Deut. 32: 29. ⁶ Ex. 33: 12.

¹ Gen. 45: 27. ² Num. 9: 17; Deut. 33: 20. ³ Ex. 30: 7. ⁴ Deut. 29: 19.

To bear. Lift
up. Respect.¹
Pardon.² Pro-
nounce.³ נִשָּׂא שְׂאֵת

To be hidden. [סתר 2] הִסְתָּר

To avenge. נָקַם

To smite. Strike. [נכה 5] הִכָּה הַכּוֹת

To dwell. Sit.
Abide. יָשַׁב יָשֻׁב

To be born. [ילד 2] הֵולֵד

To take hold. Handle. תָּפַשׁ

To forge. לָמַשׁ

To listen. [אזן 5] הִאָזֵן

To begin. Pro-
fane.⁴ [חלל 5] הִחֵל

CHAP. 5.

To comfort. [נחם 3] נָחַם

CHAP. 6.

To increase. Shoot.⁵ רָבַח

To choose. בָּחַר

To pronounce, or exe-
cute judgment. דִּין דִּין

To repent. Be
comforted. [נחם 2] הִנָּחַם

To grieve. עָצַב

To blot out. Reach.⁶ מָחָה

נח

To destroy. Corrupt. [3] שָׁחַת

To come. Go.¹ Set (of the
sun). בּוֹא

To daub. כָּפַר

To perish. גָּוַעַ

To raise. Estab-
lish. [קים 5] הָקִים

To gather. Withdraw.² אָסַף

CHAP. 7.

To cleave asunder. בָּקַעַ

To open. פָּתַח

To rise. Arise, or grow
out.³ רוּם

To prevail. גָּבַר

To cover. Conceal. כָּסָה

To be left. [שאר 2] הִשָּׁאֵר

CHAP. 8.

To remember. זָכַר

To pass. עָבַר

To abate. שָׁכַךְ

To be shut up. [סגר 2] הִסְגֵּר

To restrain כָּלָא

To be wanting. Lack. חָסַר

To rest. נָוַח

¹ Gen. 19: 21. ² Gen. 18: 24. ³ Ex. 20: 7; Num. 23: 7. ⁴ Num. 30: 2. ⁵ Gen. 49: 23. ⁶ Num. 34: 11.

¹ Gen. 16: 2; 37: 30. ² Gen. 49: 33. ³ Ex. 16: 20

To be dried up. Be dry. יָבֵשׁ

To be light. Diminished. קָלַל

To wait. יָחַל

To tear. טָרַף

To be dried up. Be dry. חָרַב

To remove. [מור] הָסִיר

To speak. [דבר] דִּבֶּר

To smell. [ריח] הָרִיחַ

To curse. [קלל] קָלַל

CHAP. 9.

To seek. Demand. דָּרַשׁ

To pour. Shed (blood). שָׁפַךְ

To perish. [הכרת] הָכַרַת

To gather clouds. Speculate on clouds
(practice sorcery). [ענן] עָנַן

To disperse. נָפַץ

To drink. שָׁתָה

To be drunken. שָׁכַר

To uncover. Reveal.¹ גָּלָה

To go. יָלַךְ

To awake. יָקָץ

To enlarge. Entice.² פָּתָה

CHAP. 10.

To disperse. פּוֹץ

To be divided. [פלג] הִפְלִיג

CHAP. 11.

To journey. Move on.¹ נָסַע

To make bricks. לָבַן

To burn. שָׂרַף

To descend. יָרַד יָרַת

To withhold. Cut off²
(branches). Fortify.³ בָּצַר

To devise. זָמַם

To confound. Mix. בָּלַל

To cease. Forbear.⁴ חָדַל

CHAP. 12.

לָךְ לָךְ

To show. [ראה] הִרְאָה

To be, or become great.
Grow. גָּדַל

To acquire. רָכַשׁ

To remove. [עתק] הִעֲתִיק

To extend.^[5] Incline.^[5] נָטָה נִטּוּת הִטָּת

To sojourn. Fear.⁵ גּוּר

To come near.
Bring near.⁶ Offer.⁷ [קרב] הִקְרִיב

To be well. Be Good. יָטַב

To praise. [הלל] הִלָּל

¹ Gen. 35: 7. ² Ex. 22: 15; Deut. 11: 16.

¹ Ex. 14: 19; Num. 10: 33. ² Lev. 25: 5. ³ Num. 13: 28. ⁴ Num. 9: 13. ⁵ Deut. 1: 17. ⁶ Ex. 23: 1. ⁷ Lev. 1: 2.

CHAP. 13.

To can. Prevail.¹ יכל

To turn to the right. הימין [ימין 5]

To turn to the left. השמאל [שמאל 5]

To set up a tent. אהל

To number. מנה

CHAP. 14.

To join. Enchant.² חבר

To rebel. מרד

To array. Estimate.³ ערך

To flee. נוס

To take as a captive. שבה

To draw out (troops).
Draw⁴ (the sword). [רוק 5]
Empty out.⁵ הריק

To pursue. רדף

To divide. Allot.⁶ חלק

To deliver. מגן [3]

To enrich. העשיר [עשר 5]

CHAP. 15.

To take possession. ירש. רשת
Expel.⁷

To look. Behold. הביט [נבט 5]

To number. ספר

To believe. Trust.¹ האמין [אמן 5]

To account. Think. חשב

To divide. בתר

To drive away. השב [נישב 5]

To humble. Fornicate.² [3] ענה

To bury. קבר

To conclude (a covenant).
Cut off.³ Destroy. כרת

CHAP. 16.

To restrain. Shut up. עצר

To be lightly esteemed. נקל [קלל 2]

To judge. שפט

To flee. Bolt.⁴ ברח

CHAP. 17.

To circumcise. מול {
נמל }

To make void. הפר [פרר 5]

To laugh. Jest.⁵ צחק

CHAP. 18.

וירא

To be warm. חם

To stand. נצב [2]

To run. רוץ

To prostrate oneself. השתחא [שחה 7]

¹ Gen. 30: 8. ² Deut. 18: 11. ³ Lev. 27: 8. ⁴ Ex. 15: 9. ⁵ Gen. 42: 35. ⁶ Deut. 4: 19. ⁷ Deut. 2: 12.

¹ Deut. 28: 66. ² Gen. 34: 2. ³ Ex. 4: 25. ⁴ Ex. 36: 33. ⁵ Gen. 19: 14.

To wash oneself.	רָחַץ	To break. Buy, ¹ or sell ² (food).	שָׁבַר
To recline.	הִשָּׁעַן [שָׁעַן 2]	To bake.	אָפָה
To sustain.	סָעַד	To lie down.	שָׁכַב
To hasten.	מָהֵר [3]	To do evil. Sound the trumpet.	הָרַע [רָע 5]
To knead.	לוּשׁ	To be weary. Loathsome. ³	לָאָה
To stand.	עָמַד	To urge.	אָוַץ
To waste. Wear out. ¹	בָּלָה	To linger.	הִתְמַהֵּמָה [מָהֵמָה 7]
To be wonder- ful. Difficult. ²	הִפְלִיא [פִּלֵּא 2]	To take hold. Retain. ⁴	הִחְזִיק [חָזַק 5]
To deny. Lie.	בִּחַשׁ [3]	To compassionate.	חָמַל
To look out.	הִשְׁקִיף [שָׁקַף 5]	To escape.	הִפְלִיט [פָּלַט 2]
To be Enormous. Dim. ³ Hard. ⁴	כָּבֵד	CHAP. 20.	
To turn.	פָּנָה	To marry.	בָּעַל
To approach. Re- cede. ⁵	נָגַשׁ נִגְשָׁתָהּ	To withhold.	חָשַׁךְ
To destroy. Add. ⁶	סָפָה	To approach.	קָרַב
To begin. Con- sent. ⁷	הוֹאִיל [יָאֵל 5]	To sin.	חָטָא
To draw near. Depart.	סוּר	To restore. Bring back.	הָשִׁיב [שָׁוַב 5]
CHAP. 19.		To pray.	הִתְפַּלֵּל [פָּלַל 7]
To lodge. Remain. ⁸	לֹוֶן לִין	To wander.	תָּעָה
To rise early.	הִשְׁכֵּם [שָׁכַם 5]	To be con- fronted.	נִבַּח [יָבַח 2]
To urge. Press.	פָּצַר	To heal.	רָפָא

¹ Deut. 8: 4. ² Deut. 30: 11. ³ Gen. 48: 10. ⁴ Ex. 9: 7. ⁵ Gen. 19: 9. ⁶ Num. 32: 14. ⁷ Ex. 2: 21. ⁸ Lev. 19: 13.

¹ Gen. 42: 2. ² Gen. 41: 56. ³ Ex. 7: 15. ⁴ Ex. 9: 2.

CHAP. 21.

To visit. Number.¹ Ap-
point.² פָּקַד

To Speak. [3] מָלַל

To suck. יָנַק

To wean. Bestow (good or
evil on any one).³ Ripen.⁴ גָּמַל

To be evil. יָרַע

To cast. [2] הִשְׁלִיךְ

To weep. בָּכָה

To swear. [5] הִשָּׁבַע

To deal falsely. שָׁקַר

To reprove.
Judge.⁵ Ap- point.⁶ [5] הוֹכִיחַ

To take forcibly. גָּזַל

To set. Erect.⁷ [5] הִצִּיב

To dig. Search.⁸ חָפַר

CHAP. 22.

To try. [3] נִסָּה

To love. אָהַב

To saddle. Bind on.⁹ חָבַשׁ

To bind. עָקַר

To slaughter. שָׁחַט

To take hold of. אָחַז

To speak. נָאָם

CHAP. 23.

חַיִּי שָׂרָה

To mourn. סָפַד

To answer. Shout.¹ Speak
(with emphasis). עָנָה

To urge. Meet.² פָּגַע

To weigh. שָׁקַל

CHAP. 24.

To cause to swear. [5] הִשְׁבִּיעַ

To be willing. אָבָה

To take heed. [2] הִשָּׁמַר

To be clear. Free.³ [2] הִנָּקָה

To kneel. כָּרָךְ

To appoint.⁴ [5] הִקָּרָה

To draw (water). שָׁאָב

To give to drink. [5] הִנָּמָא

To bring down. [5] הוֹרִיד

To empty. [3] עָרָה

To look on
with aston- ishment. [7] הִשְׁתָּאָה

To be silent. [5] הִחְרִישׁ

To prosper. צָלַח

¹ Num. 1: 3. ² Num. 27: 16. ³ Gen. 50: 15. ⁴ Num. 17: 23. ⁵ Gen. 31: 37. ⁶ Gen. 24: 14. ⁷ Gen. 35: 20. ⁸ Deut. 1: 22. ⁹ Ex. 29: 9.

¹ Ex. 32: 18. ² Gen. 32: 2. ³ Ex. 21: 19. ⁴ Gen. 44: 29.

To bow down.	קָדַר	To be strong.	עָצַם
To lead.	נָחַה	To encamp.	חָנָה
To clear.	[3] פָּנָה	To strive.	רִיב. רֹוּב
To ungird. Engrave. ¹	[3] פָּתַח	To strive.	[7] עִשָּׂק הִתְעַשֵּׂק
To delay.	אַחַר	To make spa- cious. Extend. ¹	[5] רָחַב הִרְחִיב
To ask. Borrow. ²	שָׁאַל	To dig. Buy. ²	כָּרַה
To ride.	רָכַב	To hate.	שָׂנֵא
To meditate.	שֹׁחַח	To be old. Become old.	זָקַן
To relate.	[3] סִפֵּר		

CHAP. 25.

תולדת

To entreat.	עָתַר	To be dim.	כָּהָה
To struggle.	[7] רָצַץ הִתְרַצֵּץ	To hunt	צוּר
To be strong.	אָמַץ	To feel. Depart. ³	מוֹשׁ
To cook. Act wickedly. ³	[5] הִזִּיר	To recognize.	[5] נָכַר הִכִּיר
To allow to eat greedily.	[5] לָעֵשׂ הִלְעִיט	To bring near.	[5] אָנַשׁ הִגִּישׁ
To sell.	מָכַר	To kiss. Show obe- dience. ⁴	נָשַׁק
To despise.	בָּזָה	To be.	הָוָה
		To tremble.	חָרַר
		To supplant.	עָקַב

CHAP. 26.

To be long.	אָרַךְ	To reserve. Separate. ⁵	אָצַל
To envy. Be jealous. ⁴ Be zealous. ⁵	[3] קִנָּא	To sustain. Lay on. ⁶	סָמַךְ
To stop up.	[3] סָתַם	To break off.	פָּרַק
		To hate.	שָׂטַם

¹ Ex. 28: 36. ² Ex. 3: 22; 22: 13.
³ Ex. 21: 14. ⁴ Num. 5: 14. ⁵ Num.
 25: 11.

¹ Deut. 12: 20. ² Deut. 2: 6. ³ Ex. 13:
 22; Num. 14: 44. ⁴ Gen. 41: 40. ⁵ Num.
 11: 17. ⁶ Ex. 29: 10.

To forget. יִשְׁכַּח
To be bereaved. יִשָּׁל
To be weary. To loathe. קוּץ

CHAP. 28.

וַיֵּצֵא

To reach. הִגִּיעַ [5 נגַע]
To dream. חֶלֶם
To spread. Break forth.¹ פָּרִץ
To pour. Cast.² יָצַק. צָקַת
To vow. נָדַר
To tithe. עֲשֹׂר [3]

CHAP. 29.

To roll. גָּלַל
To pasture. רָעָה
To embrace. חָבַק
To give. Procure. יָהַב
To deceive. רָמָה [3]
To join. Borrow.³ לוֹה
To praise. הוֹדוֹת [5 ירה]

CHAP. 30.

To withhold. מָנַע
To wrestle. הִפְתִּיל [2 פתל]
To call happy. אִישֵׁר [3]
To hire. שָׂכַר

To endow. זָבַד
To dwell with. זָבַל
To divine. נִחֵשׁ [3]
To specify. Blaspheme.¹ נָקַב
To steal. Deceive.² גָּנַב
To be left. הוֹתֵר [2 יתר]
To peel. פִּצֵּל [3]
To make bare. חָשַׁף
To place. הִצִּיג [5 יצג]
To be hot. יָחַם

To separate. Disperse.³ הִפְרִיד [5 פרר]
To be strong. Bind. קָשַׁר
To be feeble. הִעֲטִיף [5 עטף]

CHAP. 31.

To deceive. הִתֵּל [2]
To change. חָלַף
To take away. Deliver. הִצִּיל [5 נצל]
To anoint. מָיִשָּׁח
To lead. Drive. נָהַג
To shear. גָּזַז
To overtake. הִדְבִּיק [5 רבק]

¹ Gen. 38: 29. ² Ex. 25: 12. ³ Deut. 28: 12.

¹ Lev. 24: 16. ² Gen. 31: 20. ³ Deut. 32: 7.

To reach. Over-
take.¹ [5] הָשִׁיג

To pitch (a tent). Blow
(a trumpet). Cast away.² הָקַעַ

To give leave. Forsake.
Scatter.³ נָטַשׁ

To act fool-
ishly. [5] הִסְכִּיל

To long. [2] הִכְסֵּךְ

To search. Grope.⁴ [3] מִשָּׁשׁ

To search. חָשׂ

To pursue hotly. דָּלַק

To abort. Bereave.⁵ [3] שָׁבַל

To bear loss. Offer for
sins committed.⁶ [3] חָטָא
Cleanse.⁷

To require. Seek. [3] בָּקַשׁ

To depart. נָדַד

To collect. לָקַט

To watch. צָפָה

To cast. Shoot. יָרָה

To slaughter. זָבַח

CHAP. 32.

וַיִּשְׁלַח

To divide. חָצָה

To be little. Unworthy. קָטַן

To meet. פָּגַשׁ

To appease. Atone. [3] כִּפֶּר

To wrestle. [2] הִאָבֵק

To be dislocated. יָקַעַ

To contend. שָׁרָה

To be delivered. [2] הִנָּצַל

Escape.

To halt. צָלַעַ

CHAP. 33.

To be gracious to. חָנַן

To receive favorably.
Conciliate. Compensate.¹ רָצָה

To have young. [עָלָה] עָלוּת

To overdrive. דָּפַק

To lead on. Provide for.² נָהַל

CHAP. 34.

To defile. Declare un- [3] טָמֵא
clean.³

To delight. חָשַׁק

To intermarry. [7] הִתְחַתֵּן

To traffic. סָחַר

To settle one-
self. [2] הִתְאָחַז

To consent. יָאֵת

To delight. חָפֵץ

¹ Deut. 28: 2. ² Ex. 10: 19. ³ Num. 11: 31. ⁴ Dent. 28: 29. ⁵ Gen. 42: 36. ⁶ Lev. 6: 19. ⁷ Num. 19: 19.

¹ Lev. 26: 34. ² Gen. 47: 17. ³ Lev. 13: 3.

To be honored. [כבד] **הַכְבִּיד**

To be sore. **כָּאב**

To plunder. **בָּזַז**

To trouble. **עָכַר**

To be odious. To stink. **כָּאֵשׁ**

To be destroyed. [שָׁמַר] **הִשְׁמַד**

CHAP. 35.

To purify one-
self. Undergo
a course of
purification.¹ [טָהַר] **הִטָּהַר**

To hide. **טָמַן**

To pour out (a libation). **נָסַךְ**

To be difficult. Hard. **קָשָׁה**

CHAP. 36.

To reign. **מָלַךְ**

CHAP. 37.

וַיִּשָּׁב

To bind sheaves. [אָלַם] **אָלַם**

To rebuke. **נָעַר**

To conspire. [נָכַל] **הִתְנַכֵּל**

To slay. Kill. [מָוַת] **הָמִית**

To strip. [פָּשַׁט] **הִפְשִׁיט**

To draw. Prolong. **מָשַׁךְ**

To bring up.
Ligh up.²
Sacrifice.³ [עָלָה] **הִעֲלָה**

To rend. **קָרַע**

To dip. **טָבַל**

To mourn. [אָבַל] **הִתְאַבֵּל**

To refuse. [מָאֵן] **מָאֵן**

CHAP. 38.

To marry a brother's
widow. [יָבַם] **יָבַם**

To wrap one-
self. [עָלָה] **הִתְעָלָה**

To fornicate. Be per-
fidious. **זָנָה**

To be righteous. **צָדִיק**

CHAP. 39.

To serve. Minister
unto. [שָׁרַת] **שָׁרַת**

To appoint. De-
posit.¹ [פָּקַד] **הִפְקִיד**

To bind. Hold in prison. **אָסַר**

CHAP. 40.

To be angry. **קָצַף**

To be sad. **זָעַף**

To interpret. **פָּתַר**

To ripen. Cook. **בָּשַׁל**

To squeeze out. **שָׁחַט**

To hang (trans.). **תָּלָה**

CHAP. 41.

מָקַן
To blast. **שָׁרַף**

¹ Lev. 14: 4. ² Ex. 25: 37. ³ Lev. 14: 20.

¹ Lev. 5: 23.

To swallow. Cover.¹ **כָּלַע**

To be troubled (in spirit). ^[2 פָּעַס] **הִפְעֵס**

To bring on hastily. ^[5 רִוץ] **הִרְיִץ**

To shave. ^[3] **גָּלַח**

To be arid. **צָנַם**

To repeat. **שָׁנָה**

To be established. Prosper.² Prepared.³ ^[2 כִּוֵּן] **הִכּוֹן**

To take a fifth part. ^[3] **חִמֵּשׁ**

To gather. **קָבַץ**

To pile up. **צָבַר**

To forget. Claim a debt.⁴ **נָשָׁה**

To hunger. **רָעַב**

To be, or become strong. Be urgent.⁵ **חִזַּק**

CHAP. 42.

To look at one another. ^[7 רָאָה] **הִתְרָאָה**

To estrange oneself. ^[7 נָכַר] **הִתְנַכֵּר**

To prove. Try. **בָּחַן**

To beseech. ^[7 הִנֵּן] **הִתְחַנֵּן**

To espy. ^[3] **רָגַל**

CHAP. 43.

To declare. Call to witness.¹ ^[5 עָוֵד] **הָעִיד**

To be surety. **עָרַב**

To slaughter. **טָבַח**

To prepare. ^[5 כִּוֵּן] **הָכִין**

To seek a quarrel. ^[7 גָּלַל] **הִתְגַּלַּל**

To rush upon. Prostrate oneself.² ^[7 גָּפַל] **הִתְנַפַּל**

To be excited. ^[2 כָּמַר] **הִפְכֵּמַר**

To refrain oneself. ^[7 אָמַק] **הִתְאַמַּק**

To marvel. **תָּמַה**

CHAP. 44.

To be far off. **רָחַק**

To requite. Pay.³ ^[3] **שָׁלַם**

To lift (a burden). **עָמַם**

To justify oneself. ^[7 צָדַק] **הִצְטִידַק**

CHAP. 45.

וַיִּגֵּשׁ

To happen. Meet.⁴ **קָרָה**

To be terrified. ^[2 בָּהַל] **הִבָּהַל**

To support. ^[3 כֹּל] **כִּלְכַּל**

To be impoverished. ^[2 יָרַשׁ] **הִוָּרַשׁ**

¹ Num. 4: 20. ² Ex. 8: 22. ³ Ex. 19: 11. ⁴ Deut. 24: 11. ⁵ Ex. 12: 13.

¹ Deut. 4: 26. ² Deut. 9: 18. ³ Ex. 21: 36. ⁴ Deut. 25: 18.

To load. טָעַן

To pity. חוּם

To quarrel. Tremble.¹ רָגַז

To be frigid. פּוֹג

CHAP. 46.

To direct. Teach.² הוֹרֹת [ירה 5]

CHAP. 47.

To faint. לָהֶה

To be at an end. Expire.³ תָּמַם

To be at an end. אָפַם

To hide. [3] בָּחַר

To be desolate. שָׁמַם

To remove. Set apart.⁴ הֶעֱבִיר [עבר 5]

CHAP. 48.

וַיַּחֲ

To be sick. חָלָה

To collect one's strength. Take courage.⁵ הִתְחַזַּק [חזק 7]

To contemplate. [3] פָּלַל

To traverse. [3] שָׁבַל

To deliver. Redeem.⁶ גָּאֵל

To increase as the fishes. דָּגָה

To take hold of. Support.¹ תָּמַךְ

CHAP. 49.

To excel. Let remain.² Make pre-eminent.³ הוֹתִיר [יחר 5]

To profane. [3] חָלַל

To be united. יָחַד

To lame. [3] עָקַר

To kneel down. כָּרַע

To wash (garments). [3] כָּבַם

To be pleasant. נָעַם

To bear. סָבַל

To bite. נִשָּׁךְ

To hope. [3] קִוָּה

To invade. גָּוַד

To tread. צָעַד

To embitter. מָרַר

To be strong. פָּזַז

To help. עָזַר

CHAP. 50

To embalm. חָנַט

To place. יָשַׁם

¹ Deut. 2: 25. ² Ex. 35: 34. ³ Num. 32: 13. ⁴ Ex. 13: 12. ⁵ Num. 13: 20. ⁶ Lev. 25: 25.

¹ Ex. 17: 12. ² Ex. 10: 15. ³ Deut. 28: 11.

EXODUS.

שמות	
To be wise.	חכם
To fight.	הלחם [2 לחם]
To aid in childbirth.	ילד [3]
CHAP. 2.	
To hide.	צפן
To daub.	חמר
To place oneself.	התיצב [7 יצב]
Stand.	
To carry. Lead. ¹	הוליך [5 ילך]
To draw.	משך
To strive.	נצה [2]
To draw (water).	דלה
To help. Save.	הושיע [5 יצו]
To sigh.	האגח [2 אגח]
To cry out.	זעק
CHAP. 3.	
To burn.	בער
To put off. Slip. ² Cast	נשל
off. ³ Cast out. ⁴	
To hide.	הסתיר [5 סתר]
To flow.	זוב

To oppress. Press. ¹	לחץ
To despoil. Strip. ²	נצל [3]
CHAP. 4.	
To rejoice.	שמח
To harden.	חזק [3]
To desist. Forsake. ³ Be	רפה
idle. ⁴	
CHAP. 5.	
To hold a feast.	חגג
To disturb.	פרע
To urge.	נגש
To gather (straw).	קיש [3]
To diminish. Be less	גרע
(in importance). ⁵	
CHAP. 7.	
וארא	
To smite. Strike. ⁶	נגף
CHAP. 8.	
To glory one-	התפאר [7 פאר]
self.	
To distinguish.	הפלה [5 פלה]
To stone.	סקל
CHAP. 9	
To sprinkle.	זרק

¹ Deut. 8: 2. ² Deut. 19: 5. ³ Deut. 28: 40. ⁴ Deut. 7: 1.

¹ Num. 22: 25. ² Ex. 33: 6. ³ Deut. 4: 31. ⁴ Ex. 5: 8. ⁵ Num. 9: 7. ⁶ Ex. 21: 22; 35.

To break forth. פָּרַח

To be exterminated. [כחר 2] הִכְחִיד

To exalt oneself. [סלל 7] הִסְתַּלֵּל

To found. יָסַד

To set in safety. [עז 5] הִעִיז

To inflame. [לקח 7] הִתְלַקַּח

To spread. פָּרַשׁ

To pour down* (intrans.). [2] נָתַךְ

CHAP. 10.

כא

To mock. [עלל 7] הִתְעַלֵּל

To perish. Be lost.¹
Wretched.² אָבַד

To let remain. [שאר 5] הִשְׁאִיר

To be dark. חָשַׁךְ

To be stayed. [יצג 6] הִצִּג

CHAP. 11.

To sharpen. חָרַץ

CHAP. 12.

To be little. Few. מָעַט

To reckon. כָּסַם

To gird. חָנַר

To pass over. פָּסַח

To be leavened. חָמַץ

To bind up. Insnare.¹ Be hostile to.² צָרַר

To lend. [ישאל 5] הִשְׁאִיל

CHAP. 13.

To redeem. פָּדָה

To break the neck (trans). Drop.³ עָרַף

CHAP. 14.

בשלח

To be entangled. Confused. [בד 2] הִבּוֹךְ

To confound. Destroy. הָנִים

To overthrow. [3] גָּעַר

CHAP. 15.

To sing. שָׁיר

To be exalted. גָּאָה

To throw. רָמָה

To exalt. [3] רָמַם

To glorify. [נה 5] הִנְיָה

To sink. טָבַע

To be glorious. [אדר 2] נִאֲדָר

To crush. רָעַץ

To overthrow. Break through.⁴ הָרַם

To be heaped up. [ערם 2] הִעָרַם

¹ Deut. 22: 3.

² Deut. 26: 5.

³ Num. 25: 18. ⁴ Num. 25: 17. ⁵ Deut. 32: 2. ⁶ Ex. 19: 21.

To congeal.	קָפָא	To select. Behold. ¹	חָזַה
To blow.	נִשָּׁף	CHAP. 19.	
To sink.	צָלַל	To set bounds.	גָּבַל
To melt.	נָמוֹג [מת 2]	To smoke.	עָשַׁן
To be silent.	דָּמַם	CHAP. 20.	
To make. Do.	פָּעַל	To honor.	כִּבְּד [3]
To establish.	כּוֹנֵן [כן 3]	To murder.	רָצַח
To murmur.	נָלוֹן [לון 2]	To commit adultery.	נָאֵף
To be sweet.	מָתַק	To raise.	הִנִּיף [נף 5]
CHAP. 16.		CHAP. 21.	
To murmur.	הָלִין [לין 3]	מִשְׁפָּטִים	
To be satisfied.	שָׂבַע	To pierce.	רָצַע
To measure.	מָדַד	To betroth.	יָעַד
To exceed.	עָרַף	To deal deceitfully.	בָּגַד
To melt.	נָמַם [מסס 2]	To lie in wait.	צָרַח
CHAP. 17.		To bring to pasa.	אַנָּה [3]
To thirst.	צָמָא	To amerce.	עָנַשׁ
To discomfit.	חָלַשׁ	To gore.	נָגַח
CHAP. 18.		CHAP. 22.	
יָתַר		To shine.	זָרַח
To rejoice.	חָרַה	To depasture.	הִבְעִיר [בער 5]
To act wickedly.	זָוַר	Kindle.	
To be exhausted.	גָּבַל	To depasture. Kindle. ²	בָּעַר [3]
To counsel. Predict. ¹	יָעַץ	Exterminate. ³	
To enlighten.	הִזְהִיר [זרר 5]	To declare guilty.	הִרְשִׁיעַ [רשע 5]

¹ Num. 24: 14.² Ex. 24: 11. ³ Ex. 35: 3. ⁴ Deut. 13: 6.

To betroth. [3] אָרֵשׁ

To purchase (a wife). כָּהָר

To doom to death,
to destruction. [5] הַחֲרִים

To defraud. [5] הִגִּיה

To lend. [5] הִלָּה

To take as a pledge. חָבַל

CHAP. 23.

To respect. הָרַר

To justify. [5] הִצְדִּיק

To blind. [3] עָוֵר

To pervert [3] סָלַךְ

To relinquish. שָׁמַט

To be refreshed. [2] הִנְפִּישׁ

To rebel. [5] הָקִיר

To be inimical. אָיַב

To be hostile. Form.² צִוַּר

To possess. Inherit.
Share out.³ Own.⁴ נָחַל

CHAP. 24.

To write. כָּתַב

CHAP. 25.

תְּרוּמָה

To impel (to offer). נָדַב

To be red. אָדָם

To overlay. [3] צִפָּה

To cover. סָכַךְ

To meet. [2] נֹעַד

To be shaped like
almonds. [4] שָׁקַד

CHAP. 26.

To be twined. [6] הִשְׁוִיר

To be opposite. [5] הִקְבִּיל

To double. כָּפַל

To hang over. סָרַח

To be joined. [4] שָׁלַב

To be coupled. תָּאָם

CHAP. 27.

To clear from ashes. [3] רִשֵּׁן

To hollow. נָבַב

CHAP. 28.

תְּצוּהָ

To minister as a priest. [3] כָּהֵן

To inclose. Intwine.¹ [3] שָׁבַן

To bind on. רָכַם

To be removed. [2] הִנְחִיחַ

CHAP. 29.

To gird on. אָפַד

To cause to ascend in fumes. [5] הִקְטִיר

To dissect. נָתַח

¹ Deut. 2: 34. ² Ex. 32: 4. ³ Num. 34: 17. ⁴ Ex. 34: 9.

¹ Ex. 28: 39.

To sprinkle. נָזַח

To separate. Offer.¹ [רָם 5] הָרִים
Raise erect.²

CHAP. 30.
כִּי תִשָּׂא

To pour. יָסַךְ

To compound. רָקַח

To be mixed. [מָלַח 4] מִלֵּחַ

To pound. שָׁחַק

CHAP. 32.

To delay. [בָּשַׁשׁ 3] בָּשַׁשׁ

To assemble (intrans). [הִקְהֵל 2] הִקְהֵל

To beseech. Afflict.³ [חָלַה 3] חָלַה

To engrave. חָרַת

To grind. טָחַן

To scatter. זָרַה

CHAP. 33.

To have mercy. [רָחַם 3] רָחַם

To cover. שָׁכַךְ

CHAP. 34.

To hew. Carve. פָּסַל

To keep. Guard.¹ נָצַר

To pardon. סָלַח

To break down. נָתַן

To be born a male. [זָכַר 2] הִזְכֵּר

To emit beams (of light). קָרַן

CHAP. 35.

וִיקָהַל

To assemble. [קָהַל 5] הִקְהִיל
(trans).

To spin. טָוה

CHAP. 38.

To congregate. צָבַא

CHAP. 39.

פָּקֹדִי

To spread out. רָקַע

To cut off. קָצַץ

Ex. 35: 24. ² Gen. 31: 45. ³ Deut. 29: 21.

¹ Deut. 32: 10.

LEVITICUS.

To nip off.	וִיקָרָא	מָלַק
To squeeze.		מָצָה
To cleave.		שָׁסַע
CHAP. 2.		
To take a handful.		קָמִין
To break (in morsels).		פָּתַת
To salt.		מָלַח
To parch.		קָלָה
CHAP. 4.		
To err.		שָׁגָה
To be hidden.	[עלם 2]	הִעְלָם
To be guilty.		אָשָׁם
To pronounce.	[3]	בִּטָּא
To confess.	[ידה 7]	הִתְוַדָּה
To be perfidious.		מָעַל
To err.		שָׁגָג
To defraud.		עָשָׂק
CHAP. 6.		
	צו	
To burn.		יָקַד
To put off.		פָּשַׁט
To be extinguished.		כָּבַה
To be soaked.	[רִבַּךְ 6]	הִרְבִּיךְ

To be scoured.	[4]	מָרַק
To rinse.		שָׁטַף
CHAP. 9.		
	שְׂמִינִי	
To present.	[מָצָא 5]	הִמְצִיא
To shout. Rejoice.		רָנַן
CHAP. 10.		
To rend.		פָּרַם
CHAP. 11.		
To divide.	[פָּרַס 5]	הִפְרִים
To ruminate.		גָּרַר
To abominate. Pol- lute. ¹	[3]	שִׁקֵּץ
To leap.	[3]	גִּיתַר
To be unclean. Polluted.		טָמֵא
To be clean. Pure.		טָהוֹר
CHAP. 13.		
	תִּזְרִיעַ	
To spread.		פָּשַׁתָּה
To declare one clean.	[3]	טָהַר
To be old.	[יָשֵׁן 2]	נוֹשֵׂן
To search.	[3]	בִּקַּר
To be bald.	[מִרְט 2]	הִפְרִט
To wrap up.		עָטָה

¹ Lev. 11 : 43.

To corrode. [5] **המאיר** [באר]

CHAP. 14.

מצרע

To pull out. Pull off.¹
Draw out (troops).² **חלץ**

To scrape off. { **הקציע** [קצע 5]
הקצה [קצה 5]

To plaster. **טוח**

CHAP. 15.

To flow. **רור**

To stop up. [חחס 5] **החתים**

To spit. **רקק**

To separate. [נדר 5] **הזיר**

CHAP. 16.

אחרי מות

To wrap around,
(as a turban). **צנף**

CHAP. 18.

To cross the breed,
(of different genera). **רבע**

To vomit. **קוא**

CHAP. 19.

קרושים

To mow. Be short.³ **קצר**

To glean. **עלל**

To retain (a grudge) **נטר**

To give up. **חרף**

To be set free. [4] **חפש**

To regard as uncircum-
cised. **ערל**

To go around,
(in shaving the
head). [5] **הקיה** [נקף]

CHAP. 20.

To stone. **רגם**

To hide. [עלס 5] **העלים**

To make bare. [ערה 5] **הערה**

CHAP. 21.

אמר

To make bald. **קרח**

To cut one's flesh. **שרט**

CHAP. 22.

To abstain. [נזר 2] **הנזר**

To specify. [3] **פלא**

CHAP. 24.

To declare. **פרש**

CHAP. 25.

בהר

To prune. **זמר**

To be reduced to poverty. **מוך**

To totter. **מוט**

CHAP. 26.

בחקתי

To loathe. **געל**

To despise. **מאם**

To pine away. **דאב**

¹ Deut. 25 : 9. ² Num. 31 : 3 ; compare
[5 רוק] page 73, Col. A. ³ Num. 11 : 23.

To chastise.	[3] יָסַר	To be humbled.	[2] כָּנַע הַכָּנַע
To destroy.	[5] שָׁמַר הַשְׁמִיר	To specify. Make distinguished. ¹	[5] פָּלַא הַפְּלִיא
To be driven on.	[2] נָדַח הַנָּדַח	To exchange.	[5] בָּדַח הַבְּדִיחַ
To pine away.	[2] נָמַק הַנֶּמֶק	To be first born.	[4] בָּכָר

NUMBERS.

To be registered on a genea- logical table.	[7] יָלַד הַתֵּיִלָּד	To pound.	דָּוַח
CHAP. 5.		To prophesy.	[7] נָבֵא הַנְּבִיא
To turn aside.	נָשָׂא שָׂטָה	To bring on.	גָּזַז
To swell.	צָבָה צָבָה	To spread out.	שָׁטַח
CHAP. 9.		CHAP. 12.	
To be taken up.	[2] עָלָה הָעֲלֹת	To act foolishly.	[2] יָאֵל נֹאֵל
CHAP. 10.		To spit.	יָרַק
To be delivered.	[2] יִשַּׁע נֹשֵׁעַ	To be ashamed.	[2] כָּלַם הַכָּלִם
To do good.	[5] מַעַב הַטֵּיב	CHAP. 13.	
To search out.	תָּוַר שָׁלַח לךְ	To still.	[5] הִסָּה
CHAP. 11.		CHAP. 14.	
To complain.	[7] אָנַן הַתֵּאָנַן	To despise.	נָאִין
To subside.	שָׁקַע	To act presumptuously.	[5] עָפַל הָעֲפִיל
To lust.	[7] אָוָה הַתֵּאָוָה	To crush.	כָּתַת
To go about.	שׁוּט	CHAP. 15.	
		To insult.	[3] גִּדָּף

¹ Deut. 28 : 59.

CHAP. 16.

קָרַח

To assume do-
minion. [שָׂרַר 7]

To pick out (the eyes). [נָקַר 3]

CHAP. 17.

To get away. [רָמַס 2]

To blossom. צוֹץ

CHAP. 19.

חָקַת

To have oneself
purified. [חָטַא 7]

CHAP. 20.

To rebel. מָרָה

CHAP. 21.

To capture. לָכַד

CHAP. 22.

בָּלַק

To lick up. לָחַךְ

To curse. קָבַח

To draw out. יָשַׁלַּף

To be accustomed. [כָּסַן 5]

To be perverse. יָרַט

CHAP. 23.

To let out one's anger. זָעַם

To behold. שָׁוַר

To be false. [כָּזַב 3]

To be right. Pleasing. יָשַׁר

CHAP. 24.

To be open. שָׁתַם

To flow. נָזַל

To crush (bones). [נָרַם 3]

To shatter. Bruise.¹ מָחַץ

To clap. סָפַק

To tread. דָּרַךְ

To destroy. [קָרַר 3]

CHAP. 25.

To adhere to. [צָמַד 2]

To hang (trans). [יָקַע 5]

To pierce. דָּקַר

פָּנַחם

To plot. [נָבַל 3]

CHAP. 30.

מָטוֹת

To restrain. [נָטָא 5]

CHAP. 31.

To separate. Turn aside.² מָסַר

CHAP. 33.

מָסַעִי

To destroy. Lay waste. [אָבַד 3]

To intend. [רָמָה 3]

CHAP. 34.

To mark out. [תָּאָה 3]

CHAP. 35.

To thrust. Expel. הָרַף

To pollute. חָנַף

¹ Deut. 32: 39.² Num. 31: 16.

DEUTERONOMY.

דברים

To explain. [3] **בֹּאֵר**

To be discouraged. [2] **נָחַת** [חַתַּת]

To murmur. [2] **נִרְגָּן** [רִגַּן]

To dread. **עֲרֹץ**

To be angry. **אָנַף**

To be rash. [5] **הוֹן**

CHAP. 2.

To contend. [7] **הִתְגַּדָּה** [גִּדָּה]

To tremble. **חָלַל**

To be lofty. **שָׁגַב**

CHAP. 3.

וּאֶתְחַנֵּן

To be in anger. [7] **הִתְעַבֵּר** [עִבֵּר]

CHAP. 4.

To teach. [3] **לָמַד**

To learn. **לָמַד**

To impel. Drive on. **נָדַח**

To be angry. **בָּעַס**

CHAP. 6.

To inculcate. [3] **שִׁנֵּן**

To hew. **חָצַב**

CHAP. 7.

To cut down. Break in [3] **גָּרַע** pieces.¹

עֶקֶב

To be ensnared. [2] **נִקְיֵט** [יָקִיט]

To abhor. [3] **תָּעַב**

CHAP. 8.

To swell. **בָּצַק**

CHAP. 9.

To subdue. [5] **הִכְנִיעַ** [כִּנֶּה]

To fear. **יָגַר**

CHAP. 11.

To cause to over-flow. [5] **הִזְיָה** [צִוַּף]

CHAP. 13.

רָאָה

To seduce. Drive [5] **הִדְיָה** [נִדָּה] out.²

To entice. [5] **הִסִּית** [סוֹת]

To search. **חָקַר**

CHAP. 14.

To cut oneself. [7] **הִתְגַּדָּר** [גָּדַר]

To lend. [5] **הִעֲבִיט** [עָבַט]

To borrow. Give or take³ a pledge. **עָבַט**

To shut. **קָפַץ**

¹ Deut. 12: 3. ² Deut. 30: 1. ³ Deut. 24: 10.

To give liberally. [ענק 5] הַעֲנִיק

CHAP. 18.

שַׁפְּטִים

To divine. קָסַם

CHAP. 19.

To divide in three. [שָׁלַשׁ 3] שִׁלַּשׁ

To hew. חָטַב

To lie in wait. אָרַב

To remove. [נָסַג 5] הָסִיג

CHAP. 20.

To be timid. Be tender. רָכַךְ

To flee hastily. חָפַז

To dedicate. חָנַךְ

To make peace. [שָׁלַם 5] הִשְׁלִים

CHAP. 21.

כִּי תֵצֵא

To act as master. [עָמַד 7] הִתְעַמֵּד

To consider as firstborn. [בָּכֹר 3] בָּכַר

To be stubborn. קָרַר

To be gluttonous. זָלַל

To drink excessively. קָבַא

CHAP. 22.

To plow. חָרַשׁ

CHAP. 23.

To wound. פָּצַע

To come to aid. [קָדַם 3] קָדַם

To take usury. [נָשָׂךְ 5] הִשִּׁיךְ

To pluck. קָטַף

CHAP. 24.

To beat off. חָבַט

To glean. [פָּאָר 3] פָּאָר

CHAP. 25.

To be despicable. [קָלָה 2] נִקְלָה

To muzzle. חָסַם

To thresh. דָּוַשׁ

To smite the hindmost. [זָנַב 3] זָנַב

CHAP. 26.

כִּי תָבוֹא

To avouch. [אָמַר 5] הֶאֱמִיר

CHAP. 27.

To plaster. שָׁוַר

To be attentive. [סָכַת 5] הִקְפַּת

CHAP. 28.

To lie with. שָׁגַל

To crush. רָצַץ

To eat off. חָסַל

To gather. אָגַד

To anoint. סָוַךְ

To consume. [יָרַשׁ 3] יָרַשׁ

To fly swiftly. דָּאָה

To besiege. [צָרָה 5] הִצֵּר

To trust. בָּטַח

To distress.	הָצִיק [צוק 5]	To kindle.	קָרַח
To live delicately.	הִתְעַנֵּג [ענג 7]	To set on fire.	לָהִט [3]
To rejoice.	שׂוֹשׂ	To devour.	לָחַם
To be plucked up.	נָסַח [2]	To crawl.	זָחַל
To be at ease.	הִרְגִּיעַ [רגע 5]	To exterminate	הִפָּאָה [פאה 5]
To hang up.	תָּלָא	To ignore.	נִכְר [3]
To fear.	פָּחַד	To lay up.	בָּמַס
	CHAP. 29.	To seal up.	חָתַם
	נִצְבִּים	To hasten.	חױשׁ
To pluck up.	נָתַשׁ	To fail.	אָזַל
	CHAP. 31.	To take refuge.	חָסָה
	וִילָךְ	To sharpen.	שָׁנַן
To be fat.	דָּשַׁן		CHAP. 33.
	CHAP. 32.		הַבְּרָכָה
	הֶאֱזִינוּ	To shine brightly.	הוֹפִיעַ [יע 5]
To consider. Regard. ¹	בִּין	To come.	אָתָה
To stir up.	הָעִיר [עיר 5]	To love.	חָבַב
To be fat.	שָׁמַן	To be prostrated.	תָּכַח [4]
To kick.	בָּעַט	To shield.	חָפָה
To be thick.	עָבָה	To hide.	שָׁפֹן {
To be fleshy.	בָּשָׂה		סָפֹן {
To despise.	נִבֵּל [3]	To leap.	זָנַק [3]
To fear.	שָׁעַר	To fawn.	הִפְחִישׁ [כחש 2]

¹ Deut. 32: 10.

PARTICLES;

Including Adjectives and other parts of Speech not given in the preceding lists, except the Pronouns and Numerals.

GENESIS.

בראשית

	*את	So. Thus. Rightly. ¹ Hon- est. ²	כן
Waste.	תהו	To.	אל
Void.	בהו	Great. Large. Elder.	גדול
Upon. Over. Near.	על	Small. Younger.	{ קטון קטן
That. For. Because. When.	כי	Living.	חי
Good.	טוב	All. Every. Any.	{ כל כלל
Between. Among.	בין	Behold.	הנה
That. What. Who. Which.	אשר	Very. Very much.	מאד
Under. Instead of. Be- cause. ¹	תחת		

CHAP. 2.

These.	אלה
Not yet.	טרם
Not. No.	לא

* The word as used here, and as it most frequently occurs, cannot be properly translated by any word of the same import. It is to be regarded as a preposition, mostly used before nouns in the objective case, though often also before the nominative. Its origin and signification appears doubtful to the Hebrew grammarians. Sometimes it stands for *with*, and as such will be found in its proper place.

¹ Dent. 4: 37; 21: 14.

² Ex. 10: 29.

² Gen. 42: 11.

There is not. Was not.	אין	Not to.	לבלתי
From.	מן	With me.	עמרי
There.	שם שמה	For the sake of. In order that.	בעבור
Desirable.	נחמד	Until. Unto.	עד
That. This. That is.	{ m. הוא f. היא	Behold.	הן
Alone. Besides.	לבד	Now.	עתה
Over against.	בנגד	CHAP. 4.	
What. How. ¹ Why. ²	{ מה מה	With.	את
This. That. That is.	{ f. זאת m. זה	If. Whether.	אם
Therefore. Since.	על-כן	Where.	אי
Naked.	ערם	Therefore.	לכן
CHAP. 3.		Before.	לפני
Subtle.	ערום	Again. More. Yet.	עוד
Even. Also.	אף	Another.	אחר
Lest.	פן	Then.	אז
Also.	גם	CHAP. 5.	
With.	עם	After. Behind.	{ אחרי אחר
Naked.	עירם	Not.	אין
Where.	איה	CHAP. 6.	
Who.	מי	Since also.	בשגם
		Great. Much. Enough.	רב
		Only. Surely. ¹ Lean. ²	רק
		Evil. Bad. Sad. ³	רע

¹ Gen. 28 : 17.

² Ex. 14 : 15.

¹ Gen. 20 : 11. ² Gen. 41 : 19. ³ Gen. 40 : 7.

נח		Beautiful.	יָפֵה
Upright. Perfect.	תָּמִים	Because of. In order that.	לְמַעַן
On account of. From before.	מִפְּנֵי	For the sake of.	בְּגִלְלָהּ
CHAP. 7.		Why.	לְמָה
Righteous.	צַדִּיק	CHAP. 13.	
Clean. Pure.	טָהוֹר	Together.	יַחְדּוֹ
Self-same.	עֵצֶם	Not.	אֵל
About. For.	בְּעַד	Irrigated.	מִשְׁקָה
High.	גְּבוּהָה	CHAP. 14.	
Above.	לְמַעְלָה	Most High. Uppermost.	עֲלִיוֹן
Only. But. Surely. ¹	אֵךְ	Not to. Without.	בְּלִעְדֵּי
CHAP. 8.		CHAP. 15.	
Pleasant.	נִיחָם	Much.	הַרְבֵּה
CHAP. 9.		Childless.	עֲרִירִי
Backward.	{ אַחֲרָנִית אֲחֹר	But. Unless. ¹	כִּי־אֵם
CHAP. 11.		So. Thus. Here. ² There. ³ Now. ⁴	כֹּה
The same. A few.	אֲחֵרִים	Three years old.	מִשְׁלֹשׁ
Come on.	הָבָה	Opposite to. Towards.	לְקִרְאָתָהּ
Barren.	עֲקָרָה	Full. Perfect. Peaceable.	שָׁלֵם
CHAP. 12.		Hitherto.	עַד־הַנֵּה
לךְ לךְ		CHAP. 16.	
Grievous. Heavy. Rich.	כָּבֵד	Perhaps. Unless. ⁵	אוּלַּי
I pray. Raw. ²	נָא	Whence.	אִי־מֵהָ

¹ Gen. 27 : 44.² Ex. 12 : 9.³ Gen. 32 : 27. ⁴ Gen. 31 : 37. ⁵ Ex. 2 : 12. ⁶ Ex. 7 : 16. ⁷ Num. 22 : 33.

Whither. אָנָה

Pregnant. הָרָה

Here. Hither. הֵלֶם

CHAP. 17.

Almighty. שָׁדַי

Would it were. If it were. לוֹ

Verily. אֲבָל

CHAP. 18.

וִירָא

Tender. רָךְ

Old. זָקֵן

Indeed. אֲמֵנִים

Mighty. עֲצוּם

There is. It is. Was. יֵשׁ

Far be it. חַלְלָה

CHAP. 19.

These. הָאֵל

Thither. הַלָּאָה

Here. פֹּה

As. Like. כִּמּוֹ

Near. קָרוֹב

Small. מִצָּעַר

Elder. בְּכוֹר

Younger. צָעִיר

Come on.

לָכֵה

CHAP. 20.

In truth. אֱמֵנָה

CHAP. 21.

Because of. Concerning. עַל-אוֹרֶת

Far off. הֶרְחַק

Here. Hither. הִנֵּה

Except. Without. בְּלֹאִי

CHAP. 22.

Far off. רֶחֶק

Above. מִמָּעַל

Any thing. מִאֲמָה

Only. יָחִיד

Because. יֵעַן

Because. עַקֵּב

CHAP. 23.

חַיִּי שְׂרָה

Full. מָלֵא

Round about. סָבִיב

CHAP. 24.

Or. או

This. הַלְלוּהָ

CHAP. 25.

Satisfied. שָׂבַע

תּוֹלַדַּת

In behalf of. Opposite to. לְנֶכֶד

Red.	אֶדְמוֹנִי	Spotted.	טָלוֹא
Upright.	תָּם	Brown.	חום
Faint.	עֵיף	Striped.	עֶקוֹר
Red.	אֶדָם	White.	לָבָן
	CHAP. 26.	Fresh.	לַח
How.	אֵיךְ	Feeble.	עֵטוֹף
Almost.	כִּמְעַט	Strong.	קָשׁוֹר
Why.	מִדּוּעַ		CHAP. 31.
	CHAP. 27.	The day before yesterday.	שְׁלֹשׁוֹם
Hairy.	שְׁעִיר	Grizzled.	בָּרוּד
Smooth.	חֶלֶק	In that not.	עַל-בְּלִי
Costly.	חֲמוּד		לֹא
Then.	אֲפֹא	Were it not.	{ לֹא
Bitter.	מַר		{ לֹא
Is it therefore?	הֲבִי	Empty.	רִיקָם
	CHAP. 28.		CHAP. 33.
	וַיֵּצֵא		וַיִּשְׁלַח
Surely.	אֲבָן	Latter. Last. Western. ¹	אַחֲרָן
Fearful.	נוֹרָא		CHAP. 34.
However.	אוּלָם	Large.	רָחֵב
	CHAP. 29.	Safely.	בְּטָח
Whence.	מֵאֵין		CHAP. 37.
For naught.	חֲנָם		וַיִּשֶׁב
	CHAP. 30.	Where.	אֵיפָה
When.	מָתַי	Hence. Here. ² There. ²	מִזֶּה
Speckled.	נֶקוּד		

¹ Deut. 11 : 24.² Num. 22 : 24.

Empty. Vain. ¹	רָק	I pray.	בִּי
CHAP. 38.			
Here.	בִּזָּה	CHAP. 47.	
CHAP. 39.		וַיִּגַּשׁ	
Beside.	אֶצֶל	How many.	כַּמָּה
CHAP. 41.		Few. Little.	מְעַט
מִקֵּץ		According to.	לְפִי
Fat.	בָּרִיא	Lo.	הֵא
Lean. Fine. Emaciated. ²	רָק	וַיְחִי	
Poor.	דָּל	Right (not left).	יְמִין
Certain. Proper. Prepared. ³	נָכוֹן	CHAP. 49.	
Discreet.	נָכוֹן	Fierce. Strong.	עוֹז
Wise.	חָכֵם	Red.	חֹבֶלֶת
Second. Double.	מִשְׁנָה	Fat.	שָׁמֶן
By order of. According to.	עַל-פִּי	CHAP. 50.	
		I pray.	אֲנִי

EXODUS.

שְׁמוֹת		CHAP. 3.	
New.	חָדָשׁ	Holy.	קָדֵשׁ
Hard.	קָשָׁה	CHAP. 4.	
CHAP. 2.		Leprous.	מִצְרַע
Strange.	נֹכְרִי	Dumb.	אֵלֶם
		Deaf.	חֵרֵשׁ

¹ Deut. : 32 47. ² Lev. 21 : 20. ³ Ex. 19 : 11.

Open (of the eyes).

פָּקַח

Because not.

מִבְּלִי

Blind.

עוֹר

CHAP. 15.

Glorious.

נֶאֱדָר

CHAP. 5.

Idle.

נִרְפָּה

Right.

יָשָׁר

Strong.

חֲזָק

CHAP. 16.

Peeled.

מִחֲסָפִים

CHAP. 6.

What.

מָן

וָאֵרָא

Uncircumcised.

עָרַל

According to.

כְּפִי

CHAP. 9.

Slow of growth.

אֶפְלִיל

How long.

עַד-אֵנָה

CHAP. 10.

Steady.

אֲמוֹנָה

בָּא

CHAP. 17.

Eastern.

קָדִים

CHAP. 18.

Western.

יָם

יָתֵרוֹ

Before. Over against.

מִוֶּלֶד

CHAP. 12.

Roasted.

צָלִי

Jealous.

קָנָא

Sodden.

בֶּשֶׁל

Smoking.

עֵשָׁן

Thus.

כֵּכָה

CHAP. 21.

Leavened.

חֲמִץ

מִשְׁפָּטִים

Free.

חֲפָשִׁי

CHAP. 13.

Goring.

נֹגַח

בִּשְׁלַח

CHAP. 22.

Armed.

חֲמִשׁ

Alive.

חַיִּים

CHAP. 14.

Entangled.

נִבְוֶה

Torn (of beasts).

טִרְפָּה

Chosen.

בְּחֹר

Poor.

עָנִי

CHAP. 23.

High.

רָם

False.

שָׁוָא

Poor.	אֶבְיוֹן	Rich.	תֵּשָׁא
CHAP. 25.			
חרומה		Rich.	עֲשִׂיר
Hammered.	מִקְשָׁה	Excellent.	רֹאשׁ
Near by.	לְעִמָּת	Pure.	דָּרוֹר
Almond-shaped.	מִשְׁקָד	Sweet smelling.	{ בָּשֶׂם
CHAP. 26.			{ בָּשֶׂם
Outermost.	קִיצוֹן	Mixed.	מִמְלַח
Middle.	תִּיכָן	Fine.	הֶרֶק
CHAP. 27.		CHAP. 32.	
Four-square.	רְבוּעַ	Quickly.	מִהֵר
Hollow.	נָבוֹב	Engraven.	חֲרוֹת
תְּצוּהָ		Bewildered.	פְּרוּעַ
Pure.	זָךְ	CHAP. 34.	
Beaten.	בְּתִית	Merciful.	רַחוּם
CHAP. 28.		Gracious.	חֲנוּן
Doubled.	כָּפּוּל	Long.	אָרָךְ
Continually.	תָּמִיד	CHAP. 35.	
CHAP. 29.		ויקהל	
Holy.	קָדֵשׁ	Liberal.	נָדִיב
CHAP. 30.		Enough.	דִּי
Strange. Profane.	זָר		

LEVITICUS.

	CHAP. 4.		Leprous.	צָרוּעַ
Anointed.	וִיקָרָא	מִשִּׁיחַ	Torn.	פָּרוּם
	CHAP. 5.		Alone.	בָּדֵד
Unclean.		טָמֵא	Greenish.	יִרְקָק
	CHAP. 6.		Fretting.	מִמָּאִיר
Entirely.	צוֹ	כָּלִיל	CHAP. 15.	
			Flowing.	מִצְרַע
Dry.	CHAP. 7.	חָרֵב	Sick.	זֶבֶד
Abominable.		פְּגוּל		דָּהָה
	CHAP. 10.		CHAP. 16.	
Unholy.	שְׁמִינִי	חַל	אחרי מות	עָתִיד
Inside.		פְּנִימָה	Ready.	גִּזְרָה
	CHAP. 13.		Desolate.	
Deep.	תֹּזְרִיעַ	עֵמֶק	CHAP. 20.	
Reddish.		אֲדָמָה	קדושים	נִדָּה
Low.		שָׁפֵל	Unclean. Abominable.	
Pale.		בָּהָה	CHAP. 21.	
Yellow.		זָהָב	אִמּוֹר	פֶּסַח
Black.		שָׁחֹר	Lame.	חָרוּם
Bald.		קָרַח	Flat-nosed.	שָׂרוּעַ
Bald on the front part of the head.		גִּבַּח	Extended.	גִּבָּן
			Crook-backed.	מָרוּחַ
			Crushed.	
			CHAP. 22.	
			Broken.	שָׁבוּר

Maimed.	חרוץ	CHAP. 23.	Beautiful.	תָּרַר
Having wens.	יבֵּלֶת		Interwoven.	עֲבָת
Contracted.	קָלוּט	CHAP. 25.		
Bruised.	מָעוּךְ	בהר	Old.	יָשֵׁן
Crushed.	כָּתוּת		Sufficient for. According to.	כָּרִי
Disjointed.	נִתּוּק			
Cut.	כָּרוּת			

NUMBERS.

Upwards.	במרבר	Faithful. Constant. ¹	נֶאֱמָן
	מַעֲלָה	CHAP. 13.	שלח לך
Purple.	CHAP. 4.	Weak.	רַכָּה
	אֶרְגָּמָן	Lean.	רָזָה
	CHAP. 5.	However. No more. ²	אֶפֶס
Besides..	נִשָּׂא	Fortified.	בָּצוּר
Amen.	מִבְּלַעֲרִי	CHAP. 14.	מִבְּלָתִי
	אֶמֶן	Because not.	
Dry.	CHAP. 6.	CHAP. 17.	קָרָח
	יָבֵשׁ	Quickly.	מִהֲרָה
Covered.	CHAP. 7.	CHAP. 21.	חֻקָּת
	צָב	Despicable.	קִלְקֵל
	CHAP. 12.		
Meek.	בהעלתך		
	עָנוּ		

¹ Deut. 28 : 59.

² Deut. 32 : 36.

Wo. Alas.	אוי	Unclosed.	גלוי
CHAP. 22.		By.	עלי
בלק		Unto.	ערי
Narrow.	צר		
CHAP. 23.		CHAP. 32.	
Alone.	לבד	מטות	
Come on.	לך	Readily.	חוש
CHAP. 24.		Equipped.	חלוצ
Open.	שתם		

DEUTERONOMY.

דברים		CHAP. 16.	שמח
Opposite.	מול	Joyful.	
How.	איכה	CHAP. 21.	שפטים
Except. Only.	זולתי	Hard.	איתן
CHAP. 4.		כי תצא	
ואתחנן		Stubborn.	סורר
From.	למן	Rebellious.	מרה
Without.	בבלי	CHAP. 22.	
CHAP. 9.		Strayed.	נדה
עקב		CHAP. 25.	
Well.	היטב	Weary.	יגע
CHAP. 13.		CHAP. 28.	
ראה		כי תבא	
Worthless.	בליעל	Smitten.	נגף
True.	אמת	Oppressed.	עשוק

Robbed.	גָּזוּל	Crooked.	פְּתִלְתָּל
Crushed.	רָצוּץ	Foolish.	נָבָל
Mad.	מִשְׁגָּע	Wasted.	מָזָה
Delicate.	עָגֵג	Consumed.	לָחוּם
Trembling.	רָגַז	Bitter.	מְרִירִי
	CHAP. 30.		מָרָר
	נִצְבִּים	Fierce.	אֲכֹזֵר
Hidden.	נִכְלָא		
	CHAP. 32.		CHAP. 33.
	הֶאֱזִינוּ	הַבְּרָכָה	
Perverse.	עֲקִישׁ	Together.	יָחַד

PRONOUNS.

PERSONAL.

I.	{ אֲנִי אֲנֹכִי	We.	אֲנַחְנוּ
Thou.	{ m. אַתָּה f. אַתְּ	Ye.	{ m. אַתֶּם f. אַתֶּן
He.	הוא	They.	{ m. הֵם
She.	היא		{ f. הֵן

DEMONSTRATIVE.

	<i>Fem.</i>	<i>Masc.</i>
This. That.	{ הַזֹּאת or זאת הַהִיא or היא	{ הַזֶּה or זה הַהוּא or הוא
These. Those.	הֵן or הֵינָּה	{ הָאֵלֶּה or אֵלֶּה הֵם or הֵנָּה

RELATIVE.

Who. Which. That. What. (As a prefix **שֶׁ**), **אֲשֶׁר**

INTERROGATIVE.

Who.	מִי
What. How.	מָה

For POSSESSIVE PRONOUNS see pages 15 and 16.

Table of personal pronouns formed from prepositions, or their fragments, with pronominal terminations, representing different relations of cases. (See page 16).

	<i>Fem.</i>		<i>Masc.</i>		<i>Fem.</i>		<i>Masc.</i>		<i>Com.</i>	
Her.	אִתָּהּ	Him.	אִתּוֹ	Thee.	אִתָּךְ	Me.	אִתָּךְ		אִתִּי	
To, or for her.	לָהּ	To, or for him.	לּוֹ	To thee.	לָךְ	To, or for me.	לָךְ		לִי	
From her.	מֵאִתָּהּ	From him.	מֵאִתּוֹ	From thee.	מֵאִתָּךְ	From me.	מֵאִתָּךְ		מֵאִתִּי	
In her.	בָּהּ	In him.	בּוֹ	In thee.	בְּךָ	In me.	בְּךָ		בִּי	
Like her.	כְּאִתָּהּ	Like him.	כְּאִתּוֹ	Like thee.	כְּאִתָּךְ	Like me.	כְּאִתָּךְ		כְּאִתִּי	
Singular.										
Them.	אֹתָן		אֹתָם	You.	אֹתָן	Us.	אֹתָכֶם		אֹתָנִי	
To, or for them.	לָהֶן		לָהֶם	To, or for you.	לָכֶן	To, or for us.	לָכֶם		לָנִי	
From them.	מֵאִתָּן		מֵאִתָּם	From you.	מֵאִתָּן	From us.	מֵאִתָּכֶם		מֵאִתָּנִי	
In them.	בָּהֶן		בָּהֶם	In you	בָּכֶן	In us.	בָּכֶם		בָּנִי	
Like them.	כְּאִתָּן		כְּאִתָּם	Like you.	כְּאִתָּן	Like us.	כְּאִתָּכֶם		כְּאִתָּנִי	
Plural.										

Some of these pronouns are apt to receive an additional mute, or assume somewhat a different form. In the above table they are represented as they most frequently occur.

NUMERALS.

Cardinal numbers, from one to twenty, admit of gender, but from twenty and upwards they are common to both genders. From one to ten inclusive, they assume also a constructive form, which does not, however, alter their signification.

CARDINAL NUMBERS.

	<i>Fem.</i>		<i>Masc.</i>	
One.	אַחַת	אַחַת	אַחַד	אַחַד
Two.	{ שְׁתֵּי שְׁתֵּים	שְׁתֵּים	{ שְׁנֵי שְׁנַיִם	שְׁנַיִם
Three.	שְׁלֹשׁ	שְׁלֹשׁ	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשָׁה
Four.	—	אַרְבַּע	אַרְבַּעַת	אַרְבַּעַה
Five.	חֲמִשׁ	חֲמִשׁ	חֲמִשָּׁה	חֲמִשָּׁה
Six.	שֵׁשׁ	שֵׁשׁ	שֵׁשֶׁת	שֵׁשֶׁה
Seven.	שִׁבְעַ	שִׁבְעַ	שִׁבְעַת	שִׁבְעָה
Eight.	—	שְׁמוֹנֶה	שְׁמוֹנֶת	שְׁמוֹנֶה
Nine.	תִּשְׁעַ	תִּשְׁעַ	תִּשְׁעַת	תִּשְׁעָה
Ten.	—	עָשָׂר	עָשָׂרַת	עָשָׂרָה

CONSTRUCTED

ABSOLUTE

CONSTRUCTED

ABSOLUTE

	<i>Fem.</i>	<i>Masc.</i>
Eleven.	אַחַת עֶשְׂרֵה	אַחַד עָשָׂר
Twelve.	שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה	שְׁנַיִם עָשָׂר
Thirteen.	שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה	שְׁלֹשָׁה עָשָׂר
Fourteen.	אַרְבַּע עֶשְׂרֵה	אַרְבָּעָה עָשָׂר
Fifteen.	חֲמִשׁ עֶשְׂרֵה	חֲמִשָּׁה עָשָׂר
Sixteen.	שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה	שֵׁשָׁה עָשָׂר
Seventeen.	שִׁבְעַת עֶשְׂרֵה	שִׁבְעָה עָשָׂר
Eighteen.	שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה	שְׁמוֹנָה עָשָׂר
Nineteen.	תִּשְׁעַת עֶשְׂרֵה	תִּשְׁעָה עָשָׂר
Twenty.	.	עֶשְׂרִים
Twenty-one.	.	אַחַד וְעֶשְׂרִים
Twenty-two.	.	שְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים
Twenty-three.	.	שְׁלֹשָׁה וְעֶשְ�רִים
Thirty.	.	שְׁלֹשִׁים
Forty.	.	אַרְבָּעִים
Fifty.	.	חֲמִשִּׁים
Sixty.	.	שִׁשִּׁים
Seventy.	.	שִׁבְעִים
Eighty.	.	שְׁמוֹנִים
Ninety.	.	תִּשְׁעִים
One Hundred.	.	מֵאָה Const. מֵאֵת
Two Hundred.	.	מֵאֵתִים
Three Hundred.	.	שְׁלֹשׁ מֵאוֹת
One Thousand.	.	אַלֶּף

Two Thousand.	אלפים
Three Thousand.	שלושת אלפים
Ten Thousand.	רבוא עשרת אלפים
Twenty Thousand.	רבואתים
Thirty Thousand.	שלוש רבוא
Hundred Thousand.	מאת אלף
A Million.	אלף אלפים

ORDINAL NUMBERS.

	<i>Fem.</i>	<i>Masc.</i>
First.	ראשונה	ראשון
Second.	שנית	שני
Third.	שלישית	שלישי
Fourth.	רביעית	רביעי
Fifth.	חמישית	חמישי
Sixth.	ששית	ששי
Seventh.	שביעית	שביעי
Eighth.	שמינית	שמיני
Ninth.	תשיעית	תשיעי
Tenth.	עשירית	עשירי

Above ten, and sometimes even below ten, the cardinal numbers are used to express the ordinals.

INDEX TO THE NOUNS.

א	31 a	אב	30 b	אד	48 a	אזוב	35 b	אֵיל
	62 a	אבר	36 b	אדון	55 a	אזכרה	64 a	אֵיל
	50 b	אברה	30 a	אָדָם	37 b	אָן	45 a	אֵילָה
	60 b	אבטחים	53 a	אָדָם	65 a	אָן	48 b	אֵילִים
	47 a	אביב	30 a	ארמה	48 a	אזרח	35 b	אימה
	45 a	אביר	52 a	ארן	31 b	אח	49 b	איפה
	39 b	אבל	39 a	אדרת	42 b	אחו	31 a	איש
	30 b	אבן	50 a	אהב	52 a	אחור	66 b	אִישׁוֹן
	52 b	אבנט	40 a	אהבה	32 a	אחות	45 a	אֵיתָן
	46 a	אבנים	32 a	אהל	36 a	אחזה	35 a	אכל
	47 a	אבעבעת	62 a	אהלים	53 a	אחלמה	30 a	אכלה
	47 a	אבק	58 a	אוב	44 a	אחרית	35 a	אל
	66 b	אברה	64 a	אזה	41 a	אט	38 b	אֵלָה
	48 a	אגרה	44 a	און	45 b	אטר	41 b	אֵלָה
	47 a	אגם	62 a	אָן	34 a	אי	29 a	אלהים
	51 a	אגן	65 b	אוצר	38 a	איב	66 b	אלוה
	50 a	אגרף	29 a	אור	31 a	איבה	34 b	אלון
			53 a	אורים	66 b	איד	41 b	אֵלוֹן
			29 b	אות	56 b	איה	41 b	אלוף

53 b	אליה	42 b	אסיר	42 a	ארחח	ב
58 a	אלילים	65 b	אסם	62 a	ארי	
41 b	אלמה	60 b	אספסף	44 b	אריה	35 a באר
42 a	אלמנה	62 a	אסר	33 a	ארך	38 b בגד
42 a	אלמנות	39 b	אף	45 b	ארן	53 b בר
63 a	אלפים	51 a	אפר	56 a	ארנבת	62 b בריל
31 a	אם	52 b	אפרה	29 a	ארץ	51 b בדים
33 a	אָמָה	42 b	אפה	36 a	אש	30 b בדלח
37 b	אָמָה	30 b	אפים	61 b	אשר	59 b בהלה
38 b	אָמָה	47 b	אפלה	63 a	אשרת	30 a בהמה
49 b	אמונה	48 b	אפן	31 a	אִשָּׁה	66 b בהמת
60 b	אִמָּן	67 a	אפס	53 b	אִשָּׁה	53 b בהן
66 b	אִמָּן	36 b	אפר	58 b	אשך	57 a כהק
45 a	אמר	64 b	אפרחים	42 b	אשכל	57 a כהרת
32 a	אמרה	47 a	אזבע	37 b	אשל	42 a בוז
37 a	אמיש	51 a	אציל	39 a	אשם	41 b בור
38 b	אמת	62 b	אזעדה	55 b	אשמה	61 a בז
43 b	אמתחת	64 a	אקו	48 b	אשמורה	60 b בחור
32 b	אנוש	33 a	אֶרְבָּה	40 a	אשר	39 a בטן
44 b	אניה	47 b	אֶרְבָּה	54 b	אשרה	43 b בטנים
56 b	אנפה	53 a	ארג	34 b	אתון	63 a בינה
57 a	אנקה	51 a	ארגמן	65 a	אתנן	64 b ביצים
43 a	אסון	57 b	ארו	61 a	אתרים	32 b בית
50 b	אסיף	36 b	ארח	.		31 b בכור


39 a	בכורה	58 a	בִּקְרָת	48 b	גֹּאֵן	62 b	גִּדְרָה
50 b	בְּכוֹרִים	43 a	בֵּר	59 a	גֹּאֵל	35 b	גִּזְלֵל
43 b	בְּכִי	47 a	בִּרְד	34 a	גְּבוּל	34 a	גִּוי
45 b	בְּבִית	32 a	בְּרִזֵּל	32 b	גְּבוּר	44 a	גִּוִּיה
59 b	בְּמָה	61 a	בְּרִיאָה	54 b	גְּבוּרָה	44 b	גִּוֵּר
32 a	בֶּן	52 a	בְּרִיחַ	57 b	גְּבוּת	57 b	גִּוְרֵל
54 b	בֶּן	33 a	בְּרִית	57 b	גְּבַחַת	64 b	גִּז
61 b	בְּנו	40 a	בְּרֶךְ	43 b	גְּבִיעַ	50 a	גִּזִּיר
62 b	בְּנוֹת	34 b	בְּרִכָּה	39 b	גְּבִיר	56 a	גִּזֵּל
44 b	בְּנֵי	49 b	בְּרֶק	53 a	גְּבִלַת	56 a	גִּזְלָה
35 b	בֶּן מִשְׁק	53 a	בְּרִקָּת	45 b	גְּבִעָה	36 a	גִּזֵּר
44 a	בְּעִיר	51 a	בְּשֵׁם	47 a	גְּבַעַל	31 a	גִּחֹן
35 a	בְּעַל	54 a	בְּשֵׁם	47 b	גְּבַר	57 b	גִּחְלַת
35 a	בְּעַל בְּרִית	31 a	בִּשָּׂר	36 a	גְּבַרְת	67 b	גִּי
62 a	בְּעַר	32 b	בֵּת	54 a	גֵּג	63 a	גִּיא
50 b	בְּעֵרָה	56 b	בֵּת הַיַּעֲנָה	40 a	גֵּר	41 a	גִּיד
59 a	בְּצִיר	38 a	בְּתוּלָה	49 b	גֵּר	41 a	גִּל
60 b	בְּצִלִּים	58 b	בְּתוּלִים	45 a	גִּדּוּר	49 a	גִּלְגָּלַת
42 a	בְּצַע	52 a	בְּתִים	39 a	גִּדִּי	59 b	גִּלּוּלִים
48 a	בְּצֶק	35 b	בְּתַר	64 b	גִּדְלִים	46 a	גִּמָּא
38 b	בְּקַע			50 b	גִּדְּשׁ	34 b	גִּמְל
34 a	בְּקַעָה		ג	49 a	גִּדְּל	30 b	גִּן
29 a	בְּקָר	67 b	גְּאוּה	61 a	גִּדְּל	50 a	גִּנָּב
34 b	בְּקָר	59 a	גְּאוּלָּה	61 b	גִּדְּר	50 b	גִּנְבָּה

50 a	גף	33 b	רג	31 b	דרדר	ז	
42 b	גפן	30 a	דגה	67 b	דרום		
32 b	גפר	60 a	דגל	59 a	דרור		זאב
37 a	גפרית	39 b	דגן	31 b	דרך		זבר
35 b	גר	56 a	דר	29 b	דשא	41 a	זבח
58 b	גרב	40 a	דודאים	55 a	דשן	60 a	זג
46 b, 54 a	גרה	46 b	דודה	67 a	דת	64 b	זרון
64 b	גרזן	56 b	דוכיפת	ה		30 b	זהב
45 a	גרם	32 b	דור			57 b	זוב
45 b	גרן	57 a	דות		הבל	64 b	זולל
55 a	גרש	64 a	דיה	62 a	הור	41 b	זונה
67 a	גרש	64 b	דין	45 b	הורים	33 b	זית
33 a	גשם	59 a	דיש	54 a	הין	50 b	זכור
ד		64 a	דישן	58 a	הלולים	30 a	זָכַר
		65 a	דכה	36 a	המון	46 a	זָכַר
		62 a	דלי	37 a	הפכה	48 a	זכרון
		65 b	דלקת	33 a	הר	58 a	זמה
56 b	דאה	37 a	דלת	31 a	הרן	61 a	זמורה
66 a	דאבון	32 a	דם	61 b	הרר	64 a	זמר
67 b	דבא	30 a	דמות	ו		43 b	זמרה
41 b	דבה	50 b	דמים			46 b	זנב
34 a	דָּבַר	50 b	דמע		וויס	42 a	זנוגים
46 b	דָּבַר	30 b	דעת		ולד	61 a	זנות
63 a	דְּבָרָה	49 a	רק			31 b	זעה
67 a	דְּבָרָה						
43 b	דבש						

65 b	זְעוּה	33 a	חֶרֶשׁ	36 a	חֵיק	34 b	חֲמֹר
36 b	זַעֲקָה	62 b	חוּה	43 a	חֶכֶם	57 a	חֲמַט
46 a	זֶפֶת	35 b	חוּט	52 b	חֲכֻמָּה	44 a	חֲמִישִׁית
37 b	זִקּוּנִים	38 a	חֹל	31 b	חֶלֶב	59 b	חֲמָנִים
38 a	זִקָּן	48 b	חֹמֶה	36 b	חֶלֶב	32 b	חֲמָם
44 a	זִקָּן	44 b	חוּף	54 b	חֲלֻבָּה	48 a	חֲמִין
57 a	זִקָּן	32 b	חוּץ	56 b	חֶלֶר	60 a	חֲמִין
38 b	זִקְנָה	42 a	חוּתֶם	53 b	חֶלֶה	34 a	חֲמָר
51 b	זֶר	54 a	חֹזֶה	37 b	חֶלֶום	34 b	חֲמָר
54 a	זֶר	56 a	חֹזִיר	33 a	חֶלֶן	66 b	חֲמָר
60 b	זֶרֶא	48 a	חֹק	54 b	חֶלוּשָׁה	44 a	חֲמִשׁ
57 a	זֶרֶע	55 a	חֶח	63 b	חֶלִי	37 b	חֲמַת
29 b	זֶרַע	42 a	חֶטֶא	44 a	חֶלִיפָה	32 b, 46 a	חֶן
45 a	זֶרַע	37 b	חֶטֶאָה	41 b	חֶלֶל	45 b	חֲנֻטִים
53 a	זֶרֶת	35 a	חֶטֶאִים	58 b	חֶלֶלָה	35 a	חֲנִיךְ
		32 a	חֶטֶאָת	63 b	חֶלְמִישׁ	60 a	חֲנֻכָּה
		47 a	חֶטֶה	61 a	חֶלֶף	37 a	חֶסֶר
		40 a	חֶטִים	41 b	חֶלְצִים	56 b	חֶסִידָה
63 a	חֶבֶל	31 b	חֶי	35 b	חֶלֶק	65 b	חֶסֶר
32 a	חֶבֶרָה	60 b	חֶידָה	39 b	חֶלְקָה	47 b	חֶפְזוֹן
52 a	חֶבֶרֶת	30 a	חֶיה	33 b	חֶם	47 a	חֶפְנִים
47 b	חֶג	30 b	חֶיִים	42 a	חֶם	58 a	חֶפְשָׁה
56 b	חֶגֶב	41 b	חֶיל	36 b	חֶמָּה	45 a	חֶץ
31 a	חֶגֶרָה	48 b	חֶיל	39 b	חֶמָּה	60 b	חֶצֻצָרָה

47 b	חצות	60 a	חרצנים	38 a	טוב	65 a	יבמת
48 a	חצי	32 a	חֲרִישׁ	43 b	טובה	29 b	יבשה
60 b	חציר	52 b	חֲרִישׁ	48 b	טוטפת	43 b	יגון
38 b	חצר	56 a	חֲרִישׁ	53 a	טור	41 a	יגיע
39 a	חק	54 b	חרשת	37 b	טחוח	31 b	יד
48 a	חקה	52 a	חֲשֵׁב	65 b	טחורים	52 a	ידות
31 b	חֶרֶב	52 b	חֲשֵׁב	38 b	טירה	67 a	ידיר
40 b	חֶרֶב	29 a	חישך	39 b	טל	58 a	ידעני
33 a	חֲרָבָה	35 b	חשכה	65 a	טמא	53 a	יהלם
59 b	חֲרָבָה	51 b	חשן	55 b	טמאה	29 a	יום
56 b	חרגל	52 b	חשקים	65 a	טנא	33 a	יונה
39 b	חרדה	33 b	חתה	49 b	טעם	63 b	יורה
48 b	חרון	42 a	חתמת	41 b	טף	64 a	יחמור
65 b	חרחר	37 a	חָתָן	51 b	טפח	34 a	יין
54 b	חרט	46 a	חָתָן	63 a	טרח	32 a	ילד
43 a	חרטמים	65 b	חתנת	44 b	טרף	41 a	ילדה
42 b	חרי			40 b	טרפה	57 a	ילדת
47 b	חרי					35 a	יליד
44 a	חריש	42 a	טָבַח			66 b	ילל
59 b	חרם	43 b	טָבַח	42 b	יאר	58 b	ילפת
64 a	חרמש	43 a	טבעת	59 a	יבול	29 b	ים
65 b	חרם	51 a	טהר	49 b	יבל	35 a	ימין
33 b	חרף	57 a	טהרה	58 b	יבלת	41 b	ימם
40 a	חרפה	30 b	טוב	65 a	יבם	60 b	ינק

56 b	יִנְשׁוֹף	53 a	יִשְׁפָּה	54 a	כִּיּוֹר	66 b	כַּעַם
53 b	יִסּוֹד	63 b	יִשָּׂר	65 a	כִּים	33 b	כָּף
52 a	יַעִים	52 b	יִתַּד	57 a	כִּירִים	33 a	כָּפֶר
64 b	יַעַר	50 b	יִתּוֹם	35 a	כִּכּוּר	49 a	כָּפֹר
61 a	יִצְהָר	44 a	יִתָּר	30 a	כֹּל	51 b	כַּפֶּרֶת
44 b	יִצּוּעַ	53 b	יִתְרָת	58 a	כִּלְאִים	54 a	כַּפְרִים
32 b	יִצֵּר			47 b	כִּלְבִּי	51 b	כַּפְתָּר
61 a	יִקָּב			34 b	כִּלְהָה	40 b	כֹּר
44 b	יִקְהָה	53 b	כִּבְדִּי	36 b	כִּלְהָה	31 b	כִּרּוֹב
33 a	יִקּוֹם	48 b	כִּבְדָּת	38 b	כִּלִּי	65 a	כִּרִּיתָת
37 b	יִרְאָה	40 b	כִּבוֹד	66 a	כִּלְיוֹן	55 b	כִּרְכַּב
41 b	יִרְחַ	41 b	כִּבְרָה	53 b	כִּלְיוֹת	34 a	כִּרְם
46 a	יִרְחַ	47 b	כִּבֵּשׁ	53 a	כִּלְיָל	52 b	כִּרְמֶל
52 a	יִרְעָה	37 b	כִּבְשָׁה	42 b	כֵּן	47 b	כִּרְעִים
38 a	יִרְךְ	37 a	כִּבִּישׁן	32 a	כִּנּוֹר	40 a	כִּשָּׁב
45 a	יִרְכָּה	38 a	כִּד	47 a	כִּנָּם	56 a	כִּשְׁבָּה
30 a	יִרְקַ	35 a	כִּהֵן	30 a	כִּנָּף	58 a	כִּתְּבַת
63 b	יִרְקַ	53 b	כִּהְנָה	49 b	כִּם	31 b	כִּתְּנָת
65 b	יִרְקוֹן	50 a	כִּוִּיָּה	43 a	כִּסֵּא	52 b	כִּתָּף
62 a	יִרְשָׁה	29 b	כִּוְכַב	60 a	כִּסּוּי	52 b	כִּתְּפָת
63 a	יִרְשָׁה	55 a	כִּוְמוֹ	37 b	כִּסּוֹת		
37 a	יִשָּׁב	42 b	כִּוֹם	55 b	כִּסְלִים		
45 a	יִשׁוּעָה	63 a	כִּוֹר	47 a	כִּסְמָת	39 a	לֹאֵם
61 b	יִשְׁיִמוֹן	32 a	כִּחַ	34 b	כִּסְף	32 b	לֹב

37 b	לבב	36 a	לענה	52 b	מגבלת	66 b	מוסדות
46 a	לבה	36 a	לפיד	53 b	מגבעה	63 b	מוסר
44 b	לביא	66 a	לקח	67 a	מגר	29 b	מוער
34 a	לבנה	58 a	לקט	34 b	מגדל	62 a	מוצא
40 a	לבנה	60 b	לשר	38 b	מגדנת	56 a	מוקדה
51 a	לבנה	34 a	לשון	36 a	מגור	47 b	מוקש
54 b	לבנה	53 a	לשם	35 b	מגן	54 a	מור
44 b	לבש			65 b	מגערת	33 b	מורא
57 b	לג			47 a	מגפה	46 b	מורשה
61 b	להבה	63 a	מאד	59 a	מגרש	34 a	מושב
31 b	להט	38 a	מאומה	56 a	מר	47 b	מות
46 b	להטים	29 b	מאור	35 a	מרבר	33 b	מזבח
40 b	לז	58 b	מאזנים	52 a	מרה	47 b	מזוזה
51 a	לוח	30 b	מאכל	63 b	מרוה	44 a	מזון
67 b	לח	38 a	מאכלת	60 b	מרכה	52 b	מזלג
64 b	לחיים	60 b	מאסף	63 a	מדרך	52 b	מזרח
31 b	לחם	55 a	מאפה	63 b	מהומה	52 a	מזרק
51 b	לחם פנים	65 b	מארה	66 a	מהפכה	52 a	מחברת
46 a	לחץ	63 b	מבוא	41 a	מהר	55 a	מחבת
42 a	לט	33 a	מבול	60 a	מוט	49 a	מחול
57 a	לטאה	38 a	מבחר	59 b	מוטה	35 b	מחזה
47 a	לטים	62 a	מבטא	34 b	מולדת	43 b	מחיה
29 a	לילה	60 b	מבצר	46 b	מולות	65 a	מחיר
52 a	ללאות	65 a	מבשים	58 b	מום	49 a	מחלה

48 a	מחמצת	46 a	מכאב	65 a	מלילת	45 b	מם
41 a	מחנה	52 b	מכבר	43 a	מליין	51 b	מסגרת
60 b	מחנים	59 b	מכה	35 a	מלך	63 a	מָסָה
64 a	מחסר	57 a	מכוח	62 a	מלכות	64 a	מָסָה
62 b	מחצה	49 a	מכון	62 b	מלקוח	54 b	מסוה
54 a	מחצית	53 b	מכנסים	63 b	מלקוּשׁ	52 a	מסך
44 b	מחקק	62 b	מכס	51 b	מלקחים	54 b	מסכה
37 a	מחר	33 b	מְכָסָה	65 a	ממזר	46 a	מסכנות
37 a	מחרת	47 b	מְכָסָה	59 a	ממכר	63 b	מסכנת
32 b	מחשבה	61 a	מכר	59 a	ממכרת	61 a	מסלה
51 b	מחתה	44 b	מכרה	34 a	ממלכה	34 b	מסע
50 a	מחתרת	58 a	מכשול	29 b	ממשלה	45 b	מספר
42 a	מָטָה	46 b	מכשף	49 b	מן	38 b	מספוא
44 a	מָטָה	50 b	מכשפה	54 a	מנה	57 a	מספחת
55 a	מטוה	54 b	מכתב	33 a	מנוח	41 b	מספר
43 b	מטמון	44 a	מלא	45 a	מנוחה	41 a	מעבר
39 a	מטעמים	50 b	מלאה	51 b	מנורה	45 a	מעדנים
47 a	מטר	53 b	מלאים	59 b	מנוסה	65 a	מעון
44 a	מיטב	36 a	מלאך	31 b	מנחה	64 b	מעונן
41 b	מילדת	30 a	מלאכה	64 b	מנחש	36 b	מעט
29 a	מים	51 a	מלוואה	40 b	מנים	52 b	מעיל
29 b	מין	43 b	מלון	67 b	מנעל	35 b	מעים
63 a	מישר	35 a	מלח	51 b	מנקיות	33 a	מעין
55 a	מיתרים	35 a	מלחמה	38 b	מנקת	56 a	מעל

50 a	מַעֲלָה	54 a	מקטר	39 b	מרמה	64 a	משלח יד
62 b	מַעֲלָה	40 a	מקל	39 a	מרע	39 b	משמן
65 b	מעללים	62 b	מקלט	44 a	מרעה	42 b	משמר
67 b	מענה	32 a	מִקְנָה	50 a	מרצע	39 a	משמרת
64 b	מעקה	36 a	מִקְנָה	54 a	מרקחת	60 b	משנא
37 a	מעהר	44 a	מקצה	47 b	מררים	49 a	משנה
55 b	מערכה	52 a	מקצוע	50 b	משא	61 b	משעול
59 a	מערכת	48 a	מקרא	65 a	משאה	50 a	משענת
32 b	מעשה	65 a	מקרה	47 a	משארת	33 b	משפחה
35 b	מעשר	51 b	מקשה	43 b	משאת	36 b	משפט
46 b	מפת	30 b	מִרְאָה	52 b	משבצת	45 a	משפתים
39 b	מצבה	44 a	מִרְאָה	43 b	מיגה	42 b	משקה
37 a	מצה	55 a	מִרְאָה	64 a	משה	47 b	משקוף
39 a	מצוה	55 a	מראות	58 b	משורה	38 b	משקל
48 b	מצולה	39 b	מראשות	51 a	מִשְׁחָה	60 a	משרה
66 a	מצוק	59 a	מרבית	55 b	מִשְׁחָה	51 a	משרת
64 b	מצור	43 a	מרגלים	48 a	משחית	37 a	משתה
53 b	מצח	39 a	מרה	58 b	משחת	38 a	מת
52 b	מצנפת	55 a	מרחשת	44 b	משכב	41 b	מתים
57 b	מצרע	61 a	מרי	59 a	משכית	41 a	מתן
49 a	מקריש	35 a	מריבה	51 b	משכן	38 b	מתנה
29 b	מקוה	59 b	מרך	40 a	משכרת	42 a	מתנים
29 b	מקום	57 b	מרכב	44 a	מִשָּׁל	46 b	מתכנת
57 a	מקור	43 a	מרכבה	61 b	מִשָּׁל	39 b	מתעתע

נ		48 b	נזלים	46 a	נבלאות	64 b	סבא
		38 b	נזם	32 b	נפלים	61 b	סביבת
58 b	נאף	53 b	נזר	30 a	נפש	38 a	סבך
58 b	נאפת	39 a	נחל	40 a	נפתולים	46 a	סבלות
46 a	נאקה	40 b	נחלה	42 b	נץ	49 b	סגלה
37 b	נביא	31 a	נחש	55 a	נצה	42 b	סהר
49 a	נביאה	62 a	נחש	37 a	נציב	44 b	סוד
41 a	נבלה	59 b	נחשה	30 a	נקבה	44 a	סוס
55 b	נבלה	32 a	נחשת	37 b	נקיון	46 a	סוף
34 b	נגב	54 a	נטף	59 b	נקם	44 b	סות
34 b	נגע	37 b	נין	62 b	נקמה	38 a	סחר
48 a	נגף	42 a	נכאת	54 b	נקרה	49 a	סיר
46 a	נגש	37 b	נכר	51 b	נר	41 a	סכה
48 b	נר	62 a	נכלים	50 b	נשה	42 b	כל
55 a	נדבה	36 a	נכר	36 a	נשיא	39 b	סלם
57 a	נדה	40 b	נכרי	32 a	נשים	61 a	סלע
66 a	נרח	61 b	נס	50 b	נשך	56 b	סלעם
61 b	נדיב	41 b	נסך	30 b	נשמה	36 b	סלת
40 a	נדר	66 a	נסתרות	49 b	נשר	51 a	סמים
30 b	נהר	33 b	נעורים	53 b	נתח	63 a	סמל
48 b	נוה	35 b	נעל	57 a	נתק	46 a	סנה
63 b	נוראות	36 b	נער	ס		37 a	סנורים
39 a	נזיר	38 a	נערה			56 b	סנפיר
45 b	נזיר	53 a	נפך		36 b	סאה	סף

57 a	כפחת	41 a	ער	56 b	עטלף	33 b	ענן
59 a	ספּיח	45 b	ער	35 b	עיט	58 b	ענף
51 a	ספּיר	37 b	ערה	61 b	עיים	60 b	ענק
32 b	ספר	54 b	ערי	31 a	עין	65 b	עפּלים
64 a	סרה	36 b	ערנה	32 a	עיר	30 b	עפר
52 a	סרח	40 a	ערר	41 a	עיר	29 b	עץ
42 a	סרים	39 a	ערשים	65 b	עירם	31 a	עצב
64 a	סתר	51 b	ערת	56 b	עכבר	31 a	עצבון
66 b	סתרה	32 a	עוגב	39 b	על	55 b	עצה
		58 a	עול	31 a	עלה	66 b	עצה
		32 b	עולם	32 b	עלה	31 a	עצם
		32 a	עון	36 a	עלטה	63 b	עצם
49 b	עב	30 a	עוף	64 b	עלילת	58 b	עצרת
34 a	עבר	48 b	עופרת	38 b	עלמה	31 a	עקב
39 a	עבדה	31 b	עור	34 b	עם	59 a	עקר
40 a	עבדה	65 b	עורון	48 b	עמור	63 b	עקרב
65 a	עבט	58 b	עורת	56 a	עמית	29 a	ערב
45 b	עבר	35 b	עז	43 a	עמל	33 a	ערב
44 b	עברה	44 b	עז	35 a	עמק	47 a	ערב
53 a	עבת	48 b	עז	49 a	עמר	48 a	ערב
36 b	עגה	57 b	עזאזל	42 b	ענב	61 b	ערבה
62 b	עגיל	51 a	עזים	42 b	ענבים	42 a	ערבון
54 b	עגל	56 b	עזניה	50 a	ענה	58 b	ערבים
35 b	עגלה	30 b	עזר	36 a	עני	34 a	ערוה
44 a	עגלה						

61 a	עריסה	50 a	פדיון	53 a	פעמן	57 b	פשתים
55 b	ערך	55 a	פרר	40 b	פצלות	36 b	פת
36 a	ערל	47 a	פרת	32 a	פצע	52 b	פתוח
36 a	ערלה	32 a	פה	60 a	פקדה	32 a	פתח
50 a	ערמה	41 a	פחר	43 a	פקדון	42 a	פתיל
40 b	ערמון	44 b	פחו	50 b	פקח	66 b	פתן
44 b	ערף	55 b	פחים	43 a	פקיד	60 a	פתע
50 a	ערפל	57 b	פחתת	41 a	פר	42 b	פתרון
63 a	ערש	53 a	פטדה	36 a	פרא	צ	
29 b	עשב	48 a	פטר	41 a	ברה		
56 a	עשירת	60 a	פטרה	60 b	פרור	65 a	צאה
36 a	עשן	47 a	פיח	51 b	פרח	31 b	צאן
56 a	עשק	38 a	פילגש	58 a	פרט	56 b	צב
40 b	עשר	35 a	פליט	29 b	פרי	30 a	צבא
54 a	עשרון	41 a	פליטה	46 a	פרך	64 a	צבי
63 b	עשתרות	50 a	פללים	52 a	פרכת	33 a	צד
33 b	עת	52 a	פנה	56 b	פרם	43 a	צדה
66 b	עתדת	29 a	פנים	47 b	פרסה	62 b	צדיה
40 b	עתודים	48 a	פסח	60 a	פרע	36 b	צדיק
פ		41 b	פסים	42 b	פרץ	58 a	צדק
		50 a	פסל	45 b	פּרֶשׁ	35 b	צדקה
		66 a	פעל	53 b	פּרֶשׁ	33 a	צהר
51 b	פאה	58 a	פעלה	40 b	פשע	43 b	צהרים
55 b	פאר	31 a	פעם	47 a	פשתה	39 b	צואר
35 b	פגר						

49 b	צור	35 a	צפון	59 b	קרחת	36 b	קמח
37 b	צחק	33 a	צפור	43 a	קרים	43 a	קמץ
62 a	צי	49 b	צפיחת	30 b	קדם	32 b	קן
34 a	ציד	47 a	צפרדע	38 b	קדם	60 a	קנאה
53 b	ציץ	64 b	צפרן	45 b	קרקד	42 b	קנה
61 a	ציצית	35 a	צר	46 a	קדש	59 a	קנה
37 a	צל	46 b	צר	65 a	קדש	40 b	קנין
30 a	צלם	57 a	צרבת	42 a	קדשה	54 a	קנמון
31 a	צלע	41 b	צרה	39 b	קהל	61 b	קסם
65 b	צלצל	57 b	צרוע	67 a	קהלה	58 a	קעקע
49 b	צמא	43 b	צרור	31 a	קול	51 b	קערה
66 a	צמאה	42 a	צרי	33 a	קומה	31 b	קץ
63 b	צמאון	50 b	צרעה	59 b	קוממיות	37 a	קצה
37 a	צמח	57 a	צרעת	31 b	קוץ	55 a	קצות
38 b	צמיד	50 b	צרר	66 b	קטב	33 b	קציר
57 b	צמר			67 a	קטורה	60 a	קצף
59 a	צמתת			51 a	קטרת	46 b	קצר
62 b	צנינים	56 b	קאת	37 a	קיטר	33 b	קר
49 b	צנצנת	62 a	קבה	33 b	קיץ	36 b	קרב
38 b	צעוף	62 a	קבה	58 b	קלי	55 a	קרבן
43 b	צעירה	64 b	קבה	39 b	קללה	37 a	קרה
36 b	צעקה	41 b	קבורה	52 b	קלעים	40 b	קרח
61 b	צפה	38 a	קבר	47 a	קלת	58 b	קרחה
55 b	צפוי	54 a	קרה	50 b	קמה	57 a	קרחת

ק

59 b	קרי	43 a	רביד	43 b	רחמים	44 b	רצון
63 a	קריה	54 a	רביעת	35 a	ריב	62 b	רצח
38 a	קרן	54 a	רבע	33 b	ריח	54 a	רקח
52 a	קרסים	61 b	רבע	59 b	ריק	54 a	רקח
60 a	קרקע	50 a	רבעים	66 a	רך	29 a	רקיע
52 a	קרש	33 b	רגל	45 a	רכב	53 b	רקיק
46 b	קש	48 a	רגלי	45 b	רכב	52 a	רקם
60 b	קשאים	50 b	רגלים	34 b	רכוש	61 a	רקע
51 b	קשות	54 b	רגע	58 a	רכיל	36 b	רשע
60 a	קשות	59 b	רדף	49 b	רמה	63 b	רשע
63 b	קשי	40 b	רהט	53 a	רמון	63 b	רשעה
41 a	קשיטה	66 a	רוה	62 a	רמח	66 b	רשף
56 b	קשקשת	29 a	רוח	30 a	רמש	52 b	רשת
33 b	קִשֶּׁת	41 a	רוח	30 b	רע		
37 b	קִשֶּׁת	47 a	רוחה	34 a	רע		
	ך	66 b	רוש	43 a	רע	42 a	שאל
		33 a	רחב	34 b	רעב	48 a	שאור
64 a	ראה	37 a	רחוב	43 a	רעבון	50 a	שאר
62 a	ראם	47 b	רחים	48 b	רעד	57 b	שארה
30 b	ראש	40 b	רחל	31 b	רעה	44 a	שארית
29 a	ראשית	37 b	רחם	32 b	רעה	31 b	שאת
36 a	רב	45 a	רחם	40 a	רעה	53 a	שבו
41 a	רב	56 b	רחם	47 b	רעות	40 a	שבוע
66 a	רביבים	64 a	רחמה	45 b	רפא	38 a	שבועה



66 a	שבות	50 a	שוא	62 b	שכים	35 a	שמאל
44 b	שבט	53 a	שולים	48 a	שכיר	65 b	שמה
48 a	שבי	60 b	שומים	34 a	שכס	40 b	שמחה
64 b	שביה	46 a	שועה	47 b	שָׁבֵן	64 a	שמטה
61 b	שבית	53 b	שוק	64 a	שָׁבֵן	29 a	שמים
42 b	שבלת	41 a	שור	46 b	שכנת	34 a	שמלה
43 a	שָׁבַע	45 a	שור	35 b	שָׁכַר	50 b	שממה
49 a	שָׁבַע	50 b	שחר	56 a	שָׁכַר	40 a	שמן
43 a	שבר	47 a	שחין	46 b	שלג	40 a	שמע
49 a	שָׁבַת	54 a	שחלת	49 a	שלו	54 b	שמצה
49 a	שָׁבַת	56 b	שחף	49 b	שלוחים	32 a	שמר
49 a	שבתון	59 b	שחפת	35 b	שלום	48 a	שמרים
55 b	שגנה	67 b	שחקים	51 b	שלחן	35 b	שמש
65 b	שגעון	37 a	שחר	66 a	שליה	44 b	שן
48 b	שגר	51 a	שטים	43 a	שליט	38 b	שנא
30 b	שדה	61 b	שטן	56 b	שלך	62 b	שנאה
36 a	שָׁדַי	46 b	שטר	45 b	שלל	29 b	שָׁנָה
66 b	שָׁדַי	36 a	שיבה	66 b	שלם	39 b	שָׁנָה
45 a	שָׁדַיִם	65 b	שיר	50 b	שלמה	42 b	שני
66 b	שָׁדַיִם	30 b	שיח	50 a	שלמים	65 b	שנינה
66 b	שדמות	40 b	שיר	48 b	שלש	56 a	שסע
65 b	שדפון	48 b	שירה	45 b	שלשים	58 a	שעטנו
38 a	שה	49 a	שִׁכְבָּה	61 a	שלשית	42 a	שעיר
30 b	שהם	58 a	שכבת	30 b	שם	55 b	שעירה

37 a	שַׁעַר	38 b	שְׁקָת	40 a	תֹּאֵר	43 a	תַּחֲלָה
39 a	שַׁעַר	34 b	שֵׁר	32 b	תְּבֵה	66 a	תַּחֲלוּאִים
47 a	שַׁעֲרָה	42 b	שִׁרְגִּים	44 a	תְּבוּאָה	56 b	תַּחֲמָם
59 b	שַׁעֲרִים	54 b	שִׁרְד	54 b	תְּבוּנָה	53 a	תַּחֲרָא
34 a	שִׁפָּה	35 b	שִׁרוּךְ	58 a	תְּבַל	51 a	תַּחֲשׁ
34 b	שִׁפְחָה	58 a	שִׁרְט	58 b	תְּבַלֵּל	49 b	תַּחֲתִית
36 b	שִׁפְט	58 b	שִׁרְטָת	38 b	תְּבִן	52 a	תִּימָן
46 b	שִׁפְטִים	61 b	שִׁרִיד	51 b	תְּבִנִית	39 b	תִּירֵשׁ
61 b	שִׁפִּי	61 a	שִׁרְף	66 a	תְּהוּ	40 a	תִּישׁ
45 a	שִׁפּוּן	34 a	שִׁרְפָּה	29 a	תְּהוּם	51 a	תִּכְלַת
55 b	שִׁפְךָ	29 b	שִׁרְץ	48 b	תְּהִלָּה	46 b	תִּכֵּן
65 a	שִׁפְכָה	44 b	שִׁרְקָה	66 b	תְּהַפְכָת	64 a	תֵּל
63 a	שִׁפְלָה	66 a	שִׁרְרוֹת	56 a	תּוֹרָה	49 b	תִּלְאָה
57 b	שִׁפְם	66 a	שִׁרְשׁ	29 a	תּוֹךְ	39 a	תִּלִּי
56 a	שִׁפָּן	52 b	שִׁרְשָׁרָת	30 a	תּוֹלְדוֹת	49 a	תִּלְנַת
67 b	שִׁפְעָה	53 a	שִׁרְשָׁת	49 a	תּוֹלְעִים	37 b	תֵּם
45 a	שִׁפְרָה	43 a	שִׁשׁ	51 a	תּוֹלְעַת	65 b	תְּמַהוּן
49 b	שִׁפְרָה	57 b	שִׁתִּי	39 a	תּוֹמִים	40 b	תְּמוּל
42 a	שִׁק			43 b	תּוֹעֵבָה	50 a	תְּמוּנָה
43 b	שִׁקְדִּים			62 a	תּוֹעֵפָת	59 b	תְּמוּרָה
65 a	שִׁקּוּן	64 a	תֹּאוּ	62 b	תּוֹצֵאת	53 a	תְּמִים
38 a	שִׁקֵּל	31 a	תֹּאוּה	35 b	תּוֹר	49 a	תְּמֵר
56 a	שִׁקָּץ	42 a	תֹּאמִים	39 a	תּוֹרָה	61 a	תְּנוּאָה
46 b	שִׁקָּר	31 a	תֹּאנָה	38 a	תּוֹשֵׁב	66 b	תְּנוּבָה

53 b	תנוך	60 a	תער	54 b	תקופה	59 a	תרועה
53 b	תנופה	40 b	תף	62 b	תרבות	40 b	תרפים
36 a	תנור	52 b	תפארת	59 a	תרבית	53 a	תרשיש
30 a	תנין	56 a	תפינים	30 b	תרדמה		תשומת יד
56 b	תנשמת	59 b	תקומה	51 a	תרומה	56 a 31 a	תשוקה

INDEX TO THE VERBS.

א		אל		אנף		ב	
		93 b	און	91 a	אסף		
		71 a	[5]	71 b	אסר		
83 a	אבר	75 a	אחו	79 b	אפד	91 a	[3] באר
90 b	[3] אבר	78 b	[2] אחו	85 b	אפה	79 a	באש
75 b	אבה	76 a	אחר	74 b	אפס	84 b	בגר
79 b	[7] אבל	85 a	איב	81 a	אפק	68 a	[5] בדל
78 b	[2] אבק	69 b	אכל	80 b	[7] אצל	80 b	[2] בדל
92 b	אגר	79 a	[3] אלם	76 b	ארב	71 b	בוא
85 a	אדם	73 b	[5] אמן	92 a	ארר	69 b	[5] בוא
83 b	[2] אדר	76 a	אמץ	76 a	ארש	83 b	[2] בוך
75 a	אהב	68 a	אמר	70 a	אישם	70 a	בוש
73 a	אהל	92 b	[5] אמר	85 a	[3] אשם	86 a	[3] בוש
89 a	[7] אוה	84 b	[3] אנה	87 a	אשר	76 a	בזה
74 b	אויץ	82 a	[2] אנח	77 a	[3] אשך	79 a	בזז
69 a	אור	89 a	[7] אנן	93 b	אתה	80 a	בחן

ז		84 b	זרח	81 a	[7] חזק	92 a	חנך
		69 a	זרע	74 b	חטא	78 b	חנן
77 b	זכר	68 b	[5] זרע	78 a	[3] חטא	80 a	[7] חנן
78 a	זבח	82 b	זרק	90 a	[7] חטא	90 b	חנף
77 b	זבל		ח	92 a	חטב	93 b	חסה
84 a	[5] זהר			70 b	חיה	92 b	חסל
82 a	זוב	70 a	[2] חבא	82 a	חכם	92 b	חסם
84 a	זור	93 b	חבב	81 a	חלה	71 b	חסר
85 b	[2] זוחח	92 b	חבט	86 a	[3] חלה	93 b	חפה
93 b	זחל	85 a	חבל	81 b	[3] חלל	92 a	חפז
76 a	[5] זיר	77 a	חבק	71 a	[5] חלל	78 b	חפיץ
71 b	זכר	73 a	חבר	77 a	חלם	75 a	חפר
86 b	[2] זכר	75 a	חבש	77 b	חלף	78 a	חפש
92 a	זלל	82 b	חגג	88 a	חליץ	88 b	[4] חפיש
72 b	זמם	83 a	חגר	73 a	חלק	91 a	חצב
88 b	זמר	84 a	חרה	84 a	חלש	78 a	חצה
79 b	זנה	72 b	חרל	69 b	חמר	91 b	חקר
92 b	[3] זנב	91 a	חול	74 b	חמל	72 a	חרב
93 b	[3] זנק	81 a	חוס	73 b	חמם	76 b	חרר
90 a	זעם	93 b	חוש	83 b	חמץ	70 b	חרה
79 b	זעף	84 b	חזה	82 a	חמר	85 a	[5] חרם
82 a	זעק	80 a	חזק	80 a	[3] חמש	88 a	חרף
76 b	זקן	82 b	[3] חזק	76 b	חנה	83 a	חרץ
86 a	זרה	74 b	[5] חזק	81 b	חנט	92 a	חרש

75 b [5] חרש	78 b [3] טמא	70 b ילר	69 b יצר
86 a חרת	79 a טמן	71 a [2] ילר	87 a יקר
73 b חשב	81 a טען	82 a [3] ילר	78 b יקע
74 b חשך	72 a טרף	89 a [7] ילר	90 b [5] יקע
83 a חשך		72 a ילך	72 a יקץ
77 b חשף		82 a [5] ילך	91 b [2] יקש
78 b חשק	89 b [2] יאל	73 a [5] ימן	70 a ירא
93 b חתם	74 a [5] יאל	85 a [5] ינה	72 b ירר
88 a [5] חתם	78 b יאת	69 b [5] ינח	75 b [5] ירר
78 b [7] חתן	79 b [3] יבם	75 a ינק	78 a ירה
91 a [2] חתת	72 a יבש	83 a יסר	81 a [5] ירה
	91 b יגר	86 a יסך	90 a ירט
ט	77 a [5] ירה	70 b יסף	75 a ירע
80 b טבח	87 a [7] ירה	89 a [3] יסר	89 b ירק
79 b טבל	70 a ידע	84 b יער	73 a ירש
83 b טבע	77 a יהב	85 b [2] יער	80 b [2] ירש
87 b טהר	81 b יחר	84 a יעץ	92 b [3] ירש
87 b [3] טהר	72 a יחל	93 b [5] יפע	71 a יישב
79 a [7] טהר	77 b יחם	96 b יצא	81 b יישם
89 a [5] טוב	72 b יטב	68 b [5] יצא	70 a יישן
86 b טוה	70 b [5] יטב	82 a [7] יצב	87 b [2] יישן
88 a טוח	74 b [2] יבח	77 b [5] יצג	89 a [2] יישע
86 a טחן	75 a [5] יבח	83 a [6] יצג	82 a [5] יישע
87 b טמא	73 a יכל	77 a יצק	90 a יישר

77 b	יתר [2]	69 a	כלה [3]	70 b	לבש
81 b	יתר [5]	89 b	כלם [2]	81 a	להה
כ		93 b	כמם	93 b	להט [3]
		80 b	כמר [2]	77 a	לוה
79 a	כאב	89 b	כנע [2]	85 a	לוה [5]
74 a	כבר	91 b	כנע [5]	74 a	לון
79 a	כבר [2]	71 b	כסה	84 a	לון [2]
84 b	כבר [3]	83 a	כסם	74 a	לוש
87 a	כבה	78 a	כסף [2]	90 a	לחך
81 b	כבם [3]	91 a	כעם	93 b	לחם
69 a	כבש	85 b	כפל	82 a	לחם [2]
76 b	כהה	71 b	כפר	82 b	לחץ
85 b	כהן [3]	78 b	כפר [3]	71 a	לטש
80 b	כול [3]	76 b	כרה	74 a	לין
80 a	כון [2]	81 b	כרע	84 a	לין [5]
84 a	כונן [3]	73 b	כרת	90 a	לכד
80 b	כון [5]	72 a	כרת [2]	91 a	למד
90 a	כזב [3]	93 a	כשה	91 a	למד [3]
83 a	כחר [2]	85 a	כתב	76 a	לעט [5]
81 a	כחר [3]	89 b	כתת	69 b	לקח
93 b	כחש [2]	ל		83 a	לקח [7]
74 a	כחש [3]			78 a	לקט
71 b	כלא	74 b	לאה		
69 a	כלה	72 b	לבן		
					מ
					מאן [3]
					מאם
					מאר [5]
					מגן [3]
					מרד
					מהמה [7]
					מהר
					מהר [3]
					מוג [2]
					מוט
					מוך
					מול
					מור [5]
					מוש
					מות
					מות [5]
					מחה
					מחץ
					מטר [5]
					מכר
					מלא
					מלח

86 a	[4]	מלח	69 a	משל	91 b	[5]	נרח	78 a	נטט
74 b	[2]	מלט	78 a	[3] מישש	89 a	[2]	נרף	71 a	[5] נכה
79 a		מלך	84 a	מתק	77 a		נדר	90 b	[3] נכל
75 a	[3]	מלל			77 b		נהג	79 a	[7] נכל
87 a		מלק		נ	78 b		נהל	93 b	[3] נכר
73 a		מנה	75 b	נאם	90 b	[5]	נוא	76 b	[5] נכר
77 a		מנע	84 b	נאף	70 b		נור	80 a	[7] נכר
84 a	[2]	מסם	89 b	נאץ	83 b	[5]	נוה	73 b	נמל
90 b		מסר	89 b	[7] נבא	71 b		נוח	92 a	[5] נסג
83 a		מעט	85 b	נבב	73 a		נוס	75 a	[3] נסה
87 a		מעל	73 a	[5] נבט	70 b		נוע	93 a	[2] נסח
69 b		מצא	84 a	נבל	84 b	[5]	נוף	79 a	נסך
87 b	[5]	מצא	93 a	[3] נבל	86 a		נזה	72 b	נסע
87 a		מצה	70 a	[5] נגר	90 b		נזל	81 b	נעם
89 a	[2]	מקק	84 b	נגח	88 b	[2]	נזר	83 b	[3] נער
73 a		מרד	70 a	נגע	88 a	[5]	נזר	69 b	נפח
90 a		מרה	77 a	[5] נגע	76 a		נחה	70 a	נפל
87 b	[2]	מרט	82 b	נגף	85 a		נחל	80 b	[7] נפל
87 b	[4]	מרק	82 b	נגש	71 a	[2]	נחם	72 a	נפץ
81 b		מרר	74 a	נגש	71 a	[3]	נחם	85 a	[2] נפש
85 a	[5]	מרר	76 b	[5] נגש	77 b	[3]	נחש	73 b	[2] נצב
82 a		משה	85 a	נרב	72 b		נטה	75 a	[5] נצב
77 b		משח	78 a	נרד	69 b		נטע	82 a	[2] נצה
79 a		משך	91 a	נרח	88 a		נטר	78 b	[2] נצל

77 b	[5] נצל	ם	90 b	ספק	93 a	[5] עור		
86 b	נצר		73 a	ספר	70 a	עזב		
77 b	נקב		92 a	סבא	81 b	עזר		
75 b	[2] נקה		69 b	סבב	87 b	עטה		
71 a	נקם	81 b	סבל	85 b	עטף	[5]		
88 b	[5] נקה	70 a	סגר	92 a	סרר	עכר		
90 a	[3] נקר	92 b	סוך	76 a	[3] סתם	עלה		
71 a	נשא	74 a	סור	71 a	[2] סתר	עלה	[2]	
70 a	[5] נשא	72 a	[5] סור	82 a	[5] סתר	עלה	[5]	
73 b	[5] נשב	91 b	[5] סות	ע		עלל		
78 a	[5] נשג	78 b	סחר				עלל	[7]
80 a	נשה	85 b	סכך		69 a	עבר	עלם	[2]
81 b	נשך	78 a	[5] סכל		93 a	עבה	עלם	[5]
92 b	[5] נשך	90 a	[5] סכנ	91 b	עבט	עלף	[7]	
82 a	נשל	71 b	[2] סכר	91 b	[5] עבט	עמד		
84 a	נשף	92 b	[5] סכה	71 b	עבר	עמם		
76 b	נשק	86 b	סלח	81 a	[5] עבר	עמר	[7]	
85 b	נתח	83 a	[7] סלל	91 a	[7] עבר	ענג	[7]	
83 a	[2] נתך	85 a	[3] סלף	84 a	ערף	ענה		
69 a	נתן	76 b	סמך	80 b	[5] עור	ענה	[3]	
86 b	נתץ	74 a	סער	83 a	[5] עוז	ענן	[3]	
87 b	[3] נתר	75 b	ספר	78 b	עול	ענק	[5]	
93 a	נתש	74 a	ספה	69 a	עוף	ענש		
		93 b	ספן	85 a	[3] עור	עפל	[5]	

71 a	עצב	פ	80 a	פעם [2]	71 b	פתח
76 b	עצם		70 b	פצה	76 a	פתח [3]
73 b	עצר		77 b	פצל [3]	77 a	פתל [2]
76 b	עקב		92 a	פצע	79 b	פתר
75 a	עקר		74 a	פצר	87 a	פתת
81 b	עקר [3]		75 a	פקר	צ	
80 b	ערב		79 b	פקר [5]		
75 b	ערה [3]		70 a	פקח		צבא
88 b	ערה [5]		69 b	פרד [2]		צבה
73 a	ערך		77 b	פרד [5]		צבר
88 b	ערל		69 a	פרה		צדה
83 b	ערם [2]		83 a	פרח		צדק
83 b	ערף		87 b	פרם		צדק [5]
91 a	ערץ		87 b	פרם [5]		צדק [7]
68 b	עשה	פ	82 b	פרע	76 b	צור
84 b	עשן		77 a	פרץ	69 b	צוה [3]
87 a	עשק		76 b	פרק	91 b	צוף [5]
76 b	עשק [7]		73 b	פרה [5]	90 a	צוץ
77 a	עשר [3]		83 a	פרש	93 a	צוק [5]
73 a	עשר [5]		88 b	פרש	85 a	צור
72 b	עתק [5]		87 b	פשה	73 b	צחק
76 a	עתר		87 a	פישט	75 b	צלח
			79 a	פישט [5]	84 a	צלל
			72 a	פתה	78 b	צלע

84 a	צמא	88 a	קוא	86 b	קצץ	81 a	רגז
90 b	[2] צמר	68 b	[2] קוה	88 a	קצר	80 a	[3] רגל
69 a	צמח	81 b	[3] קוה	68 a	קרא	88 b	רגם
80 a	צנם	70 b	קום	74 b	קרב	91 a	[2] רגן
88 a	צנף	71 b	[5] קום	72 b	[5] קרב	93 a	[5] רגע
81 b	צער	77 a	קוניץ	80 b	קרה	69 a	ררה
70 b	צעק	90 b	[3] קור	75 b	[5] קרה	73 a	ררף
78 a	צפה	78 a	קטן	88 b	קרח	76 b	רוב
85 b	[3] צפה	92 b	קטף	86 b	קרן	72 a	[5] רוח
82 a	צפן	85 b	[5] קטר	79 b	קרע	71 b	רום
83 b	צרר	87 a	קלה	79 a	קשה	86 a	[5] רום
92 b	[5] צרר	92 b	[2] קלה	77 b	קשר	74 b	[5] רוע
ק		72 a	קלל	82 b	[3] קשש	73 b	רוץ
		73 b	[2] קלל	ר		80 a	[5] רוץ
		72 a	[3] קלל			73 a	[5] רוק
		87 a	קמץ			88 a	רור
90 a	קבב	76 a	[3] קנא	68 a	ראה	76 b	[5] רחב
85 b	[5] קבל	70 b	קנה	72 b	[5] ראה	86 a	[3] רחם
80 a	קביץ	92 a	קסם	80 a	[7] ראה	68 a	רחף
73 b	קבר	84 a	קפא	71 a	רבב	74 a	רחץ
76 a	קדר	91 b	קפץ	69 a	רבה	80 b	רחק
93 b	קדח	88 a	[5] קצה	87 a	[6] רבך	76 b	ריב
92 a	[3] קדם	88 a	[5] קצע	88 a	רבע	76 a	רכב
69 a	קדש	79 b	קצף	70 b	רבץ	92 a	רבך
86 a	[2] קהל						
86 b	[5] קהל						

85 b	רנס		89 a	ישוט	70 a	שכל [5]
72 b	רנש		69 b	שום	74 a	שכס [5]
83 b	רמה		70 a	ישוף	70 b	שכן
77 a	רמה [3]	75 b	90 a	ישור	72 a	שכר
90 a	רמם [2]	75 b [7]	93 a	ישוש	77 a	שכר
83 b	רמם [3]	76 a	70 a	ישות	85 b	שלב [4]
69 a	רמש	83 b [5]	85 b	ישור [6]	70 b	שלח
87 b	רנן	71 b [2]	73 b	שחה [7]	75 a	שלך [5]
80 a	רעב	83 a [5]	75 a	ישחט	80 b	שלם [3]
77 a	רעה	73 a	79 b	ישחט	92 a	שלם [5]
83 b	רעץ	84 a	86 a	שחק	90 a	שלף
74 b	רפא	75 a [2]	71 b	שחת [3]	92 a	שליש [3]
82 b	רפה	75 b [5]	89 a	שטה	73 a	שמאל [5]
78 b	רזה	85 b [3]	89 b	שטח	79 a	שמד [2]
84 b	רצח	74 b	76 b	שטם	89 a	שמד [5]
84 b	רצע	69 a	87 b	שטף	82 b	שמח
92 b	רצץ	91 a	83 b	שיר	85 a	שמט
76 a	רצץ [7]	87 a	74 b	שכב	81 a	שמם
86 a	רקח	87 a	77 a	שכח	93 a	שמן
86 b	רקע	92 b	71 b	שכך	70 a	שמע
88 a	רקק	79 b	86 b	שכך	69 b	שמר
84 b	רשע [5]	70 b	77 a	שכל	75 b	שמר [2]
		74 b [5]	78 a	שכל [3]	76 b	שנא
		92 b	81 a	שכל [3]	80 a	שנה
		76 a				

93 b	שנן	69 b [5]	שקה	90 a [7]	שרר	93 a	תלא
91 a	[3] שנן	75 b	שקל	79 b [3]	שרת	79 b	תלה
87 a	שסע	89 a	שקע	72 a	שתה	80 b	תמה
70 b	שעה	74 a [5]	שקה	90 b	שתם	81 b	תמך
74 a	[2] שען	87 b [3]	שקץ	ת		81 a	תמם
93 a	שער	75 a	שקר			91 b [3]	תעב
73 b	שפט	78 b	שרה			74 b	תעה
72 a	שפך	88 b	שרט			70 a	תפר
93 b	שפן	72 b	שרף	89 a	תור	71 a	תפש
85 b [4]	שקר	69 a	שרץ	93 b [4]	תכה	78 a	תקע

INDEX TO THE PARTICLES.

אל	98 a	אולם	95 a	איה	98 a	אכן
	95 b	אז	98 a	איך	94 b	אל
101 a	אביון	96 a	אחרים	104 a	איכה	אל
97 a	אבל	96 a	אחור	96 b	אימזה	אלה
98 a	אדם	95 b	אחר	95 a	אין	אלם
102 a	אדמדם	95 b	אחר	95 b	אין	אם
98 a	אדמוני	95 b	אחרי	98 b	איפה	אמונה
97 b	או	98 b	אחרן	104 b	איתן	אמן
104 a	אוי	96 a	אחרנית	96 a	אך	אמנה
96 b	אולי	95 b	אי	105 b	אכזר	אמנם

104 a	אמת	104 a	בליעל	ד	96 b	הרבה	
97 a	אנה	96 b	בלערי		97 a	הרה	
99 b	אנא	97 b	בלתי		97 b	הרחק	
95 a	אף	95 b	בעבור		102 b	רוה	
98 a	אפוא	96 a	בעד	101 b	די	ז	
100 a	אפיל	103 b	בצור	99 a	דל		
103 b	אפס	98 b	ברור	99 a	דק		
99 a	אצל	99 a	בריא	101 b	דרור		
103 a	ארגמן	95 b	בשגם	ה	95 a	זאת	
101 b	ארך	100 a	בשל		102 b	זב	
94 a	אשר	101 b	בשם		95 a	זה	
94 a, 95 b	את	101 b	בשם		104 a	זולתי	
ב		ג		99 b	הא	101 a	זך
				97 a	האל	97 a	זקן
				96 a	הבה	101 a	זר
				101 b	הדק	ח	
103 b	הדר	99 a	חדש				
104 a	בבלי	96 a	גבה	95 a	הוא	98 b	חום
96 b	בגלל	102 a	גבח	104 a	היטב	100 a	חוש
102 b	בדר	102 b	גבן	98 a	הכי	94 b	חזק
94 a	בהו	94 b	גדול	97 a	הלאה	100 b	חי
99 a	בזה	105 a	גזול	97 b	הלזה	99 b	חיים
100 a	בחור	102 b	גזרה	97 a	הלם	99 a	חכלילי
98 b	בטח	104 b	גלוי	95 b	הן	102 a	חכם
99 b	בי	95 a	גם	94 b	הנה	104 b	חל
94 a	בין			97 b	הנה		חלוצן
97 a	בכור						

97 a	חללה	103 a	יבש	102 a	כליל	97 b	לכה
98 a	חלק	104 b	יגע	99 b	כמה	95 b	לכן
98 a	חמור	105 b	יחד	97 a	כמו	96 b	למה
100 a	חמין	96 b	יחרו	98 a	כמעט	104 a	למן
100 a	חמש	97 b	יחיד	94 b	כן	96 a	למעלה
101 b	חנון	100 a	ים	95 a	כנגד	96 b	למען
98 a	חנם	99 b	ימין	101 a	כפול	97 b	לנכח
100 b	חפשי	97 b	יען	100 b	כפי	101 a	לעמת
102 a	חרב	96 b	יפה	103 a	כרות	99 b	לפי
102 b	חרום	102 b	ירקרק	103 a	כתות	95 b	לפני
103 a	חרוץ	97 a	יש	101 a	כתית	96 b	לקראת
101 b	חרות	103 b	ישן				
99 b	חרש	100 b	ישר				

ל

מ

94 b	לא	94 b	מאד
95 a	לכד	97 b	מאומה
104 a	לבדד	98 a	מאין
95 b	לבלתי	100 b	מבלי
98 b	לבן	103 a	מבלעד
97 a	לו	103 b	מבלתי
98 b	לולא	98 a	מדוע
98 b	לולי	95 a	מה
98 b	לח	95 a	מה
105 b	לחום	101 b	מהר
104 a	לך	103 b	מהרה

ט

כ

96 a	טהור	96 a	כבר
94 a	טוב	103 b	כדי
98 b	טלוא	96 b	כה
102 a	טמא	102 a	כהה
94 b	טרם	94 a	כי
100 b	טרפה	96 b	כיאם
		100 a	ככה
		94 b	כל
103 a	יבלת	94 b	כל-

100 b	מול	105 a	משגע	99 a	נכון	על-אודת
104 a	מול	102 a	משיח	99 a	נכרי	97 b על-בלי
98 b	מזה	96 b	משלש	105 a	נפלא	104 b עלי
105 b	מזה	99 a	משנה	98 a	נקוד	96 b עליון
100 b	מחספס	101 a	משקד	100 a	נרפה	95 a על-כן
95 a	מי	96 b	משקה	103 a	נתוק	99 a על-פי
97 b	מלא	98 a	מתי			95 a עם
102 b	ממאיר				ם	95 b עמדי
101 b	ממלח		נ	97 b	סביב	102 a עמק
97 b	ממעל	96 a	נא	104 b	סורר	105 a ענג
95 a	מן	100 b	נאדר			103 a ענו
100 b	מן	103 b	נאמן		ע	100 b עני
103 a	מעוך	101 a	נבוב	103 b	עבת	97 a עצום
99 b	מעט	100 a	נבוך	95 b	ער	96 a עצם
103 a	מעלה	99 a	נבון	100 b	ער-אנה	97 b עקב
96 a	מפני	105 b	נבל	96 b	ער-הנה	98 b עקוד
97 a	מצער	100 b	נגח	104 b	עדי	96 a עקר
99 b	מצרע	104 b	נגף	95 b	עוד	105 a עקש
101 a	מקשה	102 b	נדה	100 a	עור	95 a ערום
98 a	מר	104 b	נרח	99 b	עז	96 b ערירי
104 b	מרה	101 b	נדיב	98 b	עטוף	100 a ערל
102 b	מרוח	98 a	נורא	98 a	עיף	95 a ערם
105 b	מרירי	95 a	נחמד	95 a	עירם	104 b עישוק
105 b	מרר	96 a	ניחח	94 a	על	101 b עשיר

100 b	עשן	104 a	צר	101 a	רבוע	96 b	שלם
95 b	עתה	102 b	צרוע	105 a	רגז	98 b	שלשום
102 b	עתי			103 b	רזה	95 a	שם
	פ		ק	98 b	רחב	95 a	שמה
		100 a	קרים	101 b	רחום	104 b	שמח
102 a	פגול	99 b	קדש	97 b	רחוק	99 b	שמן
97 a	פה	101 a	קדש	98 b	ריקם	98 a	שעיר
95 a	פן	94 b	קטון	97 a	רך	102 a	שפל
102 a	פנימה	94 b	קטן	100 a	רם	102 b	שרוע
102 b	פסח	101 a	קיצון	95 b	רע	104 a	שתם
100 a	פקח	103 a	קלוט	103 b	רפה		
102 b	פרום	103 b	קלקל	105 a	רצוץ	ת	
101 b	פרוע	100 b	קנא	95 b	רק	94 a	תהו
105 b	פתלתל	97 a	קרוב	99 a	רק	94 a	תחת
	צ	102 a	קרח		ש	101 a	תיכן
		99 a	קשה			98 a	תם
103 a	צב	98 b	קשור	102 b	שבור	101 a	תמיד
96 a	צדיק			97 b	שבע	96 a	תמים
102 a	צהב		ך	97 a	שדי		
100 a	צלי	101 b	ראש	100 b	שוא		
97 a	צעיר	95 b	רב	102 a	שחר		

APPENDIX.

A literal version of three chapters from the Pentateuch: the first of Genesis, and the fifteenth and twentieth of Exodus, intended to exhibit, as far as practicable, and as far as these three chapters go, the true idiom of the Hebrew language. The words are, for this purpose, not transposed, but the rendering of each is given separately without regard to the connection in which it stands with others, and placed between perpendicular lines. To this end, also, we have, in some instances, deviated even from our own renderings given in the Vocabulary.

The word **אֵל**, whether it has a prefix or pronominal affix joined to it or not, is represented by a horizontal line. In regard to that word, see note on page 94.

Where the constructed state of the noun is indicated in the Hebrew by a change of vowel points, or otherwise, the word *of* appears in the same type as the rest; but where it is not expressed in the original text, but merely understood, it is given in Italics.

GENESIS I.

(1.) In beginning | he created* | Gods* | — | the heavens† | and — | the earth | (2) And the earth | she was | waste | and void | and darkness | upon | face of | abyss | and spirit of | Gods | hovering | upon | face of | the waters | (3) And he said | Gods | he shall be | light | and he was | light | (4) And he saw | Gods | — | the light | that | good | and he caused to divide | Gods | between | the light | and between | the darkness | (5) And. he called | Gods | to the light | day | and to the darkness | he called | night | and he was | evening | and he was | morning | day |* one | (6) And he said | Gods | he shall be | expansion | in midst of | the waters | and he shall be | causing to divide | between | waters | to the waters | (7) And he made | Gods | — | the expansion | and he caused to divide | between | the waters | which | from beneath | to the expansion | and

* We have rendered this word, as also, *heavens, waters*, and other similar words in the plural, because they assume this form in Hebrew. It is not to be inferred, however, that this implies a plurality of objects. The Hebrew idiom admits of a peculiar use of the plural form denoting extent, greatness, dignity, or majesty, technically called *pluralis excellentiæ*; or representing abstract ideas, in distinction of objects, the limits of which may be wholly comprehended by the senses. Thus, for instance, חשכים *darkness* (Isa. 50: 10); עולמים *eternity* (Isa. 26: 4; 45: 17); אהבים and דרים *love* (Prov. 7: 18); תהומות and מצולות *abyss, unfathomable depth* (Ex. 15: 5), are often used in the plural. To titles of the Most High, it is therefore particularly and very generally applied, and frequently, also, to earthly rulers, as האיש ארני הארץ *the man, the lords of the land* (Gen. 42: 30), and several other instances.

† The Hebrew words for *heavens* and *waters* have the dual form.

between | the waters | which | from above | to the expansion | and he was | so | (8) And he called | Gods | to the expansion | heavens | and he was | evening | and he was | morning | day | second | (9) And he said | Gods | they shall be gathered | the waters | from beneath | the heavens | to | place | one | and she shall be seen | the dry | and he was | so | (10) And he called | Gods | to the dry | land | and to gathering of | the waters | he called | seas | and he saw | Gods | that | good | (11) And he said | Gods | she shall cause to grass | the earth | grass | herb | causing to seed | seed | tree *of* | fruit | making | fruit | for his kind | which | his seed | in him | upon | the earth | and he was | so | (12) And she caused to come out | the earth | grass | herb | causing to seed | seed | for his kind | and tree | making | fruit | which | his seed | in him | for his kind | and he saw | Gods | that | good | (13) And he was | evening | and he was | morning | day | third | (14) And he said | Gods | he shall be | lighters | in expansion of | the heavens | to cause to divide | between | the day | and between | the night | and they shall be | for signs | and for appointed times | and for days | and years | (15) And they shall be | for lighters | in expansion of | the heavens | to cause to light | upon | the earth | and he was | so | (16) And he made | Gods | — | two of | the lighters | the large | — | the lighter | the large | to ruling of | the day | and — | the lighter | the small | to ruling of | the night | and — | the stars | (17) And he placed | — them | Gods | in expansion of | the heavens | to cause to light | upon | the earth | (18) And to rule | in the day | and in the night | and to cause to divide | between | the light | and

between | the darkness | and he saw | Gods | that | good |
 (19) And he was | evening | and he was | morning | day |
 fourth | (20) And he said | Gods | they shall reptile* |
 the water | reptile | animal | living | and fowl | he shall
 fly | upon | the earth | upon | face of | expansion of | the
 heavens | (21) And he created | Gods | — | the sea-mon-
 sters | the large | and — | all | animal | the living | the
 creeping | which | they reptiled | the waters | to their
 kind | and — | all | fowl of | wing | to his kind | and he
 saw | Gods | that | good | (22) And he blessed | — them |
 Gods | to say | be ye fruitful | and increase ye | and fill
 ye | — | the waters | in the seas | and the fowl | he shall
 increase | in the earth | (23) And he was | evening | and
 he was | morning | day | fifth | (24) And he said | Gods |
 she shall cause to come out | the earth | animal | living |
 to her kind | cattle | and creeping things | and living crea-
 tures of | earth | to her kind | and he was | so | (25) And
 he made | Gods | — | living creatures of | the earth | to
 her kind | and — | the cattle | to her kind | and — | all |
 creeping things of | the ground | to his kind | and he saw |
 Gods | that | good | (26) And he said | Gods | we shall
 make | human being | in our image | like our likeness |
 and they shall rule | over fishes of | the sea | and over
 fowl of | the heavens | and over the cattle | and over all |
 the earth | and over all | the creeping things | the creep-
 ing | upon | the earth | (27) And he created | Gods | — |
 the human being | in his image | in image of | Gods | he

* In close imitation of the Hebrew, we have sometimes taken the liberty of using such a verb, though illegitimate, in order to represent more truly the idiom of the original.

created | — him | male | and female | he created | — them |
 (28) And he blessed | — them | Gods | and he said | to
 them | Gods | be ye fruitful | and increase ye | and fill
 ye | — | the earth | and subject her | and rule ye | over
 fishes of | the sea | and over fowl *of* | the heavens | and
 over all | living creature | the creeping | upon | the earth |
 (29) And he said | Gods | behold | I have given | to you |
 — | all | herb | seeding | seed | which | upon | face of |
 all | the earth | and — | all | the tree | which | in him |
 fruit *of* | tree | seeding | seed | to you | he shall be | for
 food | (30) And to all | living creatures of | the earth |
 and to all | fowl *of* | the heavens | and to all | creeping |
 upon | the earth | which | in him | soul | living | — | all |
 greenness *of* | herb | for food | and he was | so | (31) And
 he saw | Gods | — | all | which | he made | and behold |
 good | very | and he was | evening | and he was | morn-
 ing | day | the sixth |

 EXODUS XV.

(1) Then | he shall sing* | Moses | and sons of | Israel |
 — | the song | the this | to Yehovah | and they said |
 to say | I shall sing | to Yehovah | for | to exalt | he ex-
 alted | horse | and his rider | he cast | in the sea | (2) My
 strength | and song | Yah | and he was | to me | to salva-
 tion | this | my God | and I will glorify him | Gods of |
 my father | and I will exalt him | (3) Yehovah | man *of* |
 war | Yehovah | his name | (4) Chariots of | Pharaoh |

* The future is here used for the past

and his army | he cast | in the sea | and choicest of | his
warriors | they are sunk | in sea of | weed | (5) Abysses |
they shall cover* them | they went down | in depths |
like | stone | (6) Thy right | Yehovah | glorious | in
strength | thy right | Yehovah | she shall crush* | enemy |
(7) And in abundance of | thy exaltedness | thou shalt
overthrow* | thy risers up | thou shalt send* | thy burn-
ing | he shall consume them | like stubble | (8) And with
breath of | thy nostrils | they were heaped up | waters |
they were set up | like | heap | floods | they congealed |
abysses | in heart of | sea | (9) He said | enemy | I shall | pursue
I shall overtake | I shall divide | spoil | she shall fill them | my
soul † | I shall draw | my sword | she shall cause them to pos-
sess | my hand | (10) Thou didst blow | with thy wind | he
covered them | sea | they rolled down | like lead | in waters |
mighty | (11) Who | like thee | among mighty ones |
Yehovah | who | like thee | glorious | in holiness | fearful |
praises | doing | wonder | (12) Thou didst extend | thy
right | she shall swallow* them | earth | (13) Thou didst
lead | with thy favor | people | this | thou didst deliver |
thou didst lead | with thy strength | to | habitation of |
thy holiness | (14) They heard | peoples | they shall trem-
ble* | fear | he seized | dwellers of | Palestine | (15) Then |
they were terrified | chiefs of | Edom | mighty ones of |
Moab | he shall seize them | trembling | they melted |
all | dwellers of | Canaan | (16) She shall fall | upon them |
fear | and dread | with greatness of | thy arm | they
shall be still | like stone | until | he shall pass | thy

* The future is here used for the past.

† i. e. My courage, my vengeance.

people | Yehovah | until | he shall pass | people | this |
thou hast possessed | (17) Thou shalt bring them | and thou
shalt plant them | on mountain *of* | thy possession | place |
for thy dwelling | thou hast made | Yehovah | sanctuary |
my Lords | they established | thy hands | (18) Yehovah |
he shall reign | to eternity | and ever | (19) For | he
came | horse *of* | Pharaoh | with his chariot | and with his
horsemen | in the sea | and he caused to return | Yehovah |
on them | — | waters *of* | the sea | and sons *of* | Israel |
they went | on the dry | in midst *of* | the sea | (20) And
she took | Miriam | the prophetess | sister *of* | Aaron | — |
the timbrel | in her hand | and they went out | all | the
women | after her | with timbrels | and with dances |
(21) And she spoke | to them | Miriam | sing ye | to
Yehovah | for | to exalt | he exalted | horse | and his
rider | he cast | in the sea | (22) And he caused to journey |
Moses | — | Israel | from sea *of* | weed | and they went
out | to | wilderness *of* | Shur | and they went | three *of* |
days | in the wilderness | and not | they found | waters |
(23) And they came | to Marah | and not | they could | to
drink | waters | from Marah | for | bitter | they | upon |
so | he called | her name | Marah | (24) And they mur-
mured | the people | upon | Moses | to say | what | we
shall drink | (25) And he cried | to | Yehovah | and he
caused to direct him | Yehovah | tree | and he caused to
cast | to | the waters | and they were sweet | the waters |
there | he placed | for him | statute | and judgment |
and there | he tried him | (26) And he said | if | to hear |
thou shalt hear | to voice *of* | Yehovah | thy Gods | and
the just | in his eyes | thou shalt do | and thou shalt cause

to hear | to his commandments | and thou shalt keep |
all | his statutes | all | the disease | which | I placed | in
Egypt | not | I will place | upon thee | for | I | Yehovah |
thy healer | (27) And they came | to Elim | and there |
two of | ten | wells of | waters | and seventy | dates | and
they encamped | there | by | the waters |

EXODUS XX.

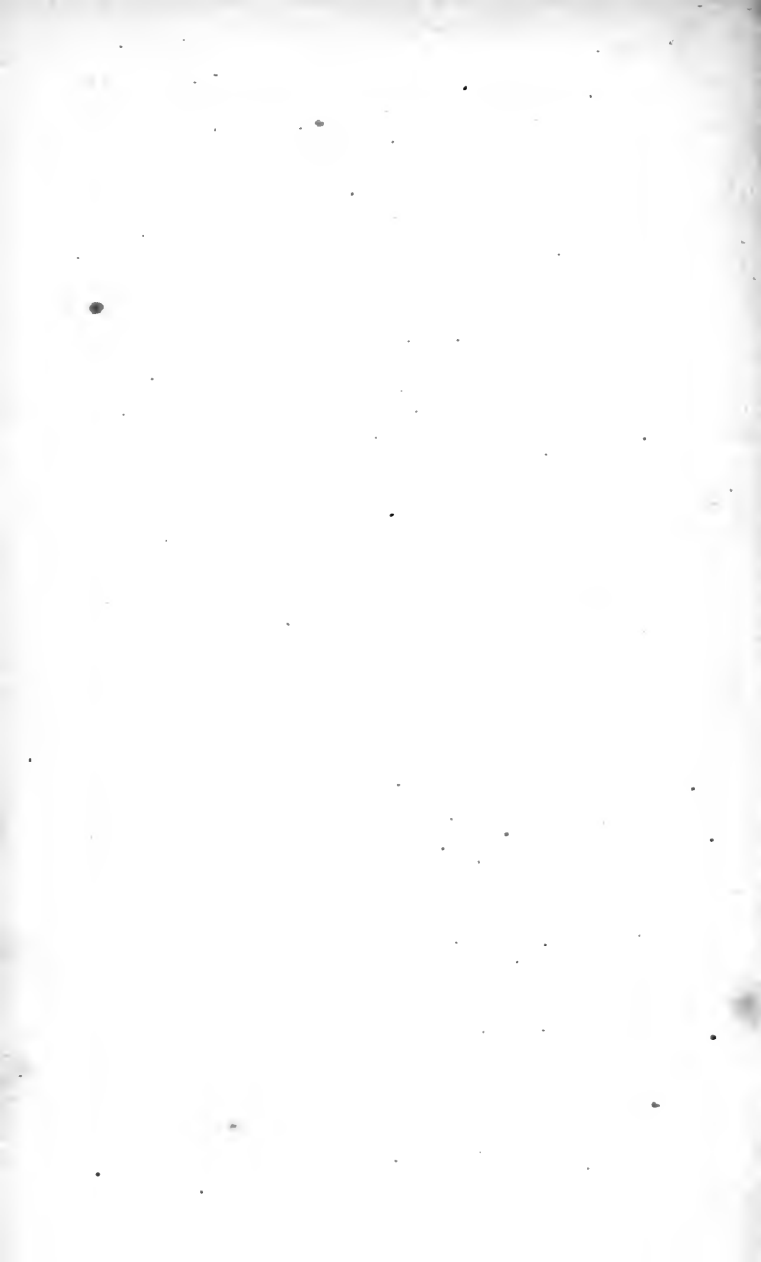
(1) And he spoke | Gods | — | all | the words | the
these | to say | (2) I | Yehovah | thy Gods | which | I
have caused thee to go out | from land of | Egypt | from
house of | slaves | (3) Not | he shall be | to thee | Gods |
others | by | my faces | (4) Not | thou shalt make | for
thee | graven thing | and all | likeness | which | in the
heavens | from above | and which | in the earth | from
beneath | and which | in the waters | from beneath | to
the earth | (5) Not | thou shalt prostrate thyself | to them |
and not | thou shalt serve them | for | I | Yehovah | thy
Gods | God | jealous | visiting | sin of | fathers | upon |
sons | upon | third ones | and upon | fourth ones | to my
haters | (6) And doing | favor | to thousands | to my
lovers | and to keepers of | my commandments | (7) Not |
thou shalt bear | — | name of | Yehovah | thy Gods | for
falsehood | for | not | he shall let free | — | which | he
shall bear | — | his name | for falsehood | (8) Remem-
ber | — | day of | the sabbath | to sanctify him | (9) Six
of | days | thou shalt labor | and thou shalt do | all | thy

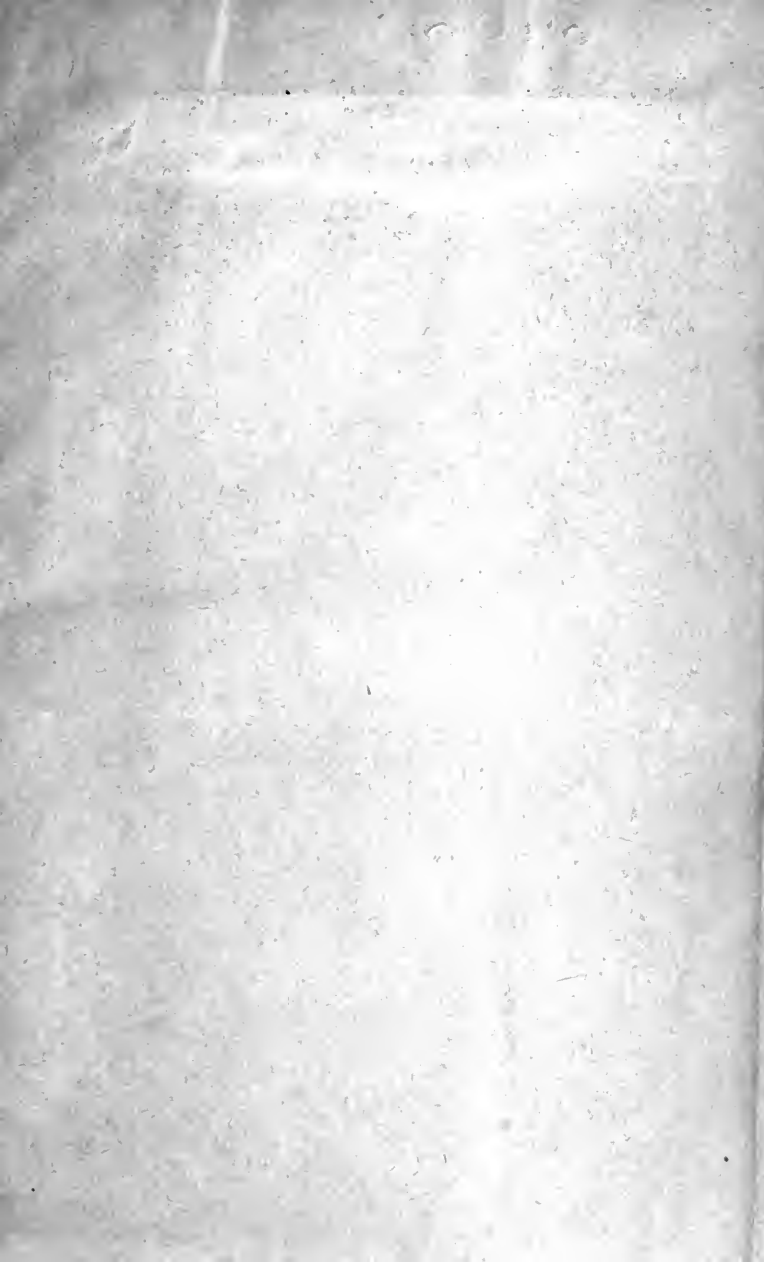
work | (10) And day | the seventh | sabbath | to Yeho-
 vah | thy Gods | not | thou shalt do | all | labor | thou |
 and thy son | and thy daughter | thy slave | and thy fe-
 male slave | and thy cattle | and thy stranger | which |
 in thy gates | (11) For | six of | days | he made | Yeho-
 vah | — | the heavens | and— | the earth | — | the sea |
 and— | all | which | in them | and he rested | on the day |
 the seventh | upon | so | he blessed | Yehovah | — | day |
 the sabbath | and he sanctified him | (12) Honor | — | thy
 father | and — | thy mother | in order that | they shall be
 long | thy days | upon | the earth | which | Yehovah | thy
 Gods | he gives | to thee | (13) Not | thou shalt murder |
 (14) Not | thou shalt commit adultery | (15) Not | thou
 shalt steal | (16) Not | thou shalt speak | against thy fel-
 low | witness of | falsehood | (17) Not | thou shalt covet |
 house of | thy fellow | not | thou shalt covet | wife of |
 thy fellow | and his slave | and his female slave | and his
 ox | and his ass | and all | which | to thy fellow | (18) And
 all | the people | seeing | — | the voices. | and— | the
 flames | and — | voice of | the cornet | and— | the moun-
 tain | smoking | and he saw | the people | and they
 moved | and they stood | from afar | (19) And they said |
 to | Moses | speak | thou | with us | and we shall hear |
 and not | he shall speak | with us | Gods | lest | we shall
 die | (20) And he said | Moses | to | the people | not | ye
 shall fear | for | in order that | to try | — you | he came | the
 Gods | and in order that | she shall be | his fear | upon |
 your faces | not to | ye shall sin | (21) And he stood | the
 people | from afar | and Moses | he approached | to | the
 thick darkness | which | there | the Gods | (22) And he

said | Yehovah | to | Moses | thus | thou shalt say | to |
sons of | Israel | ye | ye have seen | that | from | the hea-
vens | I have spoken | with you | (23) Not | ye shall
make | with me | gods of | silver | and gods of | gold |
not | ye shall make | to you | (24) Altar of | earth | thou
shalt make | for me | and thou shalt slaughter | upon
him | — | thy offerings | and — | thy peace offerings | — |
thy small cattle | and — | thy large cattle | in all | the
place | which | I shall remember | — | my name | I shall
come | to thee | and I shall bless thee | (25) And if | altar
of | stones | ye shall make | for me | not | ye shall build |
them | hewn | for | thy sword | thou didst raise | upon
her | and thou didst pollute her | (26) And not | thou shalt
ascend | with steps | upon | my altar | which | not | she
shall be uncovered | thy nakedness | upon him |

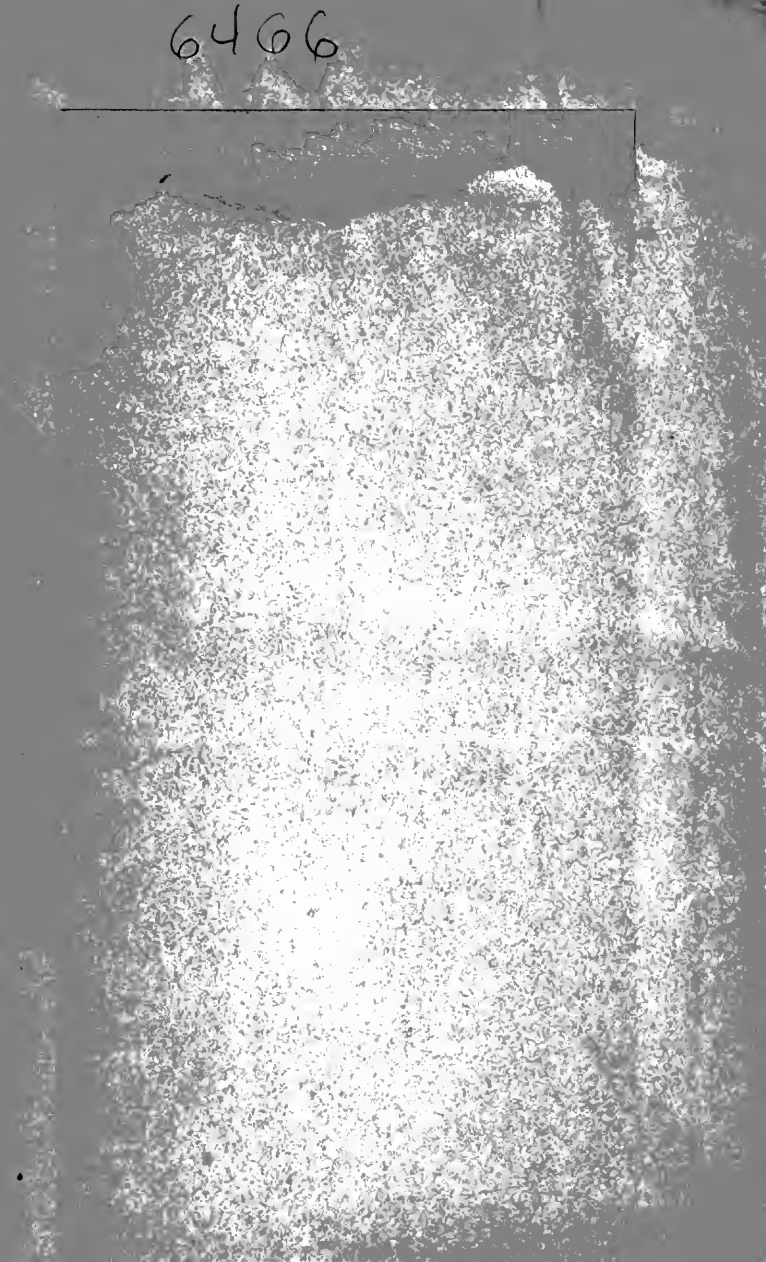
THE END.







6466



UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY



A 000 670 056 1

